El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA



"ESPERANDO AL NOVIO", por A. GARCÍA MENCIA

BIBLIOTECA
ES. AE.
NACIONAL



Aguas de Colonia
LE SANCY

AMBREE—Deliciosa para el tocador.
Frasco grande. . . . $ **5.30** Medio. . . . $ **3.10** Cuarto. . . . . $ **1.90**
SIMPLE—Ideal para el baño.
Frasco grande $ **3.20** Medio . . $ **1.95** Cuarto. . . $ **1.45** Chico. . . . $ **0.40**
LOCION "LE SANCY" De inconfundible fragancia. . . . . $ **2.65**



Nora

EXTRA FINA

Frasco grande. . . . . $ **7.—**
„ medio. . . . . $ **4.30**

Kendal

Exquisita y suave.
Frasco grande. . . . . $ **5.50**
Loción. . . . . $ **3.30**

Duc

Unica por su delicado aroma.
Frasco grande. . . . . $ **5.50**

Pídalas en Farmacias y Perfumerías.

BLAS L. DUBARRY

MEDRANO, 476 **BUENOS AIRES**

EMPRESA HAYNES
CASA EDITORA
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año	$ 9.— m|n.	Año	$ 11.— m|n.	Año	$ oro 8.—
Semestre	„ 5.— „	Semestre	„ 6.— „	Semestre	„ 4.—
Trimestre	„ 2.50 „	Trimestre	„ 3.— „	Trimestre	„ 2.—
Núm. suelto	„ 0.20 „	Núm suelto	„ 0.25 „		
„ atrasado	„ 0.40 „	„ atrasado	„ 0.50 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR

CHILE y BOLIVIA } Alfredo Sánchez A., Santa Mónica 2141 y Portal Edwards 2752 — Casilla 3536

URUGUAY.—G. Barbot y Vega, Piedras 398, Montevideo.
PARAGUAY.—R. D. Recalde. Av Colón 185, Asunción.

Año XV | Buenos Aires, 4 de Enero de 1918 | Número 431

De la vida nacional

Justicia rápida, sencilla, barata y eficaz

por José Gabriel

Cuatro pleonasmos habrá notado el lector en el epígrafe: justicia rápida, justicia sencilla, justicia barata, justicia eficaz. Pues que — tenemos derecho de preguntarnos, todos, — justicia ¿no es ya rapidez, no es sencillez, no es baratura, no es eficacia? Mejor dicho: ¿es que la justicia puede ser rápida o tardía, sencilla o complicada, barata o costosa, eficaz o ineficaz?

He aquí una muestra del trastocamiento frecuente de valores sustantivos. Claro que justicia debiera decir rapidez, sencillez, baratura, eficacia, sin necesidad de añadir adjetivos. Pero ya no dice eso. Como tantos otros sujetos, Justicia ya no puede ser entendido sin predicado; como gobierno, por ejemplo, que admite, sin absurdo, hasta la negación: gobierno sin gobierno, podemos decir perfectamente, sin contradicción. La posibilidad de poner predicado a justicia, ¿no nos dejará también decir justicia sin justicia?

Las palabras que comentamos las consigna un reciente documento oficial. Van en la memoria administrativa del ejercicio de 1916, del departamento de justicia del gobierno. Dice la memoria que la justicia letrada de los territorios nacionales "deja mucho que desear", y agrega: "Otro tanto ocurre con la justicia de paz de la capital, que reclama cambios tendientes a satisfacer las necesidades de una gran parte de la población, que por su condición requiere precisamente una cooperación mayor de los poderes públicos "para obtener una justicia rápida, sencilla, barata y eficaz".

Ya tenemos, pues, clara idea de lo que hoy debe entenderse por justicia; es el cuerpo de jueces encargados de entenderse en toda clase de pleitos. Y por juez, un miembro de ese cuerpo. Ni justicia es justicia, ni juez es justo. La verdad la admite hoy una declaración oficial; antes y siempre la han admitido todos los que de algún modo han necesitado justicia, porque si se les dió, no fué rápida, no fué sencilla, no fué barata, no fué eficaz, es decir, no fué justicia.

No necesitamos recordar la justicia de los altos tribunales. Con la justicia que menciona el ministerio, basta para ejemplo. Es justicia de paz, porque es para los pleitos de poca monta, para las rencillas caseras. Una demanda por deuda menor, creemos, de quinientos pesos, va al juzgado de paz; menor de cien, a la alcaldía. Considérese ahora un ciudadano cualquiera—un empleado a quien el patrón dejó de pagar el sueldo del mes,—que debe recurrir al juez de paz.

Este ciudadano tendrá, ante todo, que poner papeles sellados en los expedientes. No está así establecido; pero, por uno u otro motivo, es seguro que se le saca un peso o dos pesos o cinco pesos para papel, por cincuenta que tiene que cobrar. La justicia es cara.

El demandante necesitaba sus cincuenta pesos para el alquiler del mes. Pero en el juzgado de paz le harán presentarse durante varios días antes de que anoten su demanda, y después vendrán los tramiteos de expedientes y citas, y un día que no viene el juez y otro día que no firma despacho, y otro día que no comparece el demandado; en fin, un mes. La justicia es cara y es lenta.

No encuentra el demandante, en el juzgado, la facilidad de presentarse a un hombre y decirle: "Señor, se me debe tanto; no se me quiere pagar". Tiene que demandar con solemnidad, presentar documentos, acreditar cosas que se debía dar por sabidas; probar que el deudor negó, porque si no negó no ha delinquido aunque no cumpla nunca; perder horas y días de trabajo en antesalas; aceptar el partido de un hombre cruel, que no perdona. La justicia es aparatosa, además de cara y lenta.

¿Y eficaz? Esto es lo más doloroso. Si no es rápida, ni barata, ni sencilla, ya no es por completo justicia, porque justicia sería que Juan fuera al juzgado y dijera: "Pedro me debe", y, se llamara a Pedro y se le preguntara: "¿usted debe?", y dijera que sí, y se le obligara inmediatamente a rendir cuentas, y si no tenía peculio, que se le impusiera condición. Ni juzgado propiamente, ni juez, ni papel sellado, ni citaciones harían falta. Pero, aunque la realidad no sea ésta, si el que debe, paga, al fin, todavía es justicia. Mas ¿y si la justicia no es eficaz? ¡Quiere decirse que un hombre que reclama lo suyo puede quedarse sin lo suyo!

Esto sucede todos los días, por desgracia, y así sucede también que los más de los hombres que tienen cuentas, prefieran romperle la crisma a su deudor y perder lo suyo y ser castigados encima, o dar por saldada la cuenta, con toda la rabia; todo antes de recurrir por pequeña cosa al juez. Y si la deuda es crecida, no se abandona, pero se sabe, se tiene seguro que en mil gastos absurdos se queda la mitad. Resulta así que, cuando alguien nos debe algo y no nos paga, damos todo por perdido. Lo que se recupera por mediación de la justicia es como regalo. ¿Y es esto justicia?

El mismo es el caso si, en vez de dinero, se trata de ofensas. Las leyes condenan el lance personal y condenan también al que en la calle acomoda un buen puñetazo al grosero. ¿Qué satisfacción ofrecen, en cambio, para el que ofendido no puede tomarse justicia por su mano? Se ha de entrar antes en odiosas consideraciones acerca de si el insulto fué grave o no. Un deslenguado nos dice... cualquier tontería; imagínela el lector; y nos hiere mucho más que un bife; pero el comisario se ríe. Además, se ha de tener testigos y ha de tenerse en cuenta la intención. Nada; dilaciones, y nosotros, si hemos sido respetuosos con las leyes o no hemos sabido pegar un puñetazo, nos quedamos con la ofensa. ¿Cómo vamos a creer en la eficacia de la justicia, esto es, en la justicia? Eso sin pensar en la maldad de los jueces, que suponemos todos dignos de juzgar.

De ahí que el duelo siga siendo de práctica entre los hombres, a pesar de los anatemas de la Iglesia y de los llamados hombres sensatos y de la ley. Personalmente, nosotros no somos partidarios del duelo, ni lo defendemos. Reglamentado, codificado y revestido de teatralidad como está hoy, nos resulta más farsa que duelo. Por eso no lo aceptamos. Pero atendiendo a lo mal que se administra la justicia, nos explicamos su existencia. Mientras los jueces no nos satisfagan como merecemos, siempre tendremos que apelar a la propia sanción; porque la que nos tomamos por nuestra mano es, por lo menos, más rápida, más sencilla, más más barata y más eficaz.

Nochebuena

por Juan OROZCO



La ciudad ha vestido sus regias galas.
Esta noche es la noche de Nochebuena...
En la paz de los cielos dulce y serena
ha plegado la vida sus blancas alas.

El alma recogida de tanta gloria
se perfuma un instante de azul fragancia
con los dulces recuerdos de nuestra infancia,
que hoy acuden sonrientes a la memoria.

Pasan como en un sueño las caravanas
de los reyes pastores... Suenan lejanas
sus ardientes palabras llenas de halagos.

Y al contemplar tan lejos la edad florida
pensamos con angustia que en nuestra vida
no volverán ya nunca los Reyes Magos.

La caricatura en el extranjero

LA PAZ DE RUSIA



El yanqui.—¡Si dejas el fusil, no comes!
El japonés.—¡Si dejas el fusil, recibes!

(*L'Esquella de la Torratxa*, Barcelona).

DEFINICION



El rezagado.—Diga: ¿no ha visto pasar por aquí un batallón?
El cantero.—¿Un qué?
El rezagado.—Un batallón: unos mil hombres parecidos a mí.

(*Life*, Nueva York).

CARESTIA DEL CARBON



—¿Y lo encuentra usted caro, señora?... Me permito advertirle que está dibujado al carbón.

(*Gil Blas*, París).

VOX CLAMAVIS...



El ángel de la paz no consigue hacerse escuchar.

(*Hojas Selectas*, Barcelona).

CUESTION DE HORAS



La Paz y la Democracia están en viaje, pero la perturbación del horario no permite saber cuándo llegarán.

(*Lustinge Blätter*, Berlín).

A LA MAISON DE LINGERIE

QUIROGA, VILLAR y Cía

SUCURSAL EN MAR DEL PLATA

Calle **SAN MARTIN** 2319

Si los artículos de baño, trajes, capas, gorras y demás complementos indispensables son preferidos y seleccionados siempre por su procedencia, calidad y estilos de moda, nada hay comparable con esta oferta.

A LA MAISON DE LINGERIE

Bmé. **MITRE** esq. **SUIPACHA**

distingue con su nombre los que a dichas cualidades unen el máximo de **CONVENIENCIA.**



1—**TRAJE DE BAÑO** para señora, de sarga, con galones blancos. . . . . $ **6.50**
La gorra impermeable. . . . . „ **1.30**
Las zapatillas, el par. . . . . $ **2.50**
2—**TRAJE DE BAÑO** para niña, en sarga, con galones blancos.
Para 2 años. . . . . $ **3.60**
Aumento de 0.30 por cada año más.
La gorra impermeable. . . . . „ **0.95**
Las zapatillas, el par. . . . . „ **1.90**
3—**TRAJE DE BAÑO** para señora, en sarga, con galones blancos. . . . . $ **9.50**
La capa en sarga, con galones blancos. . . . . „ **9.80**
La gorra. . . . . „ **1.50**
Las zapatillas, el par. . . . . „ **2.50**

Una visita a nuestros salones de venta en la capital o en Mar del Plata permitirá comparar en la forma más ventajosa cada oferta con el precio respectivo.

Notas y comentarios de actualidad

Todo es uno y lo mismo.

Entre todos los animales, el hombre es el que tiene en su haber mayor número de defectos. Esta sentencia de filosofía vulgar, al alcance de cualquier ministro de instrucción pública, se nos ocurre pensando en ese vicio humano que se llama vanidad y que fuera del varón, en la escala zoológica, sólo tiene el pavo. La vanidad nos hace, entre otras cosas, creer en la dulce ilusión de que a través de las edades variamos psicológicamente. Esto es una de tantas mentiras; básica, fundamentalmente, somos siempre los mismos. Nuestros cambios espirituales tienen tan poca importancia y son de igual transcendencia que las variaciones experimentadas por nuestra ropa. Generalizando una idea podremos asegurar que rascando a cualquier hombre moderno se encuentra al antropoide. ¿A qué viene toda esta filosofía barata?; pues a justificar el hecho ridículo de que, suprimidas por nuestra modernidad un gran número de fiestas religiosas que juzgábamos, con razón, eso sí, contraproducentes, nos pasemos ahora la vida creando fiestas civiles con cualquier motivo. Del calendario gregoriano, nuestra democracia suprimió centenares de días en que no se debía trabajar. Los espíritus laboriosos nos pusimos muy contentos al considerar que se había desechado el viejo concepto de que el trabajo era una carga y una penitencia o castigo al pecado original. Poco duró nuestro contentamiento que ahora se va trocando en tristeza y desilusión al ver como dentro de poco de los 365 días del año nos quedan media docena de hábiles.

Total, cuestión de etiquetas, que dijo el otro. El caso es que el día no sea santo sino laico, pero que no se trabaje, que es "el ideal de la gente trabajadora", cual dice un personaje de sainete.

Cosas del presupuesto.

El señor ministro del interior no anda con músicas en el sentido de crear economías, y es en virtud de tal manera de proceder que la banda de policía ha corrido gravísimo peligro de haber pasado a mejor vida.

De la eliminación de la referida banda, que, sin disputa, es uno de los escasos elementos recreativos, se hubiesen resentido nuestros aburridos paseos públicos; pero dábase por compensada tal supresión creando con la partida respectiva eliminada en el presupuesto un número determinado de agentes.

Admiramos el optimismo y la confianza de los que todavía creen que el buen nombre de la policía y las garantías de seguridad y orden público pueden repararse mediante la creación de una docena más de plazas de vigilantes.

No; no es fácil probar que una o dos docenas de agentes, que no lograrán disminuir la propagación de los asaltos que son el escándalo del día, sean más útiles al vecindario que una agrupación de músicos aplicados que algunas horas de la semana recrean nuestros oídos con una zamba o una matchicha.

Cierto diputado, que a fuerza de hablar mucho acierta alguna vez, opinó, al discutir el punto, que lo que más urgía modificar en la policía, eran procedimientos, sistemas y probidad.

Pero estas son cosas fuera del presupuesto.

"Los locos la dicen".

Cuando los hombres dicen que esta guerra es una insigne locura; cuando juzgan a sus promotores como atacados de vesania, esos hombres discurren como cuerdos; es decir, erróneamente. Ortega Gasset nos ha dado a conocer en uno de los números del "Espectador" el concepto jocosamente sublime y de una filosofía transcendental de dos alienados que discurrían sobre la actual pugna, allá en un apartado rincón provinciano de España, donde la vida es plácida y serena. A darle la razón a esos locos ha venido ahora aquí en Buenos Aires un apreciable sujeto, el cual, en plena facultad de derecho, dió ha días una conferencia pacifista. El tal quídam, a creer lo que dicen los diarios, está más loco que el Hamlet que suelen darnos en los teatros de ópera. Verdaderamente, la guerra es una cosa de cuerdos, al menos para los que estamos colocados en el punto de vista donde convencionalmente podemos discernir entre lo que es insania y sensatez. Ahora que habría que saber en qué parte está la razón, pero no es cosa de ponerse a averiguarlo, no vaya uno a dar en el prurito de salir con una bandera blanca ensalzando los beneficios de la paz y le hagan huésped del doctor Cabred.

Capítulo de víctimas.

No desfallece el entusiasmo de nuestra juventud por el deporte de la aviación, que pasó a ser considerado de tan extraordinaria utilidad y aplicación militar; y no obstante el número crecido de víctimas, propias del arriesgado ejercicio, ocasionadas en la escuela del Palomar, es de confiar que el espíritu gallardo de nuestra joven milicia sabrá sobreponerse a la dolorosa prueba y persistir en dotar al ejército argentino de un cuerpo apto para la moderna arma.

El sensible accidente ocurrido días pasados que costó la vida a uno de nuestros jóvenes pilotos que por su valor y pericia era una brillante promesa, obliga, sin embargo, a considerar serenamente sobre las razones o causas que suelen motivar la repetición de estos accidentes, que muy bien pueden no ser debidas a la fatalidad inconjurable que guía a los hombres en prácticas de tanta exposición y peligro.

Sin menoscabo de la competencia y buena voluntad de los elementos directivos de la escuela, creemos que pueden muy bien mediar circunstancias, que aquella no alcance a evitar, tal como la falta de los elementos indispensables y suficientemente inspeccionados para que la instrucción y práctica de los alumnos se efectúe con las indispensables garantías de seguridad; y admitir esto sería poner a prueba de una manera indisculpable e inicua hasta el sacrificio estéril la inteligencia y el heroísmo de nuestra juventud.

Una necesidad

A medida que se va poblando la vasta superficie de nuestro territorio, se va haciendo sentir más la necesidad de una policía rural. Han pasado los tiempos un poco romancescos del gaucho alzado, del cuatrero, del bandido pintoresco y de la policía que era suficiente para contener los desmanes de estos malhechores cuyas fechorías nos parecen hoy juego de niños comparadas con los delitos que a diario registra nuestra crónica policial como cometidos en nuestra campaña. Problemas cuya solución es de competencia del sociólogo han determinado una amenaza y un peligro constante para la propiedad rural. A menudo se consigna en nuestra prensa diaria la comisión de delitos que quedan impunes por ser insuficiente, incapaz nuestra policía campera, constituída hoy lo mismo que en los buenos y ya lejanos tiempos de los Moreiras. Están a la orden del día los incendios intencionales que consumen buena parte de la riqueza agrícola, producto de no pocos afanes.

Bueno será solucionar el problema social que determina este estado anormal de cosas, pero entretanto sería una gran medida crear un cuerpo policiaco en consonancia con las necesidades.

La enfermera de la Cruz Roja



¡Que Dios la bendiga!...

Bibliografía

Canciones didácticas. — Las canciones escolares cuya eficacia pedagógica no es del caso traer a colación, son entre nosotros pobres y malas. Cantos vulgares y ramplones que en otros países han servido para el comentario jocoso de cualquier suceso político sirven en nuestra escuela para loar cualquier sagrado atributo patriótico. La labor que se ha impuesto el conocido maestro y compositor D. Julián Aguirre, dotando a nuestros escolares de cántigas bellas y nobles, es digna de todo elogio, máxime teniendo en cuenta el defecto antes apuntado. El citado y notable maestro ha puesto música y ha editado seis canciones escolares cuyos títulos son "Los reyes magos", poesía de E. Heine; "Bajaron los ángeles", poesía de José Selga; "Las banderas", letra de T. Alley de Isagorri; "Una blanca", letra del mismo; "Fiesta en la aldea", poesía de Gessner, y "Al borde del agua", poesía de M. Celina Barroy y Arana.

Los productos curativos de la Kinesiterapia, por el profesor José J. Caivano.—Es un interesante folleto en que se aducen pruebas para demostrar la eficacia de ese procedimiento terapéutico.

EMPEZÓ NUESTRA GRAN LIQUIDACIÓN DE TODOS LOS ARTÍCULOS DE VERANO



J12—**TRAJE** en gabardina inglesa, variedad de colores; cuello, puños y bolsillos de Jersey, medio forro de símili. . . $ **45.—**



104—**TAPADO** en duchesse o faya de seda, adornos de bordados. . $ **85.—**



241—**VESTIDO** en voile de hilo colores lisos, adornado con finos bordados y botones de nácar, $ **45.—**



21—**RICA POLLERA** en gabardina inglesa pura lana, adornada de pespuntes y botones. . . $ **24.—**

21 B—El mismo modelo en etamina negra. $ **22.—**



25—**MODERNO TRAJE** en finos foulards de seda, artículo lavable, con grupos de tablas; hay en blanco, colores y negro. $ **65.—**



239—**VESTIDO** confeccionado en voile de hilo, con tablas atrás y adelante, con un ruche de organdí en el cuello y puños, a pesos. . . . . **25.—**



101—**MODERNO BATON** hecho en velos de algodón, variedad de dibujos, adornado el cuello, puños y bolsillos con un ruche de clarín blanco, $ **4.50**

El mismo, en batista negra, pesos. **6.20**



505—**GUARDAPOLVO** en brin lavable. $ **12.—**

En alpaca gris o negra, a pesos. . . . **24.50**

En seda cruda . . $ **29.—**



506—**MODERNO TAPADO** como para playa o viaje, hecho en finas gabardinas de lana, cuello de piel skung, medio forro de seda. . . . . $ **85.—**

En sacos de lana y de punto tricot hay infinidad de modelos.



239—**PRECIOSO TRAJE** en duchesse de seda, adornos de bordados en la pollera y blusa, mangas en crêpe georgette, todo forrado en seda. . . . . $ **115.—**



809—**TAPADO** en etamina negra, grupo de tablas atrás como adelante, pespuntes en el cuello y puños solamente, medio forro de seda. . . . $ **69.—**



247—**SENCILLO Y ELEGANTE VESTIDO** para novia, hecho en espumilla de seda, adornos de alforcitas y perlas, mangas veladas, forro de clarín, a pesos. . . . . **75.—**

El mismo, en eolien de lana y seda. . . . $ **59.—**

LA IMPERIAL

VICTORIA 802 ESQUINA PIEDRAS

BUENOS AIRES



LA "RUCA" DE LOS ARAUCANOS

por Gustavo Adolfo HOLLEY

La habitación es tan indispensable al hombre como el vestido. El sol, la nieve y las lluvias, los animales bravíos, los cuidados de la familia y la guarda de las provisiones, lo mueven constantemente a buscar un refugio que le sirva de morada. Recuerdos lejanos que ha podido recoger la ciencia nos lo muestra habitando en cavernas naturales como las de Hole Kent, cerca de Torquay, y las del Perigord en Francia, contemporáneo del rengífero y del mammuth con cuyos huesos han aparecido mezclados los suyos y los utensilios que usaba en el período paleolítico o de la piedra antigua. Hoy mismo, varias tribus salvajes nos permiten apreciar justamente el atraso de los primeros hombres que han dejado algunas huellas de su paso por la tierra. Los Andamanes de Oceanía, según Tylor "acuden a las orillas del mar, donde protegidos contra los vientos bajo algunos peñascos salientes, socavaban un agujero en la arena para descansar en él"; y los bojesmanes del sur de Africa "son un ejemplo de las rudas gentes que vivían en cuevas hechas en las rocas."

Puede asegurarse que por un larguísimo tiempo, cuya duración sería muy difícil determinar, si bien es probable que sobrepase con mucho los años que conocemos de la historia, los accidentes naturales del terreno que ofrecían un cómodo abrigo contra la intemperie y amparo contra los enemigos exteriores del hombre, le bastaron para sus incipientes necesidades, y que, sólo después que éstas aumentaron a consecuencia de una constitución más regular de la familia, de la facilidad de proporcionarse recursos de alimentación sin molestos viajes a lugares distantes y de la formación rudimentaria de la propiedad del suelo, se dió principio a los ensayos de las construcciones artificiales.

Por insignificantes que nos parezcan estos primitivos trabajos de nuestros incultos antepasados para darse una morada, representan, sin embargo, un progreso de inmensa trascendencia en los adelantos de la civilización. Sus más antiguas producciones fueron tal vez inferiores a las de los actuales puris del Brasil, que en los malos tiempos tienen que acurrucarse indefensos alrededor del fuego bajo una pantalla inclinada de enormes hojas de palma apoyadas contra los brazos de una cruz; y, sin duda, pasaron siglos para transformarse e igualar a las de los botocudos que clavan las mismas hojas de palma por sus tallos en el suelo, formando círculo, y unen sus puntas para tener un techo abovedado, modelo bien imperfecto de una choza.

Siguiendo la marcha lentísima, como todas las artes útiles, la habitación del hombre tiene su interesante historia, que no tratamos de contar, en la que puede notarse su evolución desde los estados rudimentarios e inferiores que hemos recordado hasta las atrevidas concepciones de los arquitectos e ingenieros de la época presente realizadas en grandiosas construcciones. Si se consideran las tribus salvajes y bárbaras únicamente, es seguro que allí, en donde la habitación supone apenas el esfuerzo de pocos momentos, revela la existencia de agrupaciones groseras; en donde se eleva del terreno tan pequeño espacio que permite con dificultad la entrada de su dueño y su permanencia adentro, como entre los fueguinos, manifiesta un considerable atraso; en donde, por fin, se ve la choza de mayores y variadas dimensiones y formas, la tienda y la tosca casa de barro, de piedra o de ladrillo, los centros de actividad de obreros inteligentes para quienes no tiene la naturaleza el fiero aspecto de un luchador temido e infatigable.

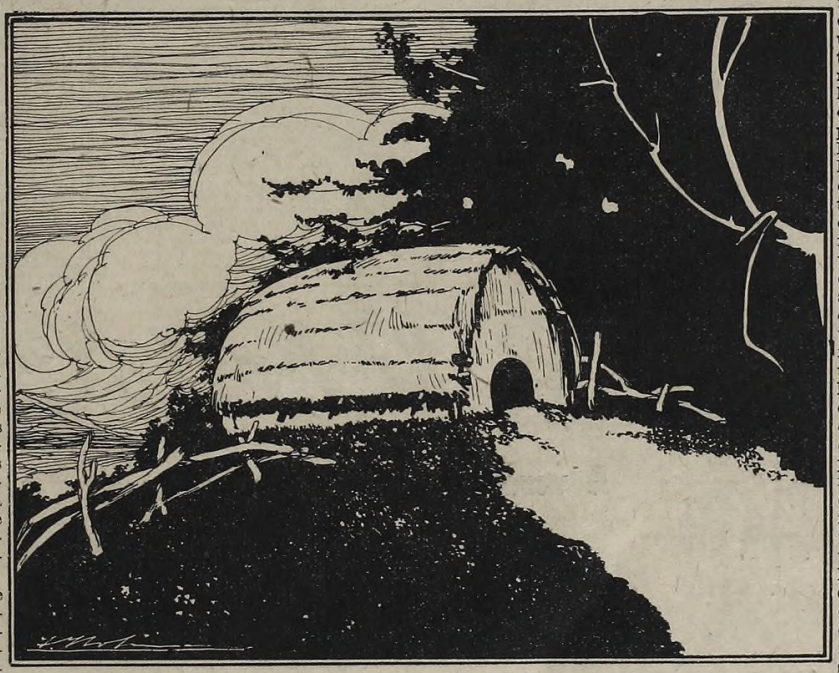
Los araucanos se encuentran actualmente en esta última situación. Sus habitaciones señalan un grado de cierto brillo en el arte que los coloca al nivel de las más aventajadas sociedades bárbaras; pero siempre, sea que las comparemos con otras primitivas o con las nuestras, que es el mejor método para comprender sus progresos, tendremos que confesar su grandeza sobre las primeras y su utilidad respecto de las segundas.

La construcción de una "ruca", nombre que tiene en lengua chilena la vivienda de los araucanos, demora a menudo bastante tiempo, porque es costumbre que se asocien sus artífices en tres asociaciones distintas, por lo menos, para levantarla. No es poca la actividad que se emplea en estas operaciones. El dueño invita a sus parientes y amigos y todos a una hacen los hoyos, ponen los postes y arman el esqueleto; en otra oportunidad lo envarillan y en una última lo cubren de paja. Si la labor fuera continuada se concluiría la choza en poco tiempo y con mucha ligereza, no sólo porque los materiales preparados y livianos se han acumulado previamente, sino además por el crecido número de operarios, pero no son éstos trabajadores a jornal que los estimule el incentivo de la ganancia, no se conoce entre ellos el arrendamiento de servicios en las condiciones que lo fijan nuestros usos y leyes: exigen exclusivamente para los fatigados músculos, que es el precio de sus servicios, bebida, comida y baile, es decir, la habitual borrachera.

El sitio elegido es generalmente ameno: sobre la cima o la falda de una loma, en el prado de un bosque, a la orilla de un río o de un arroyo. La vigilancia del campo se facilita por este medio, se domina a veces un horizonte más vasto, no hay temor de inundaciones, y cuando sin piedad tendía la guerra sus negras alas se descubría el enemigo oportunamente para huir o para organizar una defensa con ventaja. Por lo demás, ¿qué pueden los furiosos vientos y lluvias del invierno contra la figura ovoidal de la ruca en la que se deslizan suavemente sin causarla daño alguno?

Su tamaño varía considerablemente entre las que pertenecen a ricos y a pobres. Las mayores tienen unos veinte metros de largo por unos diez de ancho y en las menores estas dimensiones son de cinco o seis por cuatro metros.

Dos o tres gruesos postes, labrados por lo común de cuatro a cinco metros de altura aproximadamente, soportan encajada una larga viga que forma exactamente la quilla o el eje de donde parte la enmaderación. De ambos costados descienden tijerales redondos y rectos, sin labrar, hasta descansar en cuatro o más soleras unidas por sus extremos que a un metro del suelo circundan la choza afectando la figura de un elipse. Estas soleras a su vez se apoyan en una serie de fuertes y pequeños postes, enterrados convenientemente, como si fuera la empalizada formidable de un corral. El frente y fondo de esta construcción son medios conos que de un punto del eje superior bajan hasta la elipse indicada. Sufren sin embargo una depresión en la parte de arriba porque, desprendidos completamente de la viga, los tijerales que debían ajustar en el mojinete introducen el haz de sus puntas hacia el interior y dejan en consecuencia una abertura en cada extremo que permite admirablemente el escape del humo y del aire caliente como lo haría la más perfecta chimenea. Varillas innumerables de coligüe amarradas con voqui a uno o dos decímetros de distancia, corren encima de los tijerales y rodean el esqueleto como una tupida red. Entre ellas y de abajo para arriba, en la forma en que están dispuestas las tejas de nuestras casas, manojos de la abundante cortadera (carex chilensis), sujetas asimismo con voqui, completan la obra exterior. Tomada en su conjunto, la ruca parece una embarcación invertida y también, cuando se conserva hermosa la paja que la viste y se la mira de lejos, un magnífico pulmón por la suavísima uniformidad y artística redondez de sus contornos en los que no se divisa una línea que interrumpa su gracia arquitectónica. A su lado darían que llorar los miserables ranchos de nuestros indiferentes campesinos.



Penetrando en el interior por la única abertura que hace de entrada, con vista hacia el tranquilo oriente, y que carece de hojas movibles que la cierren, hay un cuerpo que afianza la enmaderación exterior dándole una consistencia y duración a toda prueba. Consiste en seis u ocho gruesos pilares de roble de dos a tres metros de elevación, enterrados y distribuídos proporcionalmente a derecha e izquierda en el sentido de la longitud de la ruca. Encima los cruzan las soleras y vigas necesarias para completar la jaula que es un paralelepípedo, igual al que resulta de los llamados cuartos de los pobres que conocemos, de base rectangular y sin diagonales. Sobre este cuerpo descansan por su parte media las tijerales de la techumbre, y a causa de su disposición la ruca parece por dentro un templo en miniatura de tres naves. Las de los costados divididas por medio de "zarandas" o tejidos de coligüe en departamentos pequeños y contiguos sirven de dormitorios, y la nave central, generalmente libre hasta el fondo, se destina a

(Continúa en la siguiente página).

"La "Ruca" de los Araucanos". — (Final)

sala común de los moradores durante el día. Sobre el cuerpo indicado queda todavía un segundo piso que hace de despensa en ocasiones y al cual se sube por un palo con pisaderas labradas burdamente a hacha.

El ajuar de la vivienda araucana es pobre y reducido. Voquis largos como cordeles sirven para colgar diferentes objetos, y con el mismo oficio se emplean pescantes elegidos en las ramas de los árboles que ofrecen la forma más natural y apropiada para su uso. Banquetas de madera para una sola persona, labradas a menudo en un trozo de laurel y apenas lo suficiente para no ser molestas, constituyen los asientos de lujo; los comunes consisten en pellejos de carnero. Entarimados de palos delgados que descansan en otros atravesados por la parte inferior y éstos a su vez en patas bajas, componen un modesto lecho cubierto con paja, pellejos y con "pontros" (frazadas) para el abrigo. En varias partes, embutidas en la choza, se notan las chuecas para el juego, algún "troltro" o "trutruca" para la música, canastos y "trontrones" (útiles de cuero de animal vacuno) para los menesteres domésticos. Canastillos redondos y ligeramente cóncavos, prendidos a poca altura del suelo, sirven de alojamiento y nidal a las gallinas, y no faltan a su lado diez o veinte cáscaras de huevos ensartadas en el palito para preservarlas de las pestes. Entrando, en primer término, es en extremo raro no ver uno o dos marcos con la trama de los tejidos de lana. A mayor distancia, sin orden conocido, hay tiestos de tierra cocida bien preparados, ollas de hierro importadas por el comercio extranjero y nacional, hermosos "llepos" de corteza de coligüe para desgranar y limpiar algunos cereales, platos y cucharas de madera, y piedras de moler.

Sorprendida en su ruca la familia araucana en los momentos de la ordinaria labor, presenta a la vista un cuadro singular. En la dirección de la línea que corresponde al eje superior de la construcción y equidistantes, dos, tres y cuatro humeantes fuegos arden constantemente para el cocimiento de las comidas de los indios, porque sucede que cada mujer prepara de su cuenta una en particular para su marido, así como recibe su porción en la cosecha común. El calor y el humo que han dejado los maderos y la paja del techo de color de carbón de piedra o de lustroso alquitrán, irrita los ojos de las indias, y atrae por las necesidades mal satisfechas a los perros y a los gatos, infestados de arestín, que esperan aprovechar los restos de las viandas antes y después de preparadas. Afirmadas en algún poste donde no dañe el fuego quedan las "chiguas" o cunas de los niños de pecho. Están formadas de unas pocas tablillas cubiertas de paja y lana y en ellas va la criatura con sus pies hacia adentro y sus brazos al costado del cuerpo, envuelta y sujeta firmemente con fajas de lana hasta la altura del pescuezo, de modo que sólo la cabeza está libre, aunque es difícil que tenga movimiento. La "chigua" está arreglada para poder llevarse a la espalda cuando la madre sale de la ruca. Más lejos, y recostados o cruzados de piernas, los indios conversan largas horas mientras llega el alimento o cuando no hay ocasión de salir a los alrededores.

En las rucas grandes suelen vivir cinco o seis familias regularmente, compuestas de quince y veinticinco personas de todas edades y de ambos sexos. En espacio tan reducido, sin reservas ni pudorosa delicadeza, las pasiones prenden sin embarazo y se aprenden los secretos del amor. Con las últimas luces del día viene el recogimiento, y en tanto que se extinguen las fogatas, las mujeres como las efigies del silencio y de la taciturnidad, penetran en sus departamentos respectivos, los muchachos se tienden junto al hogar, y los señores de la choza, sumisamente obedecidos, se dirigen a donde los lleva su deseo. La noche los encuentra a todos confundidos en franca y desordenada disolución.

Dib. de Hohmann.

¿Fascinan las serpientes?—

Está muy extendida la creencia de que las serpientes pueden fascinar a su presa para apoderarse más fácilmente de ella, y esta creencia no sólo se encuentra entre el vulgo, sino también entre los naturalistas; de estos, unos la creen debida a efluvios narcóticos, otros a una influencia óptica parecida al hipnotismo, y hay quienes suponen que todo ello no es más que consecuencia de la temeridad de los animalillos víctimas del ofidio. Todas estas opiniones son igualmente equivocadas; observaciones recientes hechas con ofidios de distintas especies, prueban que no hay tal fascinación, y que, antes al contrario, el reptil teme y evita siempre el verse frente a frente con su víctima.

Por regla general, la serpiente aprovecha el momento en que el pájaro o el pequeño mamífero que ha de servirle de almuerzo esté a poca distancia suya. Entonces levanta poco a poco la cabeza, se aproxima sin ruido hasta tener la presa a su alcance, y en un movimiento rápido como un papirotazo le tira un mordisco, retirándose en seguida. La víctima procura invariablemente huir, pero el veneno surte rápidamente su efecto y el pequeño animal, atontado y sin fuerzas, empieza a dar vueltas y saltitos en torno de su enemigo. Estos movimientos de la víctima son los que han hecho pensar en una fascinación hipnótica a los observadores que, por lo rápido, no habían echado de ver el primer ataque.

Lo general es que el ofidio, mientras observa atentamente a su víctima, levante de vez en cuando la cabeza para morderla otra vez; pero nunca lo hace hasta que la ve enteramente desfallecida, y entonces se apodera definitivamente de ella. Los colmillos o ganchos venenosos de estos reptiles no tienen raíces, sino que terminan en un saquito de veneno y están unidos a la mandíbula por medio de ligaduras que les permite moverse.

NOVEDAD



Sobre de cuero repujado, $ 12.—

Espléndido surtido de Bolsitas para señoras. Carteras para caballeros, Carpetas para escritorio, Cigarreras, Billeteras y monederos, etc.

FABRICA DE CARTERAS
Y MARROQUINERIA FINA
EMILIO BISH. — Esmeralda 81.

La Argentina
Avda. de Mayo 1001
esq. B. de Irigoyen

A. De Micheli y Cía



A veraneantes y excursionistas

Nos complacemos en recordarles que hallarán verdadera conveniencia en conocer nuestro inmenso e interesante surtido en

ARTICULOS GENERALES PARA VIAJES, PARA CAMPO Y PARA PLAYA, tales como:

Valijas forma petaca, desde $ 58.— hasta . . . . . $ **14.80**
Valijas forma Kid, inglesas, desde $ 95.— hasta . . . . „ **22.—**
Valijas forma Gladstone, desde $ 65.— hasta . . . . „ **25.80**
Sombrereras de cuero fino, desde $ 45.— hasta . . . . „ **7.50**

CABINAS, BAULES, SILLAS PARA VIAJE, etc.

125—**Saco sport**, en franela inglesa, variedad de colores, desde pesos. **15.50**
126—**Traje fantasía**, forma "Boy scout", especial para paseos campestres, de 3 a 10 años. . . . . $ **9.50**
Sombrero haciendo juego. . . . . „ **3.50**

CREDITOS

Acordamos créditos pagables en 10 meses, sin recargar los precios y sin cobrar intereses.

SOLICITE CONDICIONES





Ecos de sociedad,

por Mamá JUSTA



Una de mis nietas, que se encuentra en Mar del Plata, me envía la carta que más abajo transcribo. Esta nieta encantadora será, si este reuma-que me agobia no dispone otra cosa, la informante de todas las novedades que se produzcan este verano en el balneario.

Dice así la carta:

"Querida mamá Justa: Recién después de dos días de haber llegado a Mar del Plata, he dado un corto paseo por la rambla. ¿Quieres que te diga la verdad? Todavía no he visto una cara conocida, si exceptúo a Raquel Aldao, a quien vi muy elegante, paseando sola. Después, algunas señoras jóvenes, sin sus maridos, naturalmente, y ni uno, ni para remedio, aspirante al matrimonio.

Esto recién va tomando su color; llegan los trenes repletos de caras pálidas y anémicas, que contrastan con la expresión rozagante de los que ya están aquí desde hace días, disfrutando los encantos de este clima incomparable.

¡Vieras qué noches tan frescas se suceden! Pasear a orillas del mar, sin tener la precaución de llevar un abrigo, es exponerse a un resfrío. Sólo por esto Mar del Plata me resulta divino. ¡Lástima que a tu reuma siente tan mal!

Si la ausencia de caras amigas es un hecho que no se discute, no es menos cierto que abundan como pocos años, las caras raras, de gente que no he visto jamás. ¿De dónde vienen? Me dicen algunos que se trata de cerealistas; así parece que se llama a los chacareros cuando se han enriquecido. Pasean con una "chorrera" de hijos y no se separan un solo momento. En los cafés de la Rambla, penetran todos juntos y así, en número que sobrepasa siempre a una docena, rodean varias mesas y beben ávidamente un refresco. Ni en la hora del baño, que lo toman como una medicina, con toda suerte de gestos y repugnancias, se logra dispersarlos.



Estos núcleos forman la mayoría por ahora. Más tarde, dentro de diez o quince días, la avalancha metropolitana que se vuelca sobre Mar del Plata, los confunde en el torbellino y ya nadie se acuerda de estas excéntricas figuras.

Lo mismo sucede con ciertas siluetas de niñas que por ser las primeras aparecen dominando la escena; mañana, tarde y noche aparecen por la Rambla. Apenas si en las horas de siesta quedan en sus casas, pero así que el sol ha amenguado su fuerza, reaparecen con una insistencia mortificante. Para ellas, Mar del Plata es la Rambla y fuera de ahí, no hay otra cosa. ¡Dan ganas de enseñarles a jugar al 'tennis" o a cualquier cosa para que maten su tiempo en una distracción más variada! No digo que se dediquen al "golf", porque para mí esta es la tontera mayor que pueda darse. Creo haberte expresado de palabra, que era una decidida enemiga de este ridículo juego, sólo tolerable cuando quienes lo practican lo utilizan de pretexto para el "flirt". De otra manera, jugarlo solo, es como sostener una conversación consigo mismo.



Sin embargo, ya lo habrás visto, tiene el "golf" sus entusiastas partidarias, pero todas ellas, créeme cuanto te digo, lo utilizan como pretexto. Las que no tienen un "flirt" aspiran a tenerlo. ¿A que no has visto jugar a ninguna vieja de tus años? En cambio, muchos de la edad del *campeón* de los *campeones*, el doctor Ahumada, se pasan las tardes enteras subiendo y bajando por esos "links", sin demostrar un solo síntoma de fatiga. Esta energía me resulta sencillamente admirable. Bien es verdad que fuera de este esfuerzo, poco exijen a su temperamento tales personas, que descollando en el juego, creen haber conquistado la misma gloria.

El baño es otra de las cosas que la gente no practica en Mar del Plata. Claro está que me refiero al baño de mar. Yo no dejo de hacerlo, a pesar de que la moda parezca encontrar inconveniente que una niña conocida se exponga a las miradas de esos viejos curiosos que se pasan las horas largas en muda contemplación. Se habituá una a ellos y para mí son, ni más ni menos, que seres inmateriales. Se me ocurre a veces que son árboles, otras columnas y hasta caballos. ¡Sí, como lo oyes! Los veo desde el agua sonreir, y tienen un gesto animal. Parecen caballos hasta en las anteojeras con que resguardan sus ojos irritados por la fuerza del sol.



Poca gente conocida se baña en el mar; y si un cronista social recibiera la misión de hacer una lista para decir: "Vimos en el baño a las de..." haría un papelón. No reuniría tres nombres.

Pero la moda del baño viene por rachas. Bastará que mañana diga alguna en el Ocean que ha de bañarse, para que otras, repitan sin dilación:

—*¡Ah! Si te bañás vos, entonces yo también... Sola no me animo...*

Hay gente así, que vive a remolque de las que dirijen el movimiento. A éstas, por lo general, se les cobra un impuesto elevado, en el comentario no siempre favorable a su actuación.

La guadaña social, corta las cabezas con sistemática predilección. ¿Quieres un caso, que posiblemente ignores?

Una señora que ha llegado a llevar con garbo sus cuarenta años, piensa contraer nuevas nupcias. Tiene para realizar su ensueño, y digo ensueño porque no creo que otra cosa la mueva, todas las cualidades requeridas. Es hermosa, distinguida y elegante; está ya aquí, y según rumores que la brisa hace circular, su próximo matrimonio es un hecho. La gente, tan amiga de meterse donde no se le llama, opina, en un caso así, y a un comentario sigue otro, y se llega, por fin, a establecer una concordancia condenatoria. ¿Por qué? Nadie lo concreta. Está mal y... nada más.

Aquí en Mar del Plata, donde se vive como en un barco, se observan más de cerca los caracteres humanos. Ya te he de decir en otras cartas, si antes no vienes, todo lo que se me ocurra sobre las impresiones que vaya recogiendo en esta *travesía* estival que juntos haremos millares de pasajeros, donde viajan también muchos de tercera clase, que han logrado camarotes de primera.

Por hoy basta; arregla esta carta como quieras, utiliza lo que consideres conveniente y rómpela si te parece. Pero no me exijas más, porque créeme que he cumplido un esfuerzo tremendo para escribirte, porque he venido a descansar, a no leer diarios ni nada. Además, el ejemplo de todo esta gente que pasea por la cubierta, sin tener nada que hacer, me inspira una envidia cordial.

Aquí se viene a olvidar, y frente a la inmensidad del océano el alma se ensancha y vuela el espíritu a las regiones del espacio, lejos de todos, aislado en su propia felicidad.

Inclinada en la borda, miro silenciosa el mar, que me atrae con su fuerza irresistible y cierro los ojos como si estuviera frente a la dicha...

Hasta pronto, te saluda tu nieta.

Dib. de J. Larco.

*** En Nueva York se está construyendo un teatro cuya curiosidad principal consiste en que los palcos y las butacas de primera fila están vendidas a perpetuidad a "amateurs" adinerados. Estos podrán, por tanto, ocuparlos o venderlos a su arbitrio. Los palcos han sido vendidos a 25.000 dólares.

*** En 1876 había solamente 200 teléfonos en toda Europa y 380 en los Estados Unidos; hoy sólo en Génova, que es una de las capitales en que hay menos, se cuentan 3.000 teléfonos.

*** La mayor parte de las huelgas ocurren entre los albañiles; siguen luego las de los mineros de carbón, y en tercer lugar las de los tejedores.

*** El aire es siempre más caliente delante de un ciclón, que detrás; además, delante es húmedo, y detrás es seco.

*** El director de cierto teatro italiano ha ideado un medio muy ingenioso para que los espectadores den su opinión sobre las funciones representadas, sin promover escándalo ni interrumpir la representación. En la puerta del teatro ha colocado dos cepillos con los letreros "Me ha gustado" y "No me ha gustado". Cada espectador recibe al entrar una ficha metálica, y cuando sale la deposita en el cepillo que mejor expresa su opinión. Contando después el número de fichas que hay en cada caja, se deduce si la obra ha tenido éxito o no.

*** No en todas partes son de hierro las herraduras de los caballos. En Islandia, se les hierra con cuerno, y en el Sudán con unas suelas de piel de camello.

*** Desde fines del siglo XV hasta el siglo XVII eran domesticados los osos, y empleados como animales de guarda y carga, en Suecia, Noruega y Dinamarca.

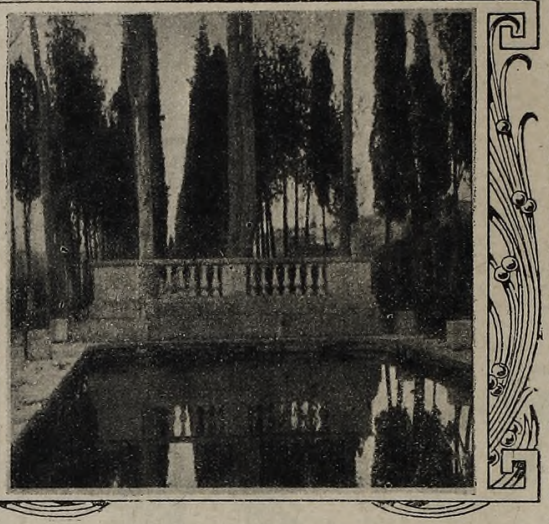
*** Una antigua costumbre hace que en muchos pueblos del Perú, el día de Todos los Santos, se lleven a la iglesia vacas, cabras y cerdos, que se sueltan en medio del templo, para que reciban la bendición del sacerdote.

*** Una fábrica de alfombras de Maffersdorf (Austria), ha empezado a poner en práctica un procedimiento para hacer alfombras de papel. El nuevo producto puede admitir todos los colores, es lavable y probablemente llegará a ser un rival del linoleum.

*** Un bolsista de Nueva York, Mr. Charles Gates, ha vendido el otro día su puesto en la bolsa por sesenta mil dólares.

Los jardines abandonados

por Santiago RUSIÑOL



Al entrar en un jardín abandonado, el aroma de ruinas que se respira, de frescura marchita, de flor deshojada, de hiedra y de arrayanes, hacen gozar al espíritu la esencia de una obra de arte envejecida y poetizada.

De aquellas plantas nacidas de noble savia, que crecen con el buen gusto que les legó su pasado, trepando por las ramas y cayendo con deleitosa indolencia; de las paredes de cipreses que se desgreñan en mechones de musgo espeso; de las flores que se deshojan, lloviendo en colores enfermos y sembrando la tierra de hojas, se desprende un perfume de voluptuosidad perdida, de seda despintada, de savia amortecida por el viento del abandono. De las fuentes sin agua con el césped seco; de las amplias escalinatas con las losas movidas por el empuje de la hierba que crece entre las junturas de los balaustres rotos; de las blancas estatuas de mármol doradas por la pátina del sol y sombreadas por los besos fríos de la luna, destila la añoranza de la riqueza que huyó y la gran melancolía de la grandeza derrumbada. De los senderos alfombrados de margaritas silvestres, de los zarzales de fuera que miran por encima de la tapia, de las pobres hojas secas acurrucadas de frío sobre el estanque sin agua, caen tiernas lágrimas. De los sátiros caídos, de los hierros dislocados, de las losas hechas trizas, de la tierra que se hincha y de los árboles que se desbordan, queda un recuerdo de nobleza, de pátina severa, de suprema distinción: la distinción de la obra de arte madura que lleva el sentimiento de una hermosa agonía y el recuerdo de venturas huídas.

Aquellos senderos desiertos, casi borrados por el moho, sintieron el pasar de pies discretos y pueriles, saltando, como ahora los pájaros, por entre las hojas muertas; aquellas escalinatas teñidas por la sombra del olvido, fueron ayer acariciadas por el roce de la seda; las balaustradas de mármol, llorosas con la pátina de las nubes, fueron bruñidas por manos de nácar que se deslizaron indolentes y friamente cariñosas; los estanques apagados, donde se miraban las flores y se deslizaban los cisnes haciendo grandes círculos de plata sobre el cristal del agua, reflejaron siluetas vaporosas encuadradas por la amplia verdura del fondo; las estatuas de piedra eran amigas rivales de las estatuas vivas, compitiendo con ellas en hermosura; los bancos arrinconados en el misterio de la sombra sintieron el estremecimiento de promesas dulcísimas rezadas al oído; las glorietas de mirto y balsámico ciprés, desmayadas hoy y antes espesas y sombrías como nidos verdes de enamorados, ocultaron secretos entre los brazos de sus ramas, sintieron rumor de besos y escucharon juramentos que hacían brotar capullos y deshojarse las rosas; las plantas, hoy deshechas, sentían el cariño del cuidado; las flores, ahora marchitas, el amor de la mirada, y todo recibía el rescoldo de una vida oculta.

Ese contacto amoroso que palpita en el fondo de aquellas vivientes ruinas; el rastro de grandeza muerta entre los árboles que se renuevan; el aire que corre entre soledades que hablan, acaso da a los jardines abandonados la tristeza de toda obra de arte caída, que se lamenta con voz de leyenda; la naturaleza vitgen trabajando incansable por socavar la obra del hombre, empujando bajo tierra para sacar las flores de dentro, al mismo tiempo que mata las pobres flores forasteras y que tiene en secreto los refinamientos sutiles enlazados por mano de artista, hace mirar con simpática compasión la destrucción lenta que borra las ilusiones de otro tiempo, desvanece toda una cadena de esperanzas, entierra sueños perdidos, convirtiendo en cementerio lo que fué cuna de amores y palio de corazones dichosos.

¡No dejemos solos, soñadores de la tierra, los jardines abandonados! Id a ellos antes que se borren los últimos recuerdos que en ellos anidan, antes que los árboles se mueran y las glorietas se hundan, antes de que se caigan los mármoles y la hiedra oculte las piedras, antes que los pájaros huyan y las aves nocturnas entren. Id a ellos mientras queden en pie los cipreses y los bojes arrinconados; mientras puedan leerse los nombres grabados en parejas sobre los troncos de los árboles; mientras sean ruinas vivas y oasis de poesía. Id a ellos, que vuestro corazón gozará el lirismo de las líneas grandiosas escritas con pinceladas solemnes, sentirá el aroma marchito y tibio con vaguedades decadentes de esencias amortecidas, recibirá el consuelo y el reposo de la obra ya aterciopelada por la dulzura del tiempo y el sigilo de su nobleza, y la honda impresión que inspira la soledad de los pasajes que cuentan su vieja historia con estrofas de vetusta poesía.

Id a menudo a ellos para sentirla, soñadores de la tierra; id a aquel museo hecho de esencia de paisaje; vayamos todos a rezar por la belleza enterrada en su propio cementerio.

---

* * * La mayor estación telegráfica del mundo, es la Central de Londres, donde trabajan constantemente 3.000 telegrafistas. De este número, un tercio son mujeres.

* * * De cada tres personas heridas por el rayo, se salvan dos.

* * * El remate de la corona de los reyes de Inglaterra, lo constituye un ejemplar notabilísimo de aguamarina, en forma de globo.

* * * Una araña come al día 27 veces su propio peso.

* * * El shah de Persia y sus hijos gozan de un privilegio, que naturalmente es muy envidiado por los aristócratas de su país. Es este el de poder llevar teñidas de color carmesí, en unos quince centímetros a partir del extremo, las largas colas de sus caballos.

* * * En Constantinopla, se ha establecido una iglesia donde se oficia en Esperanto. Su objeto es procurar facilidades para el culto a los visitantes de todas las naciones.

Academia Integral de Corte y Confección

BERNARDO DE IRIGOYEN 1577 (altos)



Directora: Rita Mediano de Rumi.

Para hacer los elogios de esta academia sería preciso de un espacio que no podemos disponer en los límites de una publicación de la índole de la nuestra, por cuanto año tras año se observa el impulso que su directora señora de Rumi sabe imprimirle para que ese establecimiento de enseñanza femenina llegue al perfeccionamiento que nuestro país se merece.

En la exposición que esta academia inauguró el 26 de diciembre próximo pasado, hemos podido apreciar los trabajos de las alumnas, que superan en cantidad y buen gusto a los de años anteriores, tanto en corte y confección como en labores, tejidos, crochet, encajes, lencería, pintura a pluma y al pastinello, al óleo y acuarela, pirograbado, repujado en cuero y en metal, y el raro trabajo en Fallans y todo lo que concierne a las artes decorativas.



Labor de pintura y artes decorativas.



Alumnas premiadas.

Dado el número de solicitudes que tiene esta academia, la señora Rumi se ha visto en la necesidad de ampliar su local para desde los próximos cursos admitir internas y medio internas, no pudiendo por la misma causa dar vacaciones este año. No puede, pues, hacerse un elogio más elocuente de la laboriosidad, constancia e inteligencia de su directora, a la que sinceramente felicitamos, como asimismo a la subdirectora, señora de Marsicano.

He aquí la nómina de las alumnas egresadas este año:

Corte y confección: diploma y medalla de oro: Juana Goyeneche, Alba C. de Briosso; diploma y medalla de plata: Concepción G. de Lamela y Delfina Paschelo; diploma: María Justina Caracotche, Milagro Arguiano, Pura Abeledo, Eloísa Yannonteguy, Josefa Cenini, Herminda Gutiérrez, Alia Domínguez, Susana Sotomayor, Virginia Fernández, Leonilda Gutiérrez.

Alumnas libres: diploma y medalla de oro: E. del Rosario Alvarez; diploma y medalla de plata: Pía Sara Elías; diploma: Guillermina Soto, Lía Bermúdez, Libia Pernuch.

Labores: con diploma: Edmunda Lafalle, María E. Santos, Julia Reyes, Ernestina Araya, Angela Bravo.

Artes decorativas: diploma y medalla de oro: Dolores Palacios; diploma: Amparo García, Aurora Urquiza, Andrea Sian, Clotilde Gómez, Josefa López, Felipa Garibaldi, Dominga Albroñal.

Amistad ideal

por Jorge LERY



Fuí con Carlos al cinematógrafo, a ver una cinta cuyo protagonista es el famoso Max Linder, que no encontrando ambiente propicio para su arte en Francia, ha sido contratado por una empresa norteamericana. Nuestras esperanzas fueron en parte defraudadas, porque el notable mimo acentúa la tendencia a las payasadas acrobáticas que se notaba ya en alguna de sus últimas películas. La comicidad fina y de buen gusto que le caracterizaba, la suplanta con actitudes y ademanes clownescos.

Luego fuimos hasta su casa, comentando los sucesos de actualidad, que a fuerza de preocupar la imaginación la entorpecen. Los que vivimos en estos momentos de grandes convulsiones sociales, sentimos cierta fatiga mental producida por tanto motivo de inquietud.

Carlos me había prometido un interesante libro; por él entramos a un salón contiguo a su despacho. La luz amable de una gran lámpara de pie, que suavemente se difundía por toda la habitación, invitaba a divagar sobre temas gratos al alma.

Carlos lee mucho, sobre todo en la soledad de su estancia, próxima a Buenos Aires, a donde suele ir con frecuencia.

Algunas veces le he oído hablar con profundo cariño de los viejos árboles que rodean su casa de campo, bajo cuyo techo ha soñado tantos imposibles.

Ese amor a la naturaleza—tal como él lo siente—lo he ido comprendiendo poco a poco, con las descripciones que le oía de todo lo que a él tan hondamente le impresionaba. Es que no sólo siente la emoción estética que puede experimentar por su temperamento artístico, sino que, además, por su ilustración general, puede interpretar muchas cosas que pasan desapercibidas para el que no es más que artista, y que sólo puede recoger la impresión de la apariencia exterior. Al placer de sentirlas agrega el de comprenderlas.

Sin embargo, la exquisita sensibilidad del verdadero artista, muchas veces alcanza a percibir matices de esa apariencia exterior que el sabio no percibe. Su fina sensibilidad llega a penetrar más hondamente de lo que la inteligencia y la ciencia a su servicio pueden alcanzar. Quizá se aproxime más a la verdad por la intuición propia de su imaginación creadora, como diría el atrayente Bergson, y como podría ser un ejemplo, desde cierto punto de vista, el poeta Francis Jammes.

Esa noche, en el cine, habíamos cambiado impresiones sobre la indiscutible elegancia de la porteña. Y como el ambiente de su salón era propicio para ese tema, instintivamente lo hicimos objeto de nuestra conversación, dando la opinión que teníamos de algunas de nuestras amigas comunes. Como no podía ser menos, fué casi siempre favorable. Carlos creía, sin embargo, que poco evoluciona el criterio de nuestras muchachas. Habrás observado—me decía—que en el fondo piensan lo mismo a los veintidós años que a los quince. El tema es siempre el mismo. Su vida, sin preocupaciones de alguna importancia, sin haber sufrido más que la contrariedad de no haber podido realizar algún capricho, se refleja en su encantadora sonrisa a flor de labio.

Y a propósito—me dijo Carlos—¿no crees tú que en nuestro ambiente es difícil cultivar una amistad un poco intensa con una mujer culta e inteligente, que por su misma cultura sepa dominar esa soberbia tan común en ellas cuando se reconocen bonitas o se creen instruídas, o cuando están en elevada posición social o pecuniaria?

Esa amistad—continuó Carlos—sin otro interés que la amistad misma, con una mujer sensible, sin exceso, que sepa avalorar con su buen criterio todo lo que vale el esfuerzo que tú pones en el trabajo y en el estudio, y que serenamente llega a comprender el fondo de tu alma, para tolerarte o corregirte hábilmente algún defecto, apreciando al mismo tiempo tus cualidades, me imagino que proporcionará grandes satisfacciones, manteniéndola a la altura que le corresponde. En algunos países del viejo mundo es más factible, porque el ambiente, intelectualmente superior, lo favorece, y porque la educación de más fondo que algunas veces recibe la mujer, sin quitarle nada a la jovialidad de su temperamento, la hace más fuerte, más consciente de sus deberes y de sus derechos. Por eso sabe agradar más, y si quiere, se hace respetar más. Una gran parte de nuestras mujeres desempeñan en el hogar y en sociedad un rol pasivo, simplemente decorativo. Adornan siempre con su elegancia y muchas veces con su belleza, y esperan que el espectáculo o el amigo las divierta. Por eso, en muchos casos a lo exterior poco agregan ellas de sí. Sus cabecitas y sus corazones no exigen de sus amigos el verdadero ingenio o el sprit fino, que no sabe confundirse con la crítica subalterna, que arraiga casi siempre en la envidia. Les basta el comentario siempre jocoso, aun cuando se finja un poco, sobre el detalle nimio o extravagante, sobre un fondo banal, si es que en esos casos puede hablarse de fondo, porque el fondo se oculta o no es más que esa superficialidad.

Por otra parte, la mujer inteligente y con cualidades para poder llegar a la amistad a que me refería, es siempre la minoría de ellas, que debe seguir el rumbo que las demás imponen. Sintiéndose atraída por el torbellino de la vida social, que en ciertos momentos es, sin duda, interesante, y acostumbrada al galanteo frívolo o movido por el interés que despierta su belleza, su elegancia, su apellido o su posición, difícilmente se le puede interesar por una amistad así, por el temor de que se le atribuya un carácter que no tiene. Debe simular, hasta cierto punto, que experimenta el mismo agrado con la amistad de todos sus amigos. Por otra parte, quizá le sería difícil encontrar esos verdaderos amigos que reconocieron en ella sus méritos personales, que supieran lo que ella vale de por sí, sin tener en cuenta el valor reflejo de su belleza o de su posición.

Me apena—agregó Carlos—que haya muchachas tales como Matildita, Carmen, la hermana de Enrique, Anita, la prima de Miguel Angel, para no citarte sino amigas que nos son comunes, que reunen tantas o mayores condiciones que la Djenanne de Loti o Alex de Cesar Duayen, de quienes no nos sea posible ni intentar mantener la amistad a que me refería. Por falta de ambiente, y por mi temperamento un poco retraído, tengo el presentimiento de que para mí será una ilusión irrealizable. Alguna vez he creído realizarla, pero la cruel reflexión me ha hecho ver que me había engañado a mí mismo, suponiendo lo que en el fondo no había; ¡es tan lindo atribuirle condiciones a una mujer bonita o que sabe hacerse simpática! Alguna otra vez las circunstancias no favorecieron esa posible amistad.

La encontrarás el día que te enamores—le dije a Carlos.

—No, ese es el error;—me contestó—creer que existe forzosamente esa amistad de quien uno se enamora. Eso es lo que se cree a los veinte años, y lo que creen las muchachas sin experiencia de la vida, que no conocen lo que valen en el fondo los hombres que tratan, que ni ellas mismas se conocen, ni saben apreciar lo que por sí mismas valen, y que de los factores que realmente pueden concurrir a su felicidad tienen sólo una vaga noción y a menudo equivocada, cifrándola en la vanidad de la apariencia exterior.

—No es así, Jorge. La amistad ideal a que me refiero, debe comenzar serenamente por la atracción perfectamente consciente que produce la coincidencia en las ideas y en los sentimientos. No es la instintiva e irreflexiva atracción del amor, que subyuga y turba la serenidad del juicio, al punto de ser una valla para esa amistad. La mujer que te enamora muchas veces no sabes si podría llegar a ser tu amiga. Y por no haberse conocido y estimado antes, como amigos, luego son las desilusiones irreparables, y la resignación a una vida en común llena de amarguras.

Sin perder la esperanza de realizar ese ideal, hago de cuando en cuando una incursión en ese ambiente social, tomando sus atractivos entre otros que puedo experimentar, y sin hacerlos únicos en mi vida. Busco emociones en las artes plásticas, en la música, en la buena literatura, y en todo lo que sea expresión de refinado buen gusto, como así también en lo que pueda ampliar y profundizar mi reducido horizonte intelectual. Siento un sutil e infinito placer en refugiarme a veces en mi pequeña torre de marfil, en donde sueño con esos imposibles, experimentando la sensación dulce y un poco triste a la vez de remover las cenizas tibias del recuerdo...

Después de un momento de silencio, al servirme un licor que trajo de la Certosa de Pavia, me describió su visita a ese maravilloso monasterio próximo a Milán. Como ya era muy tarde, nos despedimos, prometiéndole leer con especial interés los capítulos que me había indicado de "Motivos de Proteo", de Rodó, de quien es un entusiasta admirador.

Dib. de Friedrich.

La viudez en el Congo.—

Cuando muere en el Congo un hombre casado, su viuda iza una bandera en la puerta de su casa. Mientras la tela de la bandera permanece intacta, está prohibido que la mujer vuelva a casarse. Pero si el viento la desgarra en seguida, el período de viudez ha terminado.

Ningún galán enamorado se atreve, para anticipar sus aspiraciones al matrimonio, a desgarrar durante la noche la bandera, porque se expone a terribles castigos.

Pero a veces se da el caso de que en la noche misma en que ha muerto el marido, un violento huracán hace trizas el fúnebre estandarte.

Entonces, desde la mañana siguiente, el corazón y la mano de la viuda quedan libres y pueden presentarse pretendientes solicitando contraer nuevas nupcias con la viuda.

La simple canción

por Ernesto MORALES



Srta. Rosa García Costa, autora del libro de poesías "La simple canción"

Rosa García Costa, autora del libro de poesías "La simple canción", revela un espíritu culto, delicado y sensible que, con arte lleno de candor y elegancia, nos dice sus cuitas, serenas unas, tiernas otras; ya aromadas como de una dulce melancolía, ya recorridas por un soplo de misterio cuando se encara a interrogar la Esfinge o cuando oye la voz de la Eternidad.

Su cultura está de manifiesto en las glosas que de autores franceses hace; vese que Paúl Verlaine y Jules Laforgue sobre todo, la cautivan; ellos, con Rubén Darío, Albert Samain y Lucie Delarue-Mardrus son los maestros que han modelado la noble arcilla de esta sutil hierofante. Unid a esa cultura: elegancia, arte, delicadeza, sencillez en la forma y emoción en el espíritu, y tendréis así el burilado vaso y el licor deleitable de su poesía.

Quiero ilustrar mis afirmaciones:

Esquela

Deseo morir joven, Atropos: ten presente.
No quiero que las canas me decoren la frente;
No quiero que mis ojos pierdan su joven brillo.

Atropos, no descuides. Lejos está mi invierno,
Mas yo lo ignoro todo respecto de lo Eterno.
Ten afilado, anciana, tu sagrado cuchillo.

No deben los poetas caer como los otros
Hombres, en las seniles frigideces. Nosotros
Debemos internarnos en las obscuras fosas

Con nuestras ilusiones ilesas y triunfantes,
Los sueños constelados de perlas y diamantes
Y el alma florecida de estrellas y de rosas!

Panteísmo

Una vez, yo recuerdo que, tendida en la grama,
Bajo la luz espléndida de un lento atardecer,
Sentí como apagarse de mi vida la llama
Y en un instante mismo pude ser y no ser.

Bajo los grandes cielos de una seda tan pura,
Cuyo celeste diáfano parecía brillar,
En el hondo silencio de la inmensa llanura
Me sentía pequeña como un barco en el mar.

Y de mi pequeñez se elevó mi alma sola
Lo mismo que una ráfaga, lo mismo que una ola,
—Inefabilidad de leyenda o de mito...—

—Era como un nirvana misterioso y profundo.—
Y cerrando los ojos a la vida y al mundo,
Supe que yo era un punto del azul infinito.

Profecía

Con mis labios humanos trémulos del divino
Fuego que mata y crea, digo la profecía:
¡Al amparo del signo supremo del Destino
He de hallarte algún día!

Lo mismo que dos símbolos errantes, nuestros seres
Se buscan. Han de hallarse. Lo dice mi impoluta
Boca. Tú eres un mundo cuya ruta es mi ruta.
Como yo soy un verso cuya rima tú eres.

¡Qué voces inefables no sentiré cantar
En el fondo más hondo y obscuro de mi vida,
El instante en que a ti se abandone, rendida,
Y en la tuya se infunda, como un río en el mar!

Yo digo mi canción

Yo digo mi canción sencillamente
Sin expreso designio de mi anhelo,
Como cantan los pájaros del cielo
Y el agua bondadosa de la fuente.

En el ara divina de lo bello
Rindo mi corazón e inclino el cuello,
Y esta cálida lumbre de mi vida
Por el amor al Arte está encendida.

La nave de mi ensueño alza su vela
En lo profundo del azul lejano,
Y, por lo mismo que tan alto vuela,
Mi alma inquieta jamás se ha detenido
A meditar si el ideal humano
Ha de buscar la Gloria y el Olvido.

No copio más porque el libro por casi entero volcaría para mi satisfacción y vuestro regocijo. Así: "Minerva", "Sencillez", "Retrato de mujer", "Una estancia a Gutierre de Cetina", "Versos a María Angélica", "Aquí estoy" y "Sólo bondad", con las cuales he convivido lleno de emoción y las que me han dicho dulces, sabias, eternas palabras de poesía.

Quiero apuntar algunas modalidades; una, la sinceridad, ved este rasgo: ante una hermosa mujer que pasa dice:

He sentido no ser hombre
para casarme con ella.

Nada más sencillo ni más humano.

Otra modalidad es su admiración por la mujer, y ante una belleza que ve en el bulevar, quisiera convertirla en mármol para inmortalizarla. Esta devoción por la hermosura femenina pasa repetidas veces por el libro, donde el amor pasional de la Delmira Agustini y sus imitadoras, está excluído por completo.

Otra modalidad de su alma es la de que no deja de ser femenina, como ocurre con la gran mayoría de las poetisas, y así, la vemos cantar "El encaje de Irlanda" y "El vestido tornasol", de original manera, quiero decir, sólo como una mujer puede admirar un encaje o un vestido.

Y esta cantora serena que, entre bosques de mirtos y laureles va en la hora crepuscular arrancando melodías a su flauta, sabe embocar de vez en vez la trompa épica; así su "Canción a la Patria, en su día", o la menos bella, "A Bélgica".

Hablé antes de originalidad; oid estas metáforas:

Bienvenido el sincero cuya voz sólo cante
Por cantar, como brilla por brillar el diamante.
. . . . . .
Y un espejo parece ser, en su brillo arcano,
Puerta de algún ignoto paraíso lejano.
. . . . . .
Como yo soy un verso cuya rima tú eres.
. . . . . .
No es lo que sientes, hombre, pena de ser poeta:
Poeta, lo que sientes es dolor de ser hombre.
. . . . . .
En el hondo silencio de la inmensa llanura
Me sentía pequeña como un barco en el mar.
. . . . . .

Y, para terminar, os diré: una nueva voz que con limpios matices traduce el sentir de su alma buena e inspirada, se alza en el concierto de nuestra lírica, ¡bienvenida!; y esa voz es joven, con muchas melodías puede encantarnos antes que Atropos la enmudezca, ¡estimulémosla!; y esa voz es de un espíritu selecto que une a la sensibilidad del poeta la aristocracia del artista, y aún más, esa voz es de una mujer, ¡regocijémonos!

VINO CORDERO

(GENUINO)



VINO EMBOTELLADO
IMPUESTO POR LITRO 1/4 CENTAVO
CORDERO
HEREDEROS DE FRANCISCO CORDERO

Especial para
banquetes, bautizos,
casamientos, enfermos
y convalecientes.

Exíjase como garantía de legitimidad del Vino Cordero, a más de su etiqueta y envase, que la faja fiscal lleve la palabra

"CORDERO"

como se destaca en el facsímil.

Curiosidades, rarezas y extravagancias

El crítico y el rey. — Luis XIV presentó a Boileau unos versos que había escrito, pidiéndole su opinión sobre ellos.

—Señor—le contestó el famoso crítico y poeta—nada hay imposible para V. M.... Ha querido hacer malos versos y los ha hecho.

* * *



El sauce llorón.

El árbol de la lluvia. —Una de las cosas que más sorprenden a los que visitan Chatsworth (Inglaterra) es el sauce llorón que hay en los jardines de una de las fincas de la población

El sauce llorón llora de veras y sus lágrimas, cosa paradójica, causan regocijo, aunque mojan la ropa.

El árbol no es tal árbol, sino una perfecta imitación en hierro, y tanto su tronco como sus ramas están huecos y permiten la circulación del agua, a la cual se da paso por medio de una llave.

Las ramas están llenas de agujeritos y cuando algún incauto se arrima al árbol se expone a tomar una ducha regular, si en aquel momento da paso al agua alguien que esté en el secreto.

* * *

El viágrafo. — El viágrafo es un aparato que ha empezado a usarse en Londres para determinar las desigualdades del piso de las calles.

Allí no hay necesidad de que se encuentren llenas

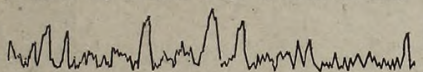


Diagrama obtenido en el Embankment de Londres.

de baches, para que se acuda a repararlas; basta con que los ciclistas o las personas que van en coche sientan demasiada trepidación, para que ya se considere en mal estado una vía.

El viágrafo tiene la forma de un pequeño trineo, y está provisto de un mecanismo por el cual un lápiz va trazando sobre un rollo de papel las desigualdades del piso.

El dibujo que ilustra esta noticia está trazado por él, y pone de manifiesto las trepidaciones que sufrió el viágrafo al pasar por el Embankment, una de las vías principales de Londres, a orillas del Támesis.

* * *

Una boya salvavidas. — El último aparato salvavidas que se ha inventado, se aparta por completo de todos los conocidos.

Consiste en una boya capaz de contener en su interior a una persona de buen tamaño y a un niño.

Es de aluminio, tiene 2,10 metros de alto y no pesa más que doce libras.

En el fondo tiene además un lastre de plomo con objeto de mantener la boya de pie.

A pesar de la carga que representa una persona y una criatura, la boya flota y deja fuera el extremo superior por donde puede entrar el aire y de donde arranca una bandera que sirve de señal a cualquier barco que pase cerca.

Dentro de la boya hay una porción de receptáculos con agua y provisiones para veinte días.

La boya salvavidas es impermeable, gracias a algunas ingeniosas combinaciones, casi todas de caucho.



Demostración práctica de la boya.

* * *

Un reptil de hace millones de años. — El Museo de Historia Natural de Nueva York acaba de enriquecerse con el esqueleto fósil de un gigantesco lagarto, de especie enteramente desconocida hasta ahora, que vivió hace millones de años en lo que hoy es el Canadá. Juzgando por este esqueleto, el animal a que perteneció media unos diez metros de largo, y debía ponerse con frecuencia en dos pies, a la manera de los canguros, en cuya posición no bajaría su estatura de cinco metros.

Los huesos del cráneo demuestran que debía tener la cabeza adornada con una especie de cresta cutánea, como la de esos lagartos actuales de la América Central llamados basiliscos, los cuales, por supuesto, nada tienen que ver con el terrible basilisco de la fábula.

A pesar de su aspecto, que era sin duda imponente, este reptil se alimentaba sólo de hierba, según se deduce de la conformación de sus dientes, y probablemente era víctima de otros reptiles carniceros, como el alberto-saurio, que vivía en la misma época y en el mismo país.



El gigantesco fósil.

* * *

Curioso monumento. — Cerca de Londres, en Battersea, se ha inaugurado un curiosísimo monumento. Es una fuente construída por la Sociedad Internacional antivivisseccionista.

Encima de la pila, sobre un pedestal cilíndrico, está sentado un perro, y en el zócalo se lee: "A la memoria del "Brow-Terrier", muerto en febrero de 1903 en el laboratorio de la universidad, después de haber padecido durante más de dos meses la vivisección, pasando de un vivisector a otro hasta que la muerte vino a libertarle".

En la base del monumento continúa la inscripción en esta forma: "En memoria de los 232 perros víctimas de la vivisección, en el mismo sitio durante el año 1902."



Monumento a un perro.

* * *

Telescopio gigante. — En el observatorio de Mount Wilson se está montando el telescopio más poderoso del mundo, con el que podrán ser estudiadas las estrellas de 22,4 magnitud.

El telescopio de 60 pulgadas permite ver las estrellas que están a cuarenta y cinco mil años de este pícaro mundo; con el de Mount Wilson se alcanzará a ver las que estén a setenta y dos mil.

(Continúa en la siguiente página).

Nuestros modelos son el sueño dorado de los niños, complacerlos es aumentarles la felicidad.



NOVEDADES PARA NIÑOS

Traje de blusa marinera y pantalón corto en galatea, rayas de color inalterable, con cuello y puños de color unido, para niños de 9 y 10 años a $ 5.00 para 7 y 8 años, $ 4.50; para 5 y 6 años, $ 4.—; para 3 y 4 años. . . . . $ **3.50**

Traje completo en brin decatizado, color unido, confección irreprochable, para niños de 15 años, a $ 16.—; de 13 a 14 años, a $ 14.—; de 11 a 12 años, a $ 12.—; para 9 y 10 años, a . . . . . $ **10.-**

SURTIDO COMPLETO EN ARTÍCULOS GENERALES PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS

Cabalá
Bme MITRE y ESMERALDA
Bs Aires

CRÉDITOS Acordamos créditos pagaderos en 10 mensualidades: soliciten informes

Pidan CATÁLOGO; se remite gratis al interior de la República.

"Curiosidades, rarezas y extravagancias". — (Final)

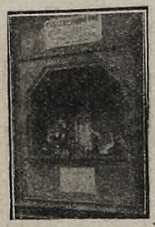
Lo que demuestra el billar.—El ilustre filósofo Herbert Spencer tenía una afición decidida al juego del billar, y era su debilidad—todos los grandes hombres tienen alguna—la de presumir de maestro en el arte de hacer carambolas.

Un día, en el Ateneo de Londres, un señor le propuso jugar una partida. Spencer aceptó, y... recibió lo que se llama "una paliza soberana".

El sabio inglés, a pesar de toda su filosofía, no pudo aceptar filosóficamente la derrota, y, excitado y nervioso, dijo en tono alterado a su contrincante:

—Querido señor: una regular habilidad en el billar está bien y hasta puede demostrar una buena educación; pero cuando se juega como usted, cuando se juega tanto como usted, sólo prueba que se ha empleado la juventud de la peor manera posible.

* * *



El escenario en miniatura.

Un buen anuncio.—La empresa del teatro Moderno, de París, ha tenido la excelente idea de instalar en el bulevar un escenario en miniatura, donde se reproduce una escena de la obra representada con todo género de detalles.

La "reclame" ha resultado de primer orden, aunque algunos espíritus descontentadizos piden que se cambie la escena todos los días.

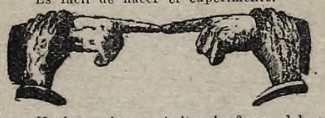
Se comprende la petición.. Así pueden ver la obra completa sin exponerse a... comprar entrada.

* * *

Un misterio de la fuerza.—Constituye uno de los misterios de la fuerza humana el experimento que representa nuestro grabado.

Jamás ha sido explicado satisfactoriamente, aunque para resolver el misterio se ha llamado a colación a todas las teorías conocidas sobre peso, equilibrio, tensión, etc.

Es fácil de hacer el experimento.



No hay más que imitar la figura del grabado, apoyando firmemente las yemas de los índices, una contra otra. Después déjese que una persona fuerte le tome a uno por las muñecas y tire suavemente al principio y aumentando poco a poco la fuerza hasta llegar al máximum del esfuerzo para separarle a uno las manos.

Si la prueba se hace bien, desarrollando gradualmente la fuerza y tirando horizontalmente, sin tratar de bajar una mano más que la otra, lo probable es que el hombre forzudo no consiga nada; y de todos modos le costará muchísimo trabajo separar las manos unidas sólo por las yemas de los índices.

* * *



Gorrión con tres patitas.

Pájaro femeno. — No ha de venirnos siempre de afuera la noticia de fenómenos raros. La fotografía adjunta reproduce el cuerpo de un gorrión que ofrecía la particularidad de estar dotado de tres patas. El extraño pájaro fué hallado muerto en la quinta "Villa Progreso", del señor Luis Azaretto, en el partido de San Martín.

* * *

La paloma de León XIII.—Todo el mundo sabe que el anciano Pontífice, semejante a los santos que vivían en el desierto, amaba y alimentaba a todo un familiar pueblo de ciervos y palomas.

Todos los días y a la misma hora, una paloma venía a la ventana abierta de la alcoba pontifical, y León XIII, suspendiendo por un instante los asuntos cristianos, con la misma mano con que bendecía y tenía las llaves de la Iglesia, le daba migajas de pan.

El primer día de su enfermedad, la paloma, a la hora de costumbre, llegó, pero encontró la ventana cerrada. Ella agitó las alas y llamó con el pico, hasta que el Papa se apercibió de ello. En seguida ordenó a Pío Centra, que estaba a su lado, que abriera la ventana y buscara un pedazo de pan para dárselo en migajas.

Pero fué en vano que la mano del camarero se extendiera ceremoniosamente para darle a la paloma el alimento cotidiano. La paloma tendió el vuelo hacia el lecho del Sumo Pontífice, y allí se posó dando vueltas, arrastrando el ala y como suspirando.

El anciano extendió la mano y, por largo tiempo, la mirada, perdida en las fúnebres perspectivas de su fin inmediato, estuvo acariciando a su fiel animalito, que prefirió al alimento material que le brindaba el camarero, las dulces caricias de aquel augusto anciano.

* * *



Alice Norton fabricando sus piedras.

Novísimo espectáculo.—En el Polo-Theatre, de Berlín, trabajaba hace poco, una artista americana, mis Alice Norton, ofreciendo a los espectadores un numerito curioso y de indudable originalidad: la fabricación de piedras preciosas. Provista de sus correspondientes aparatos, y por medio de un calor de 3.000 grados, mis Alice Norton hacía rubíes en presencia del público, que luego se distribuían equitativamente entre los espectadores. ¿Son falsos o buenos tales rubíes? Lo único que puede afirmarse es que son baratos.

* * *

La competencia.—Conversaba un día con su médico el gran Federico de Prusia, y en un momento de buen humor le dijo:

—Vamos a ver, con franqueza... ¿cuántos hombres has matado en tu vida?

—Próximamente trescientos mil menos que V. M.—respondió el galeno, añadiendo en seguida:—¡Aunque con mucha menos gloria!

* * *



El más gordo y el más alto del mundo.

Dos fenómenos. — La fotografía adjunta reproduce a dos hombres que, con la pretensión de ser el más alto y el más gordo del mundo, se exhibían hasta hace poco en los teatros de Europa. El gordo pesa 200 kilos, y el alto tiene dos metros veinte centímetros... ¡Hay quién los supere? No será difícil, porque estos fenómenos se dan en todas partes con cierta periodicidad que nos obliga a una discreta admiración. ¡Cuántas veces no hemos visto el retrato del hombre más gordo, del hombre más alto, del hombre más chico, etc., etc...?

* * *

Lo que trabajan y comen los pájaros.—A los que persiguen a los pájaros, los cazan, ponen cepos, por el gusto de comérseles fritos les conviene leer los datos que damos a continuación para que se den cuenta del daño que causan a la agricultura.

El tordo, durante el verano trabaja desde las dos y media de la mañana hasta las nueve y media de la noche, es decir, diez y nueve horas.

Durante este tiempo da de comer a sus pequeñuelos 206 veces.

El mirlo trabaja dos horas menos, es decir, diez y siete. El macho da de comer a sus crías 44 veces al día, y la hembra 55 veces.

El alimento principal de estos pájaros son gusanos y larvas, y si consideramos que de cada bicho de éstos nace una mariposa que pone muchos cientos de huevos de los que nacen orugas que destrozan la agricultura, fácilmente se comprenderá el daño que al labrador se hace con sólo matar uno de ellos que en un día se come infinidad de orugas.



Ahora es el tiempo de asegurar su vida

No abandone el asunto de seguro de vida. Ahora, cuando su salud es buena, es el tiempo de atender este asunto de vital importancia.

□

Si su salud fracasa antes de que esté asegurado, no hay compañía en el mundo que lo asegure. Así que, atiéndalo ahora, mientras esté sano.

□

Al pie de este aviso hay un cupón. Llénelo y remítalo en seguida a "LA EQUITATIVA". Por vuelta de correo recibirá detalles completos de las pólizas de seguro que esta Compañía le ofrece.

□

Usted aprenderá algunas cosas muy importantes sobre seguro de vida. Usted sabrá por qué los hombres de más porvenir y diligencia en la República consideran el seguro de vida como una espléndida inversión.

□

"LA EQUITATIVA" es la Compañía más antigua en la Argentina, dedicada exclusivamente al seguro de vida.

Es la Compañía que usted debe elegir para proteger a su esposa.

Llene el cupón y remítalo ahora.

La Equitativa del Plata

COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA

La más antigua establecida en el país dedicada exclusivamente a este ramo de seguro.

LLENE Y REMITA ESTE CUPON

Llene este cupón y envíelo hoy mismo

Nombre.....
Edad.....
Domicilio.....
Casado o soltero.....
Suma que desea asegurar.....

H 15

El tejado rojo

por Federico BOUTET.

Al extremo del bosquecillo, no lejos del pueblo que se distinguía a través de los árboles, una docena de muchachos, niños y niñas, jugaban, riendo y gritando, por entre los árboles y los boscajes.

—Luisa, Luisa, ahora os quedáis tú y Pablo. Espera a que nos escondamos—gritaron desde lejos voces infantiles.

Luisita, una niña de siete años, vivaracha, rubia y fresca, se quedó sola con Pablo, a quien hacía enmudecer un cigarro de caramelo que tenía en la boca.

—Ve tú por allí — mandó la niña, después de pensarlo un rato, y ella echó a correr en dirección opuesta.

—Luisita — exclamó cariñosamente una voz de hombre.

La niña volvió la cabeza y vió a un soldado medio oculto detrás de unos matorrales. Era un hombre joven; unos bigotes muy negros se destacaban de un rostro de facciones correctas, y bajo el casco apenas se veían sus ojos negros y brillantes.

Hacía ya un rato que estaba allí observando a los muchachos, sin que éstos le vieran.

—Buenas tardes—dijo la pequeña.

—Ven aquí, no tengas miedo...

—No tengo miedo; pero tengo que ir a buscar a los que se han escondido.

—En seguida vas; ven aquí primero.

—La niña se acercó, levantando la carita para mirar al soldado.

—¿Viene usted de la ciudad? Es muy bonito andar por el bosque, ¿verdad?

El soldado se sentó en el tronco de un árbol caído; trajo hacia sí a la niña, y empezó a acariciarle los rizados cabellos.

¡Qué bonita es!... La hubiese reconocido a cien leguas, porque es el vivo retrato de su hermana — pensó.

—¡Está usted temblando! ¿Es que se encuentra usted enfermo? Pues mire usted: el pueblo está muy cerca. ¿Ve usted aquellos tejados allá abajo?

Señaló con el bracito extendido y añadió:

—Mi casa es aquella del tejado encarnado.

—¡Ah! Pues es muy bonita tu casa. Pero vamos a ver, cuenta, cuenta: ¿vives allí con tu mamá?

—Sí, y con la abuela y con Berta, que es mi hermana; pero mayor que yo y ahora está en la escuela.

—¿Y tu mamá está bien?

—Ahora sí; pero antes estuvo enferma de tanto trabajar. Trabaja en la fábrica que está por aquel otro lado... Mi mamá se llama Teresa Vallin ¿sabe usted?

Y dicho esto, queriendo librarse de las manos que la tenían cariñosamente sujeta por las muñecas, hizo un esfuerzo y añadió:

—Ya le he dicho a usted muchas cosas, déjeme ir a jugar.

—Espera un momento. Quédate aquí conmigo. ¿Te doy miedo? Dime, ¿y qué ha sido de tu papá?

La niña se puso muy seria.

—Papá no está en casa. Antes de que empezase la guerra ya no estaba..., mamá decía que estaba muy lejos. Ahora está en la guerra. No le vemos nunca. Todos los niños tienen sus papás que vienen con permiso. El mío no viene nunca...

—¿Entonces, tú no te acuerdas de él? — exclamó el soldado, con los ojos fijos en los de la niña.

Esta movió la cabeza para decir que no.

—Es verdad, pensó el soldado. ¿Cómo se puede acordar si entonces no tendría más que unos quince meses, y eso hace ya seis años?

—¿Y qué dice tu mamá de eso—añadió en voz alta.

—Nada, no dice nada. Trabaja y cuida a la abuela, que no puede andar, y a Berta y a mí.

El soldado se quedó pensativo. Quería encontrar en las facciones de la niña las del rostro de la madre. El recuerdo de ella y de su propio pasado, aquel recuerdo que desde hacía algún tiempo, en medio del peligro, de los sufrimientos y del cansancio se le imponía cada vez más imperiosamente, y que, por fin, le había llevado hasta allí sin intención determinada, sólo por saber... Aquel recuerdo, pues, le llenaba de una emoción profunda. Creía estar viendo a la joven buena y sencilla, que había llegado a ser su esposa, y a la que tan injustamente había martirizado. Recordó en el amor que en él había puesto y que no supo apreciar. Y allá abajo estaba viendo la casa que pudiera ser su hogar. Aquella niña vivaracha y bonita era su hija. Sintió un deseo vehemente de tomar lo que había despreciado seis años antes.

Se puso de repente en pie y dijo a la niña:

—Oye, vas a llevarme a...

Pero se detuvo, vacilando. Recordó las últimas querellas, su dureza, la indignación de su pobre mujer. Se preguntó si no sería ya un extraño para la madre como lo era para la hija, y volvió a preguntar:

—¿Dime, está muy triste a veces tu mamá?

—¡Oh, qué ha de estar! Dice que está muy contenta porque nos tiene a las dos, a Berta y a mí... La abuela también le pregunta muchas veces lo mismo, si está contenta.

—¡Ah! ¿Y que contesta entonces tu mamá?

—Dice que sí... ¿Dónde quiere usted que le lleve?

—¡Dice que sí!... ¡Dice que sí!...

El soldado bajó la cabeza.

—Es feliz, debo dejarla tranquila... Bastante la he hecho sufrir... Después, puesto que está libre... cuando la guerra termine, si vive, ya veremos — dijo para sí.

—Bueno, ¿dónde le he de llevar a usted?—replicó la niña, tirándole de la mano, porque tenía prisa para ir a jugar.

—Enséñame el camino que lleva a la ciudad; he de volver a tomar el tren.

La niña le indicó la carretera con la mano. El soldado dirigió una última mirada al tejado rojo. Se inclinó, tomó a la niña entre sus brazos y la llenó de besos. La niña se desprendió de sus brazos y corrió a jugar al escondite mientras el soldado se alejaba...



Dib. de Peláez.

Criterios opuestos.—

Un escritor francés editó en París una lista de reglas a las que, según él, debía atenerse toda mujer casada. Decía, entre otras cosas: "Debes reconocer que el marido sabe más que tú en todo"; "no seas tenaz en tus argumentos y ten en cuenta que debes considerar a tu marido superior en facultades", etc., a lo que ha contestado un club feminista de la misma capital lo siguiente:

"El sexo débil tiene no sólo deberes, sino también derechos."

"El feminismo va avanzando y nadie puede impedirlo. El sexo débil es tan fuerte como el otro. Igualdad. Aquí están los mandamientos que dictamos en oposición a los escritos de usted."

"La mujer tiene derecho a ser caprichosa. Ten siempre en cuenta que tu mujer es superior a ti en gracia, belleza y refinamientos y, por lo tanto, siempre debes estar a sus pies."

"El hombre fué creado antes que la mujer, como ensayo de la perfección producida más tarde; ten presente, por tanto, que no eres sino una prueba mala."

Una frase.—

Reprochaban a Rivarol estar asalariado por la corte, y él se defendía recordando la frase de Mirabeau: "Estoy pagado, pero no vendido", y haciéndola suya a la inversa: "Estoy vendido, pero no pagado".

Las monstruosas especies marinas

El interesante animalito, conocido con el nombre de caballito de mar o "hipocampo", ha llamado mucho la atención de los sabios y del vulgo de todos los tiempos, por su forma curiosa y rara y sus no menos curiosas y raras costumbres.

En Europa abunda en el Mediterráneo una especie que fué muy conocida de los antiguos, y las treinta y tantas especies que componen el género, distribuídas por todos los mares cálidos, lo han hecho familiar, y ejemplares de diversas especies se ven en todos los acuarios de importancia.



El hipocampo (caballo de mar) en su curiosa posición habitual

Este animalito es una rara combinación del caballo y la oruga; de medio cuerpo para arriba parece el caballo del ajedrez; la mitad inferior tiene mucho de gusano. A estas semejanzas debe su nombre griego de hipocampos; "hippos", caballo, y "kampos", oruga. Sus movimientos, sus costumbres son sumamente curiosos e interesantes.

La posición más frecuente, sobre todo en reposo, es recta y erguida, con la extremidad de la cola arrollada en una planta marina o cualquier otra materia; y a pesar de su aparente rigidez, puede tomar otra porción de posiciones, inclinando el cuerpo hacia adelante o hacia atrás. De vez en cuando se les ve mover un ojo hacia el observador, mientras que el otro permanece fijo o en dirección completamente opuesta, pues estos pececillos pueden mover los ojos independientemente el uno del otro, en cualquiera dirección.



Ejemplares de peces abismales capturados a profundidades de 1,500 a 3,000 metros, en el Atlántico y Mediterráneo.

Cuando se ponen en movimiento avanzan muy despacio en posición vertical con la cola retorcida hacia adentro en espiral. Su aleta dorsal se agita en rápidos movimientos ondulatorios y sus aletas pectorales viran con igual rapidez.

Metido como está el animalito en una cota de malla o caparaza casi inflexible, su marcha no puede modificarse por flexiones laterales del cuerpo, como pasa con otros peces. Para compensar estas limitadas facultades de natación, posee el hipocampo una vejiga natatoria relativamente grande y siempre inflada por una cantidad de gas en armonía con el peso específico del cuerpo, haciendo de su cuerpo un aparato hidrostático de una gran sensibilidad. Prueba de ello es que si se le saca por la punción una burbuja de aire del tamaño del punto de una i, el animal pierde al momento el equilibrio y se va al fondo, en donde permanece arrastrándose hasta que la herida cicatriza y se llena de gas, producido por la membrana interna de la vejiga.

Los machos tienen en el abdomen, cerca de la extremidad de la cola, una bolsita en la cual la hembra deposita su freza y allí cuida de ella el padre hasta que nacen las crías.

Un escritor del siglo XVI describe al caballito de mar con estas líneas: Su tamaño es próximamente el de un dedo, tiene un pellejo duro y rugoso y el hombre ni los otros pescados lo quieren como alimento. Su color es unas veces obscuro, otras blanco. Tiene una pequeña aleta poco elevada a lo largo del dorso, y otra, también pequeña, en el cuello al arranque de la cabeza; la boca es pequeña y tubiforme.

Ciertos autores creen que las cenizas del hipocampo mezcladas con pez líquida, tuétano, aceite o mejorana, curan la calvicie y el dolor de costado. Una aplicación de aceite de rosas en el cual se ha sumergido al hipocampo, es remedio eficaz contra las calenturas y resfriados, según opinión vulgar.

Aristóteles no menciona al hipocampo, y esta palabra la usaban los poetas clásicos de la antigüedad como el nombre de un monstruo marino, mitad caballo, mitad pez, en los que iban montadas las divinidades marinas.

Este pececillo ha sido confundido con la rémora.

En otro tiempo se le llamó dragón marino y los latinos le apellidaron "equus maris" o caballo de mar, que es el nombre vulgar del hipocampo.

El cubierto y la política.—

La manera de colocar el cubierto en la mesa puede dar lugar a un lenguaje convenido. Así, en ciertos colegios, saben los muchachos que según la posición en que dejen el cubierto el sábado por la noche, así será el desayuno que tomen durante toda la semana siguiente, según estén cruzadas o paralelas las piezas del cubierto, que serán señal de que el colegial desea desayunarse con café con leche o chocolate.

En Italia, durante una época notable en la historia, la manera de colocar la cuchara y el cuchillo, pues el tenedor no se conocía aún, indicaba el bando político a que pertenecía el dueño o comensal.

Los guelfos colocaban las dos piezas paralelas y los gibelinos cruzadas.



A propósito de una palabra



Coso y corso

En "El Liberal" estimado colega de la Asunción del Paraguay, uno de sus ilustrados colaboradores, el que firma Erabat, seudónimo de segundo grado con una incógnita (anagrama de Tabaré), dice de nosotros: "Fué El Hogar, revista porteña, la primera que suplantó el vocablo "corso" por "coso". Desde entonces El Hogar, cada vez que hace mención del "corso", siempre dice "coso", divulgando esta expresión que va generalizándose en los diarios porteños. Pero resulta que aquí también ya arrastró la corriente de imitación. Y vemos ahora que ciertos diarios de la capital (naturalmente, es este caso, la Asunción) también usan el antipático "coso", que resulta de una chocante cacofonía".

He ahí un bello éxito de El Hogar, que, afortunadamente, no es el único. Damos las gracias a la culta prensa de la Asunción por el honor que nos hace, y por deparanos un argumento de primera calidad contra el parecer de que la palabra coso sea antipática y resulte de una chocante cacofonía. Si millones de españoles y toda la prensa de la península dicen coso, y si la palabra ha tenido tanto éxito, de parte tan autorizada como las columnas de la prensa de la Asunción y de Buenos Aires, ella no es antipática ni resulta de una chocante cacofonía. Pues el movimiento se demuestra andando.

Coso, curso (también hay que nombrarla) y corso, son palabras que reconocen la misma etimología latina: cursus, la carrera, el espacio donde se corre; de manera que, si la razón etimológica fuese la primera y la última, o podríamos emplear indistintamente las tres palabras para expresar las mismas ideas, o, en el caso considerado, coso tendría los mismos derechos que corso. Pero como no es la primera y la última, como hay otras razones que son las que deciden el sentido, la extensión y las limitaciones en que se emplean y pueden emplearse las palabras, podría suceder que coso tuviese más o tuviese menos derechos que corso; y acontece que de esas razones resulta lo siguiente: Coso tiene todos los derechos. Corso no tiene ninguno.

Coso ha tenido multiplicidad de significados comunes que hoy tiene corso en italiano. De ellos conserva restos vivientes, repartidos entre el castellano (nombre de ciertas plazas y de ciertas calles), el catalán (cos) y el portugués (cossario). Y a ellos añadió modernamente otro (nombre de ciertas fiestas), que los italianos, por su parte, añadieron a su palabra correspondiente: corso.

Antiguamente coso quería decir curso, carrera y corriente (Academia Española). Hoy, en algunas poblaciones de España se llama coso a la calle principal (registrado por la Academia). El enciclopédico Hispanoamericano nos hace esta cita del Arcipreste: "Levantóse corriendo, et fuyó por el coso". En Salamanca existe el río Coso, nombre que concuerda mucho con aquella antigua acepción de corriente, de allá arriba. Por último, en catalán se dice cos, "embarcació armada en cos", por corso (Barcia). Y en portugués decíase antes cosso y cossario; y en un diccionario de los tiempos del rey don José I (de Pedro José de Fonseca), encontramos todavía la primera de estas dos palabras, mientras que no la encontramos ya en uno del 48. Coso es la palabra castiza, nuestra derivación propiamente romance de cursus.

Así es según lo que precede, y como resultado de su comparación con la palabra italiana corso. Y así es también fonéticamente. Cursus, transformado en coso, es el mismo caso de lupum transformado en lobo. Coso y lobo, por cursus y lupum, responden directamente a la razón de menor esfuerzo, obedeciéndola en mayor extensión que lo hacen corso y curso, y que lo harían lopo y lupo. Es nuestra derivación propiamente romance, como "a priori" puede decirse que curso es la derivación culta y literaria.

Mientras que coso presenta ese doble carácter de ser la palabra castiza y haber tenido multiplicidad de significados y conservar restos vivientes de ellos, con corso ocurre punto por punto todo lo contrario. No es palabra castiza ni tampoco la palabra culta, nunca tuvo ni tiene más que un solo significado, y existe a título de tecnicismo marítimo.

Según la Academia, cuya definición adoptan los demás diccionarios, y según el uso, corso quiere decir: "campaña que se hace por el mar para perseguir a los piratas y a las embarcaciones enemigas". Y nada más que esto. Corso es única y exclusivamente una voz de la marina, un tecnicismo de la navegación, una palabra de los puertos y de los mares, una palabra de la periferia, no una palabra de la entraña del idioma. Está de tal manera servil y exclusivamente afectada a la idea de corsear, está de tal manera inveterada, fijada y petrificada en ella, que ni la Academia, ni los otros diccionarios, ni el uso, le atribuyen otra; y es de tal manera una palabra de los navegantes, que su derivada corsario, común bajo casi la misma forma a todas las lenguas neolatinas, llegó por las rutas de la navegación hasta el mar del Norte, pasando al inglés (corsair) y al alemán (korsar). Cuando en el Río de la Plata se llamó corsos a los cosos, que sólo puede haber sido muy recientemente, después de haberse establecido el lujo, adoptádose las costumbres de la sociabilidad europea, adoquinádose al menos la calle Florida y creádose los modernos parques del barrio del Norte, todo lo cual es muy reciente; cuando se llamó, repetimos, corsos a los cosos, sólo pudo haber sido por directa importación del italiano, no por analogía, que no existe, entre el corso de los navegantes y los amables o alegres cosos de la sociedad o del pueblo.

Si la palabra corso pertenece en español a la idea de corsear, es menester que haya aparecido en la jerga de la costa antes que en la de Sierra Morena. ¿Cuándo aparecería? Sólo cuando los hechos del mar le dieron motivo, y cuando España, más desembarazada de los moros, volvió nuevamente la vista al mar. Y ¡bajo

(Continúa en la siguiente página).



Asegurar la Salud.

Las madres que durante los primeros meses han seleccionado cuidadosamente el alimento para sus nenes, saben cuan libres de molestias resultan los años subsiguientes.

Los médicos más eminentes recomiendan calurosamente "**Seminol**" como el alimento más adecuado, hoy en día, para los chicos argentinos, porque siendo preparado con cereales seleccionados, será siempre bueno y fresco. **Es el producto nacional que se destaca por su valor nutritivo.**

El Dr. G. Aráoz Alfaro, Profesor de la Facultad de Medicina y Jefe del Servicio de Niños del Hospital San Roque, certifica: que ha usado con resultados muy satisfactorios en la dietética de niños sanos y enfermos de su consultorio y de la Liga Argentina contra la tuberculosis, la harina "**Seminol**" elaborada por la Compañía Argentina de Productos Dietéticos y ofrecida gratuitamente por la misma.

"SEMINOL" SE ENCUENTRA EN VENTA
EN TODAS LAS MEJORES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Compañía Argentina de Productos Dietéticos
(bajo la dirección del prof. J. A. Domínguez)
Cangallo, 2769. Buenos Aires.

CEREALES MALTEADOS

SEMINOL



"Coso y corso".—(Final)

qué forma aparecería? No bajo la de corso. En Levante fué bajo la de cos, y en Poniente y en el Norte (el Mediodía estaba ocupado por los árabes y el interior no la necesitaba) bajo la de coso. Sin duda es la misma palabra de tierra firme, enriquecida con un nuevo significado.

La idea de corsear, pues, relativamente nueva entre las familiares a los pueblos ibéricos, fué al principio expresada con una palabra propiamente romance. La palabra corso es, por lo tanto, más nueva todavía. ¿Dónde amanecería? Desde luego, no en los romances donde la forma castiza sobrevive, o duró hasta hace poco. No en el catalán ni el portugués. Más probablemente, en un romance que no expresase ya la idea de corsear. Hay, pues, que buscarlo tierra adentro. Puesto que la palabra nueva se impuso sobre la forma preexistente, sin duda fué un romance capaz de esta hazaña. El castellano, entonces. Él presenta la palabra nueva y no recuerda haber dicho coso por idea de corsear. ¿De dónde la hubo, o es una formación suya? Si la palabra no es nuestra derivación romance ni literaria de cursus, y él es un romance de tierra adentro, no es formación suya. He ahí, entonces, que la obtuvo importándola. No siendo palabra castiza, la importó del extranjero, no de los romances de la costa. Es palabra de los italianos, pueblo navegante. ¿De dónde, pues, la importaría? De Italia, puesto que las circunstancias geográficas e históricas fueron como para favorecerlo. Y ¿cuándo? No antes de la hegemonía de Castilla. Y ¿con qué riqueza significativa? No con la que tenía en el vocabulario del pueblo italiano. Sólo con la que tenía en el de los navegantes, que era precisamente lo que necesitaba aquel romance de tierra adentro.

Así como un día surgió la necesidad de una palabra para la idea de corsear, otro día surgió, en las ciudades de Italia y de España, la necesidad de otra palabra para designar ciertos "cursus" festivos. Los italianos, cuya derivación de cursus es corso, dijeron corso. Los españoles, cuya derivación romance y culta eran coso y curso, dijeron coso. Curso se presentaba afectada al servicio de la idea genérica; era como si dijésemos una palabra al estado gaseoso, mientras que coso, a fuer de formación del pueblo, era como si dijéramos una palabra al estado sólido, al servicio de las ideas concretas. Por eso eligieron coso. Era tanto más natural y lógico que la eligiesen, cuanto que en los restos vivientes de la varia significación antigua de la palabra, figuraban los cosos (carreras) donde se corre, sea en un sentido más recto (transitar, desfilar), como en el coso de Zaragoza, sea en un sentido más figurado, como en las arenas taurinas. En efecto, uno de los procedimientos naturales, para llamarlos así, de que se sirve el lenguaje, cuando ha de vaciar una idea nueva en una palabra, es la transnominación. De ella hacen mucho caso los lingüistas y estudian con interés sus fenómenos. Realizándose los "cursus" festivos en cosos, fuesen longitudinales y abiertos, como las calles mayores, o circulares o poligonales, como plazas y arenas, quizá dieron por transnominación el nombre del sitio a la fiesta. También pudo ser que el nombre coso fuese indicado por la idea genérica (curso) y que lo asentasen las sugestiones de la tendencia natural a proceder por transnominación, la cual, si es una tendencia del idioma, es porque antes es una tendencia mental de los hombres y resultado de las asociaciones por contigüidad. En latín era el sitio el que había recibido por transnominación el nombre. Cicerón (ver Valbuena) decía cursus en el sentido de carrera, de curso, de acto de correr, y de espacio donde se corría. La transnominación es muy frecuente, y palabras como escena, cátedra, tribunal, suplicio, nos dan de ella ejemplos de los más puros. Un lingüista francés nos da el muy notable de una palabra de su idioma: bureau, cierta carpeta de paño, paño de bure (en español, buriel). Pasó sucesivamente por los significados de carpeta de buriel (que recubre una mesa), mesa (recubierta por la carpeta), sala (donde se encuentra la mesa), personal (instalado en la sala), y división administrativa de un ministerio. Un español bien informado de las tradiciones pudiera quizá decirnos: "Se llamó cosos a esas fiestas porque las primeras se celebraron en el coso (calle mayor) de Zaragoza (o de donde fuese), de modo que los vecinos empezaron a decir: "vamos al coso", por "vamos a la fiesta del o que se celebra en el coso". O si no: "porque las primeras se celebraron en los cosos (arenas taurinas)", etc.

Pero, ¿por qué no entró en concurso la palabra corso? Nos preguntamos si en realidad habrá siquiera entrado la palabra curso. Sólo por falta de documento preciso es necesario establecer la posibilidad de que haya habido una elección entre coso y curso. Los hechos de transnominación nos dicen que la fiesta tomó el nombre del sitio, y todo lo demás es escrúpulo. Mientras que la idea de la fiesta y la del sitio se evocan recíprocamente, ¿cuál es la asociación en virtud de la cual la primera de ellas habría evocado la de corso?

Sólo por rebuscamiento de gabinete, impropio de la mente popular, a la que hay que atribuir la iniciativa del nombre. Corso, además, se sale en parte del cuadro de la primitiva idea genérica de "cursus", para anastomosarse con la de cruzar por los mares, y desde ese momento aparece como la idea específica de esta idea genérica. Corsear, andar a corso, no es otra cosa que efectuar una especie particular de crucero. Pero tratándose de una cuestión de hechos—haber o no haber entrado,—poco importa saber por qué no entró. El hecho es que no entró. Y esto es decisivo. No sólo no se dice corso, sino que ni siquiera se trató de ello.

He ahí que no necesitaríamos añadir otra sílaba para satisfacción de nuestro estimable contradictor. Respecto a su argumentación, ella es débil, pero, por lo que hemos visto, tampoco podía ser sólida. Además, no ha analizado con frialdad los hechos, ni ha querido partir de ellos. El primero de todos, es que se dice coso, y que esto debe tener una razón de ser, precisamente porque se dice en España. En cambio, él parte de que nosotros somos los que tenemos la iniciativa universal de la palabra, y que ella data de la primavera de 1915, en que publicamos nuestro suelto. Hace notar que los portugueses dicen que coso es la plaza de toros. Ellos tienen razón, pero no bastante; y la poca que tienen no vale nada. Coso, como plaza de toros, es, en portugués, un neologismo. Nos tomaron la palabra con el solo significado de plaza de toros, como nosotros les tomamos corso a los italianos, con el solo que sabemos. Pero, así como nosotros no podemos restringir las significaciones de corso en italiano, los portugueses no pueden restringir las de coso en español, ni seguramente se ocuparán nunca de ello. Tampoco paró mientes en la común etimología de coso y corso, ni en los otros significados, antiguos o vigentes, de la primera, ni en la restricción significativa de la segunda, cuya importancia y consecuencias hemos visto. Por último, tampoco tuvo en cuenta lo siguiente: si el único significado oficial y usual de coso fuese plaza de toros, esto no sería una razón en contra, sino en favor, para que se diga coso, porque bastaría a explicarlo. Pero él partió de que el nombre era nuestro, y de que nosotros fundábamos toda argumentación en que cosos son las plazas, sitios o lugares cercados en que se ejecutan fiestas públicas. Nos reprocha, de paso, que no pusiéramos también: "donde se lidian toros". Es como si nosotros le reprochásemos no haber puesto "públicas", de acuerdo con la Academia. Pero después, y como quiera que las corridas de toros son otras que tales fiestas públicas, parece admitirlo cuando hace una repartición de los significados: cosos, los lugares, y corsos, las fiestas. Añadiendo: "De aquí se deduce que corrida de toros equivalga a "corso de toros" y que esté perfectamente dicho, metafóricamente, "corso de flores". Ya hemos visto que no se dice ni puede estar perfectamente dicho; y en cuanto a la repartición que hace de las palabras, hemos visto que la repartición es otra: curso, para la idea genérica; coso, para las ideas concretas; corso, a título de tecnicismo, para una idea particular exclusivamente. Nos parece inoficioso proseguir. Sólo añadiremos una cosa. Aunque a nuestro contradictor no le hace impresión que la Academia no registre el significado fiesta para la palabra italiana, es evidente que esa falta le impresiona en cuanto a la castiza. La Academia no registra los significados con anticipación al uso, sino al contrario, muy posteriormente. El uso ha consagrado el significado fiesta (ciertas fiestas) para coso. La Academia habrá de registrarlo, porque es un significado naturalísimo y pertinente, porque es de origen español y porque ya lo tiene a medio hacer, en cuanto registra los otros significados, de cuyo combinado efecto sobre la mente y de la tendencia de ella a la transnominación, resulta por sí solo aquél.

La primera sorpresa del AÑO NUEVO

Rebajas que parecen increibles



Correspondiendo al favor que el público nos ha dispensado en 1917 y a fin de que él pueda convencerse aun más de las notables ventajas que ofrecemos en **surtido, en calidad y en precios.**

Hemos iniciado el nuevo año rebajando considerablemente todos nuestros artículos de **CONFECCIONES para HOMBRES y NIÑOS**

Mantendremos estos precios durante todo el presente Enero

Traje de cazadora en brin crudo para niños de 8 a 15 años, desde . . . . . $ 6.00
Traje blusa rusa en brin decatizado, desde . . . . $ 4.50
Traje "bebé" para niños de 2 a 5 años, en brin de hilo y seda, pantalón azul, desde . . $ 6.00

Traje de saco en casimir negro, azul o gris, desde . $ 35.00
Traje de tussor de seda, muy elegante, desde . . . . . $ 28.00
Pantalones de franela blanca, desde . . . . . $ 12.00

Días de moda para los niños con regalos de juguetes LOS VIERNES

CRÉDITOS

Acordamos créditos pagaderos en 10 meses, con las mayores ventajas y facilidades.

PIDANOS INFORMES

Muro y Cía.

Bmé. Mitre, 701

En nuestra sucursal en ROSARIO, calle Córdoba esquina Entre Ríos, concedemos también créditos pagables en 10 meses, en las mismas condiciones como en esta Capital.

CUPON

Señores MURO Y Cía.:

Sírvanse enviarme datos de sus ventas en 10 mensualidades.

NOMBRE . . . . . .

DIRECCION . . . . . .

Cantineras famosas
María "Tête-de-bois"

Con motivo de la guerra se ha escrito mucho sobre las mujeres soldados, particularmente a raíz de formarse el famoso "batallón de la muerte", en que las mujeres rusas probaron al mundo el heroísmo de la raza eslava. De las cantineras todos hemos oído hablar, todos tenemos una idea más o menos vaga y, sin embargo, su interesante historia está por escribir. Sólo de las heroicas cantineras francesas conocemos relatos más o menos novelescos y anécdotas más o menos veraces. Sabemos que han sido famosas entre estas mujeres Mme. Cazajus, cantinera del 57.°, que en la batalla de Gustadt, en 1807, se señaló por su heroísmo; Catalina Béguin, María Royer, a quien Bonaparte dió una cadena de oro como premio a su heroico comportamiento; madame Barrau, del 26.° de línea, que, hecha prisionera por los ingleses, fué internada en Plymouth. Muchas de estas cantineras eran casadas, honestas esposas y amantes madres. De 1792 a 1802 la familia Devriez, de Douai, hizo por completo todas las campañas; la madre, Catalina, era cantinera, el padre, fusilero, Domingo, el hijo, tambor, y las dos hijas, planchadoras en el regimiento.

De todas esas siluetas extrañas que desfilan en comparsa casi inadvertida por la historia de Francia, la que se destaca con más pronunciados relieves es María "Tête de bois". No era, por cierto, ésta una cantinera de opereta. Era feísima, de una fealdad espantable; la nariz carcomida, la boca enorme, la tez cobriza, curtida por los elementos, los ojos semejantes a dos agujeros abiertos con un clavo. Su cabeza era parecida a esas que se exhibían en las antiguas peluquerías: de ahí el sobrenombre "Tête de bois". ¿De dónde procedía?, ¿quién la había criado? De esto nadie, ni ella misma, sabía una palabra. De todos los que con ella vivieron la epopeya, sólo uno se acordó, L. Montigny, que le dedicó el homenaje de algún comentario en sus "Souvenirs anecdotiques de un officier de la Grande Armée", publicados en 1833.



Cantinera francesa en la actualidad



"La muerte de la cantinera", cuadro de Ryszkiewicz

La novela de María comenzó al mismo tiempo que la República. Terriblemente enamorada de un ex tambor de los "gardes françaises" y dándose cuenta, por razón de su fealdad, de que difícilmente hallaría otro amante, siguió a aquél cuando, volviendo al servicio activo, partió con el ejército del Sambre y Mosa. Viviendo en el vivac se apasionó por esta vida azarosa y se quedó en el regimiento en calidad de cantinera, lo que no le impedía manejar el fusil cuando se hacía necesario. En Marengo dió a luz en plena batalla. El hijo nacido en tal ambiente fué, apenas tuvo uso de razón, tambor en el regimiento donde su madre era cantinera, e hizo al lado de ésta todas las campañas del Imperio. En 1814, en Montmirail, cayó herido mortalmente el padre putativo del tambor. Algunos días más tarde, en la defensa de la plaza de Chichy, moría el hijo. El Imperio se derrumba. En un mes, María perdía a su amante, a su hijo y a su emperador. Su rastro se perdió después; pero cuando se anunció que el emperador volvía y regresaba a las Tullerías, María, triunfante, volvió a tomar su puesto en el regimiento.

Su muerte fué heroica como su vida. Cuando oyó en Waterloo el fatídico "¡sálvese quien pueda!", decidió no sobrevivir a la derrota, una granada le abrió el vientre. Con todos sus pulmones gritó: ¡Viva Francia!, y cayó. Algunos instantes más tarde, mientras apoyaba su cabeza, como en una almohada, sobre el cadáver de un soldado francés, una bala le desfiguró horriblemente la cara. María aun tuvo fuerzas para incorporarse un poco, y gritar: ¡Viva el emperador! Un granadero moribundo le gritó: ¡María, qué fea eres!, y ella respondió sonriendo: ¡Qué importa, pero puedo alabarme de ser hija, mujer, madre y viuda de soldados!, y orgullosa expiró. Tenía cincuenta años de edad y había hecho diez y siete campañas.



Una cantinera de tiempos del Imperio

* * * Algunas plantas, entre ellas la mimosa, crecen quince veces más de prisa con la luz roja que con la luz azul.

* * * En la India existe una secta religiosa cuyos miembros sólo se alimentan de moscas, arañas, escorpiones e infinidad de insectos, sazonándolos con el jugo de ciertas hierbas.

Estos fanáticos están en perpetua meditación, con los puños cerrados y la mirada elevada a lo alto, demostrando con ello su desprecio a las cosas terrenas.

Artículos para Niños

Nuestra sección de ropa para niños se distingue por la baratura de sus precios y por la calidad de sus artículos, incompetibles en plaza.



VESTIDITO "Smocked" para niña, de zephir en colores celeste, suxe y rosa, lavables y de color firme, varios modelos y muy elegantes.

N.º 45	N.º 50	N.º 55
$ 4.30	$ 4.60	$ 4.90
N.º 60	N.º 65	N.º 70
$ 5.30	$ 5.90	$ 6.50
	N.º 75	N.º 80
	$ 7.00	$ 8.00

AULD'S
TIENDA INGLESA
52 MAIPU 56
BUENOS AIRES

CALZADOS DE MODA



860—**Ideal zapato** en cabritilla charolada, todo labrado a mano, artículo de gran moda, taco Luis XV . . . . . $ 17.—
El mismo modelo, en antílope blanco . . . . . $ 18.—





523 — **Elegante zapato** en antílope blanco, taco Luis XV, a . $ 17.—
El mismo modelo, en cabritilla charolada, $ 16.50
El mismo modelo, en gamuza gris . . $ 15.—
En brin de hilo blanco, pesos. 7.50



860—**Estilo de zapato** parisién, en gamuza blanca, artículo muy práctico, a pesos 16.50
El mismo modelo, en cabritilla charolada, a pesos . . . . 15.—

Atendemos diligentes pedidos del interior contra reembolso o giro postal.

545—**Zapato** de antílope blanco, todo labrado a mano . $ 17.50
El mismo modelo, en cabritilla charolada . . . . . $ 15.—
El mismo, en gamuza gris perla, pesos . . . . . 15.—

Fernández Hnos. & Cía.
B. DE IRIGOYEN, 84
entre Victoria y A. de Mayo
Sucursal: Chacabuco, 385
Coop. Telef. 309 (Central)

Hematógeno
del Dr. Hommel
ZURICH SUIZA



Es el gran tónico y reconstituyente para los niños débiles y y desarrollo atrasado.

Cuando las madres notan en sus niños signos de debilidad u observan que ellos se adelgazan y empalidecen, deben comenzar de inmediato a darles

HEMATOGENO
Del Dr. HOMMEL

cuya eficacia para mejorar y robustecer a los niños está reconocida y es aconsejada por todos los médicos.

Para las personas faltas de energías, para las jóvenes anémicas, pobres de sangre y para las madres que crían, HEMATOGENO es de notables efectos y tomarlo equivale a hacerse una infusión de sangre nueva, pura y fresca.

En venta en todas las Farmacias

Unicos depositarios:
P. SOLDATI y Cía.
DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA
BUENOS AIRES

Exíjanse siempre en las Farmacias los verdaderos

"Bombones NAGELL"

que se expenden sólo en frascos originales de 15 bombones, llevando cada uno un sellito con la palabra

Bombones Nagell Chocolate

y nuestra firma. Todo otro bombón purgante que no reuna estas condiciones no es más que una grosera imitación de los verdaderos "BOMBONES NAGELL", EL PURGANTE IDEAL Y EFICAZ, ESPECIAL PARA SEÑORAS Y NIÑOS.

Venta en todas las farmacias.
Unicos depositarios:
P. SOLDATI y Cía.
DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA
BUENOS AIRES

Manual de labores

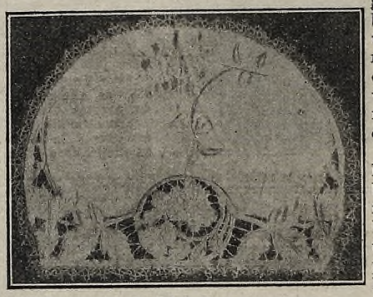
por A. ASPLANATO

Broderie y Richelieu

Las dos laborcitas que voy a describirles son tan delicadas como prácticas, así como útiles.

La original cubretetera es de Richelieu veneciano muy calado en su parte inferior, está formada por una rosa en su centro, a la que rodean, formando círculo, los mismos troncos, esparciéndose lateralmente las hojas con fondo calado.

La tela empleada en su confección es el linón de hilo. Para bordarla con mayor facilidad, debe colocarse, una vez prolijamente dibujado, sobre hule verde especial para bordar, sujetándose la tela con largos hilvanes en todo su contorno y se dará comienzo a todo el bordado, que es a punto cordón todo igual. Recordarán mis gentiles lectoras que para bordar a punto cordón cualquier dibujo que esté formado por flores, ornatos o figuras, deberá recortarse primeramente toda la tela en las partes en que va el calado, para hacer sucesivamente el punto cordón. Esta operación debe hacerse con mucha prolijidad y con todos los detalles que contenga el dibujo para seguirlos después con el bordado.



Cubretetera de Richelieu veneciano.

Por esta causa es de suma utilidad colocar la tela dibujada sobre el hule, facilitando la operación de cortar la tela sin que se estire o forme bolsa.

Para bordar se emplea el algodón núm. 20 como guía y núm. 30 para el punto cordón. La forma de los pétalos de la rosa, como de las hojas y las venas, están formadas por un punto cordón acompañado con un poco de bordado al plumetis para darle mayor realce. El grupo de rosas del centro está formado en la misma forma; el fondo de barretas es bordado a punfestón; éstas pueden hacerse con picot o sin él.

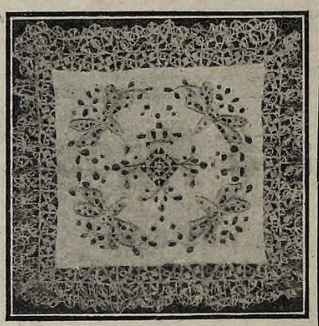
En la parte superior de la cubretetera lleva bordado un ramo de jazmines al plumetis, siempre con el mismo algodón; para su armado se hace una bolsa de liberty en color pajita, anverso y reverso igual, y se llena con varias capas de algodón en rama muy suelto dándole la forma del bordado, y, como conclusión, lleva un pequeño guipure de hilo.

La carpeta de "broderie" está confeccionada sobre "toile" de Cluny blanca, finita. Su dibujo, como motivo principal, lo componen cuatro moscas adornadas con guías de "broderie"; todo el bordado es efectuado a punto cordón con algodón número 20 para la guía y 25 para el bordado; en el centro lleva un motivo de encaje Venecia de ocho centímetros cuadrados.

El punto cordón que forma los perfiles de las moscas debe ser muy parejo, para definir con claridad las ondulaciones de las alas; el centro de las alas se forma por pequeños ojales redondos calados y dibujos venecianos con barreta de festón con su picot.

Todo el contorno lleva una puntilla de reticella estilo antiguo, tejida al bolillo.

Para facilitar la ejecución de ambas labores a las lectoras amables de El Hogar, se les enviarán dos dibujitos, remitiendo una estampilla para el franqueo.



Carpeta de broderie

* * * En enero de 1842, salieron para Cabul 14.500 soldados ingleses; sólo 4.000 llegaron a Jogdulluck, donde tuvieron que librar una batalla, de la cual no salieron vivos más que 65; de éstos sólo uno, el doctor Brydon, consiguió volver a Jdallabad.

En noviembre de 1883, todo el ejército de Haicks-bajá fué pasado a cuchillo cerca de El-Obeid.

* * * Según las últimas estadísticas, hay en el mundo 230 millones de católicos; 143 de protestantes; 176 de mahometanos; 98 de la iglesia griega. Añadiendo 53 millones de creyentes en religiones derivadas de éstas resulta que siendo la población del mundo de 1.500 millones de almas, 800 millones practican el paganismo.

AGUA NATURAL PURGANTE
RUBINAT-LLORACH
65 AÑOS DE ÉXITO MUNDIAL

DISPEPSIA GASTRALGIA DILATACION

del estómago, diarreas, disenterías, catarro intestinal, inapetencia, indigestión, cólicos, hipercloridria, gastro-enteritis, vómitos, y demás enfermedades del estómago é intestinos se corrigen con

STOMALIX

del Dr. SAIZ DE CARLOS, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica. Es de resultados positivos en los trastornos gastro-intestinales de los niños. Venta Farmacias y Droguerías en frascos grandes y chicos. — Pídase folleto á CARLOS S. PRATS, — San Martín 66, Buenos Aires.

"PURGATINA"

PARA EL ESTREÑIMIENTO Y LA BILIS



A las personas que les empieza a blanquear la cabeza o la barba, el empleo del agua **La Universal** es indispensable. **La Universal** no es una tintura instantánea, sino un reconstituyente del cabello, al que devuelve su primitivo color al propio tiempo que lo fortifica. **La Universal** es un preparado inofensivo, pues no contiene ningun principio corrosivo, no mancha la piel ni la ropa. **La Universal** tiene la ventaja de poderse usar sin llamar la atención, sus efectos se producen gradualmente y de un modo natural. **La Universal** es el producto más científico conocido en Europa, compuesto exclusivamente de substancias vegetales. **La Universal** es tan higiénica y perfecta que constituye el verdadero ideal de los preparados para devolver a los cabellos blancos su primitivo color con todo el brillo y suavidad que da la naturaleza.

En venta en la gran tienda A La Ciudad de Londres y en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías. Precio de venta: 7 $ el frasco. — Unicos importadores: A. Simon y Cía., Charcas 856, Buenos Aires.

La carrera del mundo

por José de SILES

I

Quedóse Fortunato profundamente sorprendido cuando entró en casa de Gaspar su hermano. En el pueblo natal, de donde acababa de llegar a la corte, habíase Fortunato imaginado a Gaspar, nadando en oro. Llevaba Gaspar muchos años de carrera, siempre se había distinguido por su aplicación en el estudio; era un sabio. ¿No era lógico que su posición correspondiera a su mérito? Nada más opuesto.

Gaspar vivía en un modestísimo piso cuarto. Seguía soltero, cuidábale una criada vieja. La habitación de Gaspar, así como su traje, eran muy pobres. Todo indicaba que en aquel hogar se hospedaba la fría miseria. Sólo abundaban allí los libros, que en estantes, en sillas y hasta en el suelo se aglomerabaan abigarradamente en el despacho.

A él pasaron los dos hermanos, después de abrazarse.

Fortunato estaba serio, triste. Gaspar sonreía bondadosamente.

—¿Cómo me encuentras?—le dijo al recién venido.

—Te diré la verdad. Estás muy viejo. Debes haber padecido mucho.

—Sí. Los caminos de la ciencia están sembrados de espinas.

—Yo creí que la ciencia, como todo lo que es superior, llevaba a la gloria, a la fortuna, a la dicha.

—En otros países, suele suceder eso. Aquí, no. Aquí, ya ves a donde conduce.

—Sí. Ya lo veo,—dijo Fortunato amargamente.

—En fin, no pensemos en lo que no tiene remedio,—dijo Gaspar, ahogando un suspiro.—Ahora, lo que importa es darte un buen almuerzo. Espero que te alojarás en casa; lo poco que tengo, es tuyo.

Fortunato volvió a abrazar estrechamente a su hermano. En sus ojos brillaban las lágrimas.

—Desgraciadamente, — dijo,— tendré que estar a tu cargo. Ya sabes que vengo a buscar fortuna. La herencia paterna no ignoras que fué cortísima. Con ella me esperaba un porvenir miserable. Traigo pocos recursos. Pero no te molestaré mucho.

—¿Qué ciencia sabes?—replicó Gaspar.

—Ninguna,—repuso Fortunato.—¡Ni me hace falta! ¿De qué te ha servido la tuya?

—Es cierto. Pero ¿poseerás alguna habilidad?

—Sí... la habilidad de buscarme la vida. Nada espero del mérito. Todo del favor.

Gaspar fué a dar órdenes para el almuerzo. Fortunato salió a dar un paseo por Madrid, esto es, por su futuro campo de aventuras.

II

Un mes había transcurrido. Y en ese plazo tan breve, Fortunato había resuelto la magna cuestión de la existencia.

Hallábanse los dos hermanos sentados a la mesa y hablaban.

—¿Cómo te has compuesto, demonio, para tener tanta suerte?—preguntó Gaspar a Fortunato.

—Pues he hecho lo que tú. Estudiar. Sólo que en vez de leer libros he observado el mundo.



—No es esa empresa fácil.

—Lo es, y no lo es. Lo es cuando nos sentamos a la orilla del torrente, y acechamos la ocasión para cogerla cuando pase. No lo es, cuando, como tú, permanecemos alejados de la sociedad y nos tapamos los oídos para no escuchar sus rumores.

—¡Bravo! Eres un chico aprovechado.

—Así y todo me ha costado no pocas angustias salir a flote. ¿Ves esta ropa que llevo puesta y la otra que tengo guardada?

—Muy rica y elegante.

—Pues no la he pagado, porque no podía pagarla; pero la necesitaba como un talismán que me abriera todas las puertas.

—Y ¿cómo te has ingeniado para que te fíe el sastre, cuando a mí nadie me fía?

—Pues... invocando tu nombre.

—¿De suerte que mi nombre?...

—Me ha servido de mucho. Empecé mi carrera, frecuentando un café, a donde concurre gente distinguida. Me urgía tener amigos poderosos. Todos los días preguntaba al camarero quiénes eran las personas que allí estaban. Y cuando supe quiénes eran, procuré sentarme siempre en las mesas inmediatas. Nunca faltaba un pretexto para entablar conversación. Hacía por adularlas, por complacerlas, por serles útil en algo. Y para que no me tomaran por un cualquiera, no dejaba de advertir que era hermano tuyo, un profesor, un sabio. "¡Oh, sí! Es cierto. Lo he oído nombrar. ¡Es un hombre notable!"

—¿Eso decían?

—Decían eso, y veía yo que se gozaban en favorecerme. Pronto tuve un amigo que me presentó a un sastre; luego tuve otro que, habiéndole acompañado a algunas aventuras, ha intimado conmigo, y ha puesto a mi disposición su bolsillo; últimamente, un caballero me ha ofrecido un destino, como regalo de boda. Pues sabrás que me caso.

—¿También te casas? Y yo que aun no he podido... sino tener una criada vieja.

—Me caso, ¡asómbrate!, con una mujer joven, rica y bonita. Es huérfana; vive con una tía; no iba más que a la iglesia. Nadie se fijaba en ella. Yo la ví, la seguí, pregunté, me gustó, la enamoré, y ya no vive sino en ser esposa mía. Con que, me parece...

—Me parece que el verdadero sabio eres tú; tú el hombre de mérito; no yo, imbécil, ratón de libros, que consumo mis días en una lucha estéril, sin beneficio para nadie...

No estaba Gaspar en lo cierto.

Bien puede la carrera del mundo proporcionar al que la sigue, y triunfa en ella, los placeres, las pompas, las satisfacciones que reclama el egoísmo. Pero el sabio tiene otro premio. Vivirá pobre, permanecerá ignorado, tal vez será perseguido. No importa. Comprende que es un mártir. Y sacrificará, en honor de su ideal, todas las seducciones de la vida. No le desdeñemos. Hagamos que espinas se conviertan en flores algún día.

Dib. de Martínez Jerez.



NO MAS CABELLOS BLANCOS

AGUA SALLES

(Progresiva o instantánea)

50 años de éxito aseguran su eficacia

El agua SALLES PROGRESIVA devuelve al cabello y a la barba su color primitivo, rubio, castaño o negro. Tan naturales son estos matices que es imposible apercibirse que los cabellos y la barba se han teñido.

BASTAN UNA O DOS APLICACIONES SIN LAVADO DE LA CABEZA NI PREPARACION

EL AGUA SALLES ES ABSOLUTAMENTE INOFENSIVA y su EFICACIA PRONTA y DURADERA

SALLES PERF. QUÍMICO - 73, Rue Turrigo - París

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Depósito general: FARMACIA FRANCO-INGLESA
Sarmiento, 581-587 Buenos Aires



3 MODELOS

blancos de moda en la

ZAPATERIA Elite

1—Zapato en cabritilla Glacé, becerrito muy suave, gamuza o nubuck, taco cubano Luis XV, alto o bajo, el par, a pesos. . 17.—



2—Zapato de gamuza, nubuck o cabritilla, taco cubano Luis XV, alto o bajo, el par. . . . . $ 17.50

27 PERÚ FLORIDA 27

entre Avenida de Mayo y Rivadavia

U. Tel. 6974, Avenida
Coop. Tel. 314, Central

BUENOS AIRES

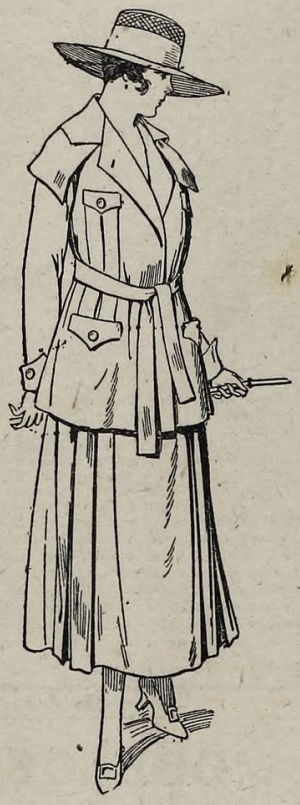
3—Zapato de nubuck, gamuza, cabritilla o becerro, liviano, taco cubano, Luis XV, alto o bajo, el par, a. . . . . $ 18.50



Nota.—Garantimos todos nuestros artículos, ser confeccionados a mano y con materiales seleccionados de primera calidad.

Adrian Homar & Cía.

MODELOS CREACION Harrods



3857—**TRAJE SASTRE** de brin de hilo, modelo muy práctico y elegante, adornado con bolsillos y botones de nácar. . . . . $ **45.—**

SOMBRERITO MUY CHIC, en voile de colores claros, pesos. . . . . **15.—**



1—**VESTIDO MUY CHIC,** confeccionado en buena clase, de foulard blanco y colores de moda. Medio forro de pongé. . . . . $ **65.—**

CANOTIER de paja Bower, ribeteado y adornado con cinta gros-grain. $ **18.—**



16686—**PECHERA DE ORGANDI,** con volados, vainillas y botones macramé, pesos. **3.40**



15253—**BLUSA MODELO MUY NUEVO,** en voile rosa, lila, celeste, champagne, adornado con bieses de organdí blanco, pesos. **12.50**



18105—**PECHERA DE ORGANDI,** en color bleu, blanco y rosa, con vainillas y alforcitas, pesos. **1.90**

HOY Y MAÑANA

EXPOSICIÓN DE JUGUETES PARA REYES

Incomparable como calidad, novedoso, seleccionado en las principales fábricas de Francia, Inglaterra y Estados Unidos, el surtido de JUGUETES que presenta HARRODS para esta clásica fiesta de los niños, es único y merece ser visitado en su amplio y nuevo salón del

TERCER PISO

Casa en Mar del Plata
SAN MARTIN 2465
U. Tel. 292, Mar del Plata

Harrods

FLORIDA 877
PARAGUAY 554

4
Enero
1918

AÑO XV
Núm. 431

Rincones viejos



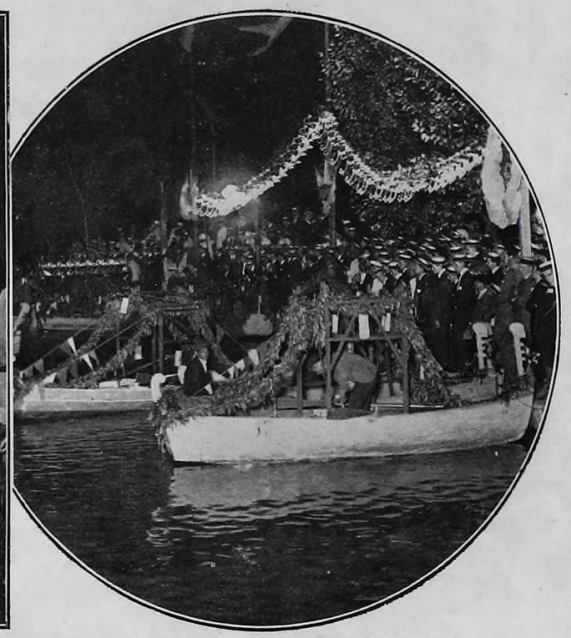
Patio colonial

Fot. remitida por A. Rossi.

La fiesta veneciana en el lago de Palermo



Presenciando la original regata celebrada en la noche del último sábado.



Algunas de las góndolas adornadas.



En el club náutico de San Isidro

Parte de la concurrencia que asistió el domingo a la ceremonia de la bendición de las aguas.

En honor de Mons. Alberti

A la salida de la misa realizada en la iglesia de San Isidro, conmemorando el nombramiento de monseñor Alberti de obispo auxiliar de la arquidiócesis.



Fots. Louzán.

Galería social





Sra. Sara Martín Maciel de Carelli.



Sra. R. Lerman de Glucksmann.



Sta. María Luisa Moreno Carabassa.



Sta. Rodríguez Larreta de Marcó del Pont.

Los preciosos nietos del embajador de los Estados Unidos, Mr. Stimpson.

Fots. Witcomb, Valdez del Pino y F. Bixio.

Mañanas d



El encanto de los niños... y de las "nurses".



Un curso de arquitectura en el santo suelo.



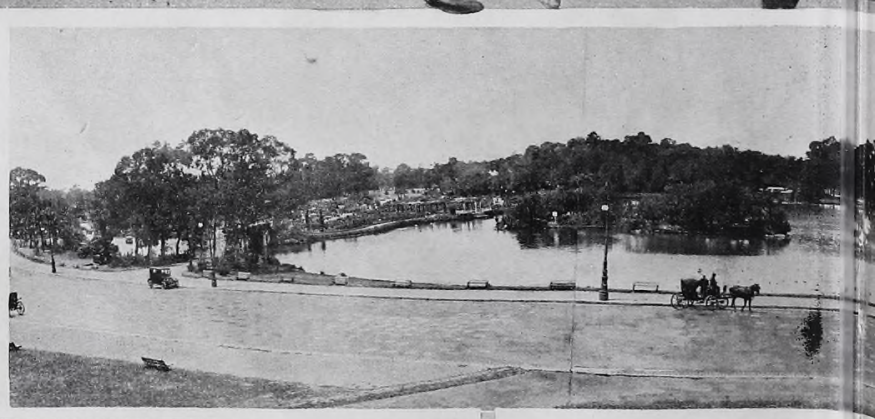
—Ya verás cómo llegamos antes que "él"...



Una ed... los em... m...



En el parque 3 de Febrero

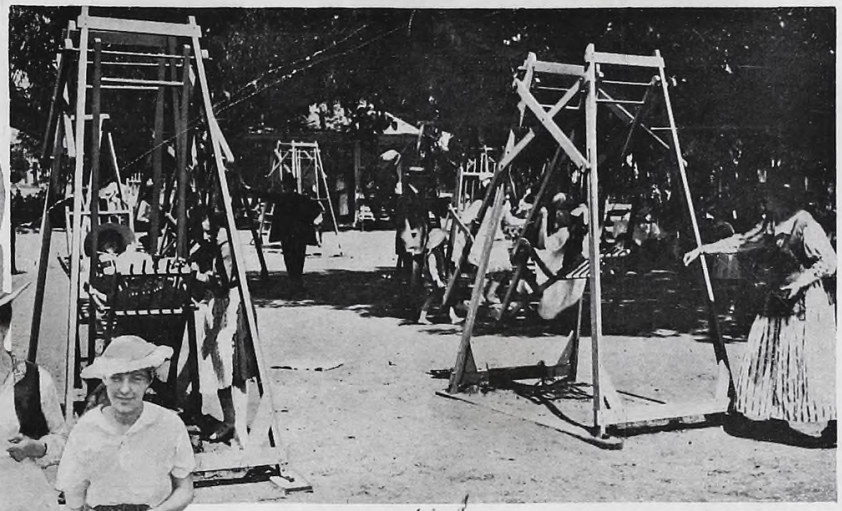


La tranquilid... ma...

l aire libre

de Palermo





En los columpios municipales.



Jugando a los partidos políticos: uno sube y otro baja...



Camino al bosque.

Para el juego, no hay edades.



mañanera del lago.



Los pequeños ciclistas.

Fots. Apolinario.

Del exterior y del interior

Rosario



Acto de la apertura de alcancías a beneficio del Hospicio de Huérfanos.



Jurado del torneo anual en el Club de Gimnasia y Esgrima.



Personas que tomaron parte en la fiesta estudiantil recientemente celebrada.

Valparaíso



Señoritas que recolectaron fondos a beneficio del Hospital de Niños.



Otro grupo de señoritas vendedoras.

Concordia (E. R.)



Aspecto del escenario del teatro Odeón con las maestras egresadas.

Villa Dolores (Uruguay)



Algunas señoras y señoritas asistentes a la fiesta.



Fiesta en el instituto de niños ciegos.

Fots. de Martín, Araux y Calvet.

Las actrices bonitas



La popular actriz norteamericana de cinematógrafo, Miss Jewel Carmen.



La actriz nacional Blanca Podestá, que acaba de realizar una excelente jira artística por el interior y Montevideo.



Miss Agnés Healy, del "Alhambra", de Londres.



La bella artista de cine, Miss Grace Cunard.



Amparo Sans, hermosa bailarina española, muy aplaudida en Nueva York.

Chic femenino



Vestido para saraos, de raso negro con incrustaciones de jaspe. El sombrero, de red negra, luce como orla un encaje "chantilly".



Sombrero de raso negro adornado con "malines".



Vestido para paseos y picnics, de organdia blanca, adornado con cinta muaré y rosada.



Sombrero de alta copa, que luce interesantes aplicaciones de bordado.



Elegante "trotteur" de gabardina, adornado con cuello y solapas de piqué blanco.







Sombrero de color castaño, adornado con una guirnalda de margaritas.



"Toque" de paja de arroz con adorno de tafetán.



Negligée de organdia blanca y bordado de oro con aplicación de raso.

Bonito modelo de "liberty" negro, con cuello marinero y bieses de crespón azul



Sombrero de paja "pain brulé", cubierto de gasa marfil

ARTÍCULOS PARA BAÑO



1—**SALIDAS DE BAÑO**, en género turco clase muy fina, fondo blanco con color firme, en forma muy elegante, para señoras, $ **16.—**
SALIDAS DE BAÑO, en género afelpado muy buena clase, en color firme, para hombre o señora, a $ 19.—, 15.80 y. . . . $ **11.—**

2—**CAPAS DE BAÑO** para señoras, de género afelpado rayado, en color, muy buena clase, a. . . . . $ **6.90**

3—**SALIDAS DE BAÑO**, para niños, en género turco de color, con capucha; tamaños: 120 ctms., $ 7.50; 100, $ 6.20, 85, $ 4.50; 70 ctms . . . . . $ **3.80**

4—**SALIDAS DE BAÑO** en género afelpado muy buena clase, fondo blanco con rayas de color, con capucha, para hombre o señora, a. . . . . $ **8.50**
SABANAS DE BAÑO en género turco, blancas, tamaño grande, con fleco, a $ 7.50, 6.90 y. . . . . $ **5.50**
SABANAS DE BAÑO en felpa muy gruesa, todas blancas, con vainilla a la orilla; tamaño 160 x 200, a. . . . . $ **8.50**
SABANAS DE BAÑO en género afelpado de color, tamaño grande, con fleco, a $ 7.80, 6.80 y. . . . . $ **5.50**
TOALLAS turcas, de felpa, muy suaves, todas blancas, con fleco, a $ 2.60 1.80 y. . . . . $ **1.10**
TOALLAS en género turco de color, tamaño grande, con fleco, a $ 2.60, 1.90 y. . . . . $ **1.25**
ALFOMBRAS en género afelpado, para cuarto de baño, artículo muy bueno, a. . . . . $ **2.80**
GUANTES de género turco, en color, muy prácticos para el baño, la media docena, a. . . . . $ **0.90**

5—**ESPONJA** de goma con agarradera, para fricciones suaves, $ **1.80**

6—**GUANTES** de crin y lana, para fricciones secas o húmedas, gran reactivo, a. . . . . $ **2.50**

7—**FAJAS** de goma, para fricciones suaves, a. . . . . $ **4.50**

8—**ESPONJAS** naturales para el tocador y baño, precios según tamaños y calidades, $ 6.50, 4.90, 3.70, 2.50, 1.95, 1.75, etc.
ESPONJA de goma clase extra, $ 4.90, 3.40, 2.60, 1.90 y $ **0.70**
ESPONJERAS de red de hilo, a $ 6.30, 1.90, 1.70, 1.30, 0.85 y $ **0.65**

9—**FAJAS** para fricciones enérgicas. de crin especial, a. . . $ **2.20**

10—**ZAPATILLAS** para salida de baño, en paja, gustos fantasía, con suela de goma, todos los números, a. . . . . $ **1.95**

11—**GUANTES** de crin, para fricciones, a. . . . . $ **1.10**

12—**ZAPATILLAS** de género turco, con suela de cáñamo, a $ **3.40**

AGUA DE COLONIA extra, fórmula de Atkinson, fabricada especialmente para la casa; de 1 litro, $ 4.95; ½ litro, $ 3.10; ¼ litro. . . . . $ **1.95**
Especial, frasco de 125 gramos, a. . . . . $ **0.40**
AGUA DE COLONIA triple, destilación muy esmerada, perfume fino y penetrante, en perfumes Vetiver o natural, fabricada especialmente para la Tienda "San Juan", a. . . . . $ **3.80**
COLONIA perfumada al ambrée, frasco cuadrado de 1 litro, $ 2.95; de ½ litro, a. . . . . $ **1.90**
COLONIA Bouquet Tosca, en los perfumes de Verbena, Lavanda y Vetiver; frasco de 1 litro, $ 3.20; de ½ litro. . . . . $ **1.95**
COLONIA Vetiver, para el tocador, perfume de mucha duración y fineza; frasco de ½ litro a. . . . . $ **2.40**
SALES DE ATKINSON, para perfumar el baño, en perfumes Lavanda, Poinssetta, White, Rose y Eau de Cologne, m. m. $ 2.70; p. m. **1.90**
POLVOS DE TALCO perfumado, marca "Gentil"; tarro de 400 gramos, a. . . . . $ **0.40**
JABON marca "Maravilla", pastilla de 130 gramos, fabricado especialmente para la Tienda "San Juan" por la perfumería Gal, de Madrid; cada uno, a. . . . . $ **0.40**
JABON FLOTANTE "La Gaviota", especial para el baño, c|u. $ **0.25**

Nuevo horario de venta:
de 8 a. m. á 7.30 p. m.

GRANDES ALMACENES
TIENDA SAN JUAN
ALSINA y PIEDRAS

Nuevo horario de venta:
de 8 a. m. á 7.30 p. m.

La psicología de un libro famoso

Todos nuestros lectores conocerán, sin duda, aquellas deliciosas páginas, escritas al parecer para niños, pero dignas de la meditación de los hombres de talento, que llevan por título: "Viajes de Gulliver", excursiones hechas, unas al país de los enanos y otras al país de los gigantes. Pues bien, este libro, que críticos eminentes consideran como una de las obras maestras del género humano, es el que dió universal renombre a su autor, el insigne Swift.

Un antropólogo y alienista muy respetado, el doctor Max Simón, de Lyón, ha hecho el estudio psicológico y literario de aquel pensador y publicista, y lo ha dado a conocer en un libro titulado sencillamente: "Swift".

Para desvanecer todos los prejuicios que existen acerca de su personalidad y darle su verdadero valor, el autor analiza las condiciones del siglo en que Swift vivía, el tono de la sociedad de su época, el temperamento del escritor y su criterio como hombre de partido. Así, colocado en el medio en que vivió, y detallando lo que hizo, deduce que con sus excelenes cualidades personales aquel crítico de las costumbres de su tiempo tomó como objeto de sus sátiras las deficiencias, pobrezas morales y decaimientos de ánimo de sus contemporáneos. Y por eso fustigó con empeño, con irónica y profunda pasión y en claro y enérgico lenguaje, cuantas miserias presentaba la sociedad y cuanto discrepaba de los principios y del recto sentido de las leyes de la nauraleza humana. Dice Max Simón que en la inventiva de las maravillosas fábulas que sirven de base a sus narraciones, y en la perfección con que supo describirlas, sólo ha llegado a hacer en nuestros tiempos un trabajo semejante, en sus "Historias extraordinarias", el insigne Edgardo Poe. El trabajo de los detalles es tan acabado,



Swift, el insigne autor de "Viajes de Gulliver".

que parecen reales y visibles cuantas cosas inverosímiles cuenta, y admitida la fábula que sirve de base, todo lo demás nos parece natural y exacto. Lo mismo al narrar las aventuras en el Liliput, que las que a Gulliver le ocurrieron entre los gigantes de Brobdinñag, la precisión bien calculada entre los enanos y sus monumentos y los monstruos y sus obras, comparada siempre con las dimensiones del viajero, resulta felicísimamente expuesta, como si fuese verdad. Al principio, la sátira fina es como un pasatiempo, y no parece que sea el objeto principal de la obra; después se desarrolla profunda y amplia, se aplica a todas aquellas sociedades microscópicas o colosales, y de hecho queda criticada y satirizada toda la sociedad de su época. Por esto en tan precioso trabajo han visto siempre los hombres pensadores una crítica admirable de la constitución social de Inglaterra en la época de Swift. En efecto, entre las conferencias entre el Rey de Brobdinñag y Gulliver, pregunta el monarca a éste, después de oir el elogio de las instituciones y del pueblo inglés, el grado de ciencia o cultura que tienen los Pares del Parlamento, su conocimiento de las leyes, y cómo llegan a tener sabiduría bastante para decidir en última instancia acerca de los derechos de sus compatriotas; si los obispos llegan a tan elevado puesto por la santidad de su vida y costumbres y por su saber, desde la humilde posición de curas, sin necesidad de intrigas ni de malas artes; si no ocurre que puedan ser diputados muchos hombres insignificantes y sin mérito alguno. Respecto a los tribunales de justicia, Gulliver declaró que había quedado arruinado al sostener un pleito que ganó con costas en primera y última instancia. El rey, luego que escuchó las manifestaciones, exclamó:

—¡Pues señor, a pesar de todos los elogios que haces de las leyes de tu país, declaro que tus compatriotas son la gente más rastrera e indigna que se mueve sobre la tierra!

Casa Artale

POSTIZOS DE ARTE

B. MITRE 1231 - BUENOS AIRES

Presentamos a nuestra numerosa clientela y a las damas de buen gusto, las últimas creaciones en la moda de peinados, de las cuales ofrecemos los mejores postizos artísticamente confeccionados, en cabellos de primera calidad y de color y ondulaciones naturales a la mitad de precio de las otras casas.

Nuestros postizos cubren totalmente la cabeza con lo que se evita el uso de tinturas que hoy son perjudiciales a la salud.

PELUCAS Y TOUPETS PARA CABALLEROS, confección esmeradísima y delicada, pues ésta es otra de las especialidades de nuestra casa.



182—**POSTIZO** adaptable a cualquier fisonomía, partido a un costado, pudiéndose variar el peinado en la forma que se desee.
Rebajado, a. . . . $ **15.—**



180—**POSTIZO** de última moda; este postizo es sin raya fija, sencillamente partido a un costado, pudiéndose peinar en cualquier forma.
Rebajado, a. . . . $ **12.50**



124—**POSTIZO** de última moda, dividido en tres partes, modelo muy cómodo y sencillo, con la ventaja que puede peinarse en la forma que se desee.
Rebajado, a. . . . $ **10.—**



181—**GRAN POSTIZO**, la última creación de la moda, cubriendo totalmente la cabeza en la forma más cómoda y sencilla; con este postizo puede hacerse la variación de peinados que se desee.
Rebajado, a. . . . . $ **30.—**



158—**POSTIZO** de última moda, peinado de mecha cruzada, muy elegante, pudiendo cubrir todo su cabello.
Rebajado, a . . . . . $ **20.—**

GRATIS

CATALOGO SUPLEMENTO remitimos á quien lo solicite.

Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe o mandamos contra reembolso por Expreso VILLALONGA en los puntos que tenga agencia.



La muñeca

por Eusebio BLASCO

¡Qué frío hacía!

La buhardilla de la infortunada Teresa era un páramo...

De nada servía el exiguo brasero alimentado por ocho o diez carbones que más bien contribuían a envenenar el aire que a calentarlo.

Una mesa, tres sillas, una cama, una cuna. He aquí todo el mobiliario del habitáculo. En las paredes unas estampas de santos y un almanaque cuya hoja marcaba el día "22 de diciembre". Allá bajo en la calle un hombre gritaba: "¡El 3.094! ¡Quién quiere los cinco millones."

Y la niña enferma repetía siempre las mismas palabras:

—¡Mamá!

—¡Hija mía! ¿Qué quieres?

—¡La muñeca, la grande! ¡La que habla!

Era el tema del delirio infantil en la calentura que la devoraba.

Una muñeca grande, una de esas que parecen señoritas, con los ojos muy hermosos y muy brillantes, con los cabellos rubios, que les caen en rizos sobre los hombros...

Sueño irrealizable, deseo que no era posible poner en práctica, porque la infeliz Teresa no ganaba más que tres pesetas cosiendo y bordando. La enfermedad de la chiquitina la había dejado por puertas, médico y botica se habían llevado casi todo lo que produjo el trabajo del mes, y la niña no se contentaba con una muñeca chiquita, que podría costar dos reales...

No; la niña, cuando estaba buena, había entrado con su madre a dar una vuelta en uno de esos grandes bazares llenos de todo género de cosas, y en uno de ellos había visto la gran muñeca..., y la madre para engañarla le dijo:

—Ahora no puedo..., pero el día de Nochebuena te la compraré.

—¿Me lo prometes?

—Te lo prometo.

Esto era en noviembre, y la niña cayó en cama el día 15 de dicho mes. ¡Qué mes!

El médico comenzó por decir que "aquello no era nada". Dos o tres días después vió que "había complicaciones". A la semana siguiente declaró que "podría sobrevenir la tifoidea"; por último averiguó que la niua tenía sin ningún género de duda el tifus, y que sería milagro que lo resistiera.

La pobre Teresa, viuda a los treinta años, esclava de su trabajo, adorando en aquella hija que era para ella todo, familia, bienestar, sostén de las luchas de la vida, se sintió morir al oir la amenaza de muerte lanzada brutalmente por el doctor en la soledad de la buhardilla.

Vendió sus vestidos, empeñó sus colchones, pasó cuarenta días trabajando a la luz moribunda de su lámpara de petróleo y velando a la enfermita. Y ésta, así que comenzó a darse cuenta de lo que en torno suyo pasaba, vió el almanaque clavado en la pared en frente de su cuna de hierro y leyó la fecha: "22 de diciembre".

—¡Mamá!, balbuceó con débil acento.

La madre suspendió la costura para contestarle.

—¿Qué quieres, Anita?

—Mamá, tú me has prometido una cosa.

—¿Qué cosa?

—La muñeca. Mañana es Nochebuena, mira el calendario.

—¡Es verdad!, exclamó Teresa, dejando caer el pedazo de tela que tenía entre las manos.

La fecha la aterró. Mientras la niña, en su delirio, pedía el regalo ofrecido, creyó que aquello no era más que el recuerdo, la imagen que queda grabada en el cerebro y archivada en él hasta que en un momento de fiebre surge de nuevo.

Nos acordamos entonces de nuestros juegos de la infancia, de tal amigo que hace cuarenta años no vemos, de un fragmento musical no oído desde que íbamos a la escuela...

Anita había reclamado una cosa prometida por su madre, el nombre de un juguete, retenido en una célula misteriosa del cerebro...

Pero ahora, ahora, la reclamación estaba hecha en toda forma. El almanaque marcaba la fecha fatal, ineludible. Y la niña empezaba a mejorar, y ya más dueña de sí misma repetía:

—Mañana es Nochebuena, yo quiero que la muñeca rubia, aquella "que habla", venga a darme la Nochebuena, ¿lo oyes, mamá? El año pasado vinieron unos pastores y unos Reyes Magos..., este año vendrá la muñeca, ¿verdad que vendrá? Tú me lo has prometido, y tú no mientes ni engañas a la niña.

—¡No hables tanto, que te excitas y te va a doler la cabeza, por Dios!

—¿Vendrá la muñeca?

—¡No sé, hija mía!

—¡Yo quiero!

—¡No llores!

—¡Ha de venir mañana, tiene que venir mañana por la noche!

En este momento entró el médico.

Pulsó a la niña, le tocó la frente, la examinó con atención y dijo:

—Tiene más fiebre que esta mañana.

—¡Ay, señor, por caridad, no me aflija usted!...

—Tiene más fiebre..., está muy nerviosa... ¿Se ha disgustado? ¿La ha regañado usted?

—¡Regañarla yo! ¡Bendito sea Dios, y qué cosas se le ocurren a usted!... Lo que tiene es que....

—¡Yo quiero que venga la muñeca!, gritó Anita pateando en la cama y echando las manecitas por fuera de las sábanas.

—¡Eso, eso es lo que tiene, gritó Teresa, eso! Que le he prometido el regalo de Navidad, y con esta idea fija ha pasado los cuarenta días del tifus y...

—Pues es indudable, dijo el doctor, que la idea persistente excita el cerebro, y que después del mal que hemos vencido puede venir otro peor...

—¡Peor!

—El ataque a la cabeza, la meningitis, ¡quién sabe! Usted no puede comprarle...

—¡Ay, no, señor! Esas figuras de cartón cuestan mucho dinero...

—¿No puede usted pedir una prestada?

—¿Y a quién, Dios de mi vida, a quién?

—No sé; pero si esta obsesión le dura mucho, dudo por lo débil que está..., no respondo de nada.

Y con su sequedad habitual, se despidió y se fué.

La noche fué terrible.

La niña volvió a delirar. Pedía su muñeca grande a cada momento. La madre no durmió ni media hora.

Al siguiente día comenzaron a oirse en la cercana calle de Toledo zambombas, tambores y canciones:

¡Carrasclás, que niño tan guapo; carrasclás, qué gordito está; carrasclás, qué madre que tiene; carrasclás, carrasclás, carrasclás!

Dieron las cinco de la tarde, comenzó a nevar; Teresa tenía que entregar su trabajo y cobrar el jornal de la semana. Suplicó a una vecina que cuidase de Anita y le dijo a ésta que en seguida volvía.

—¡Pero no vuelvas sin la muñeca grande! ¡Si no, no te quiero!

!Oh, qué triste salió la infeliz madre de su casa!

Llegó al almacén yerta, llorosa, le pagaron su trabajo, recibió veintiuna pesetas y se dirigió corriendo al Gran Bazar, que estaba hecho

(Continúa en la siguiente página).



PARIS BUENOS AIRES

B. MITRE, 901 esq. SUIPACHA

FORMAS EN PAJA FINA

como las que anunciamos en blanco o negro.

$ 3.95







LAS MISMAS, adornadas en cinta de faya y en paja blanca o negra.. $ 6.50

EN TAGAL negro, azul, gris, marrón, rosa, champagne, etc. Adornado . . $ 8.90
Sin adorno . . . . . » 5.90

EN LISERE negro, azul o marrón. Adornado . . . . $ 11.90
Sin adorno. . . . . » 8.90

IMPORTANTE: Exceptuando los artículos de reclame haremos a todo comprador que nos presente este anuncio el 10 % de rebaja.

"La muñeca". — (Final)

un ascua de oro, alumbrado por cientos de luces y lleno de gente. Señoras y niñas constituían la mayoría de la multitud elegante que estaba allí comprando cosas.

Había muñecas de todos los tamaños; las chiquitas estaban en escaparates, las grandes colocadas de pie al alcance de las caricias de las niñas ricas. Teresa, febril, contando con sus veintiuna pesetas, preguntaba tocando los rubios cabellos de la más alta de aquellas encantadoras figuras:

—¿Cuánto, ésta?

—Doce duros.

—¿Y ésta?

—Diez.

—¿Y ésta?

—Ocho.

Y a medida que disminuía el precio, la talla era más corta...

Y Teresa estaba oyendo la voz de la niña, y contaba los minutos, y sudaba frío.

De pronto, hizo su resolución.

—Déme usted una de aquellas de a peseta que tiene usted allá arriba.

El dependiente le volvió la espalda y de un salto se puso de pie sobre el mostrador para alcanzar la muñeca chica; y entonces Teresa agarró con ambas manos la más grande de las que tenía delante, echó a correr como una loca, se vió en la calle, corrió todavía más y oyó detrás de ella voces que gritaban:

—¡A esa! ¡A esa!

Comprendió la torpeza de su robo, que la seguían; se perdió entre unos coches y un corro de gente del pueblo; llegó a su casa, subió de un tirón y de dos en dos los setenta escalones y gritó:

—¡Toma, toma, aquí está, tómala!

La vecina lloraba..., la niña tenía los ojos en blanco, y murmuraba a media voz:

—¡La muñeca... grande! Mamá... ¡Nochebuena!

Arriba y al lado y abajo, en todos los pisos de la casa de vecindad, resonaban los panderos, las zambombas, los cantos de la noche... Nacía Dios, moría un ángel..., y Teresa y su compasiva amiga vieron en torno del lecho, entre resplandores de divina luz, un coro de figuras rubias cantando el salmo anunciador del Salvador del mundo. Y la niña volaba a mundos mejores, abrazada al ángel de cartón robado para ella...

Dibs. de Gambardela.

Arcadia.—

Por fin se ha descubierto un sitio donde no existen los ambiciosos políticos; donde nadie quiere ser empleado público y los habitantes temen más ser elegidos para desempeñar puestos públicos que ir a la cárcel.

Esa Arcadia está situada en los Estados Unidos y es la ciudad de Port Republic, en New Jersey, municipalidad de unos 5.000 habitantes, situada a unas 20 millas de Atlantic City, uno de los balnearios más concurridos del país. El alcalde, míster John Ashley, se ha negado rotundamente a continuar desempeñando su puesto cuando termine el presente período, pues ha sido reelecto tres veces, y lo mismo pasa con los concejales, la policía y los bomberos de la población, pues aunque los sueldos son buenos y se pagan con regularidad, todos prefieren dedicarse a otra clase de trabajos antes que vivir del presupuesto municipal.

Por muchos esfuerzos que se han hecho, no se ha logrado todavía encontrar ciudadanos dispuestos a reemplazar a los empleados actuales, y como el alcalde ha declarado que se irá de la población si se trata de obligarle a continuar desempeñando el puesto al terminar su período, el gobernador del Estado tendrá que nombrar una comisión que se encargue de los servicios municipales hasta que se presente un grupo de ciudadanos que deseen desempeñar esos puestos.

El ayuntamiento de Port Republic es rico, y durante estos dos últimos años ha tenido que rebajar las contribuciones, porque tenía un superávit de más de 25.000 dólares anuales.

Se cree que algunos políticos establecerán allí su domicilio con objeto de encargarse de aquella municipalidad.

Bajo una mala capa.—

Los empleados del departamento de pasajes de la Compañía North German Lloyd recibieron hace varios años una gran sorpresa, que ha venido a confirmar el proverbio de que bajo una mala capa se oculta un buen bebedor.

Pocos momentos antes de cerrarse la venta de billetes de pasaje en el vapor "Kaiser Wilhelm II", se presentó en la ventanilla un individuo muy pobremente vestido pidiendo un pasaje. El empleado le preguntó si lo quería de segunda o tercera clase, y el sujeto le contestó que quería lo mejor que tuvieran en primera clase.

Creyendo que se trataba de una persona que no sabía lo que pedía, se propuso darle una lección y le ofreció el mejor camarote del vapor, que costaba mil dólares.

Cuál no sería su sorpresa al ver que el individuo en cuestión sacaba un rollo de billetes de diez mil dólares, y tendiéndole uno le dijo que se cobrara, con la misma tranquilidad que si hubiera pagado una suma insignificante.

Al anotar el nombre se aclaró todo, pues el individuo era Mr. William Casel, millonario famoso por sus excentricidades, a quien se le ocurrió ver en qué forma lo trataban al ir a comprar el billete de pasaje disfrazado de pobre.

Los baños de leche.—

De una célebre duquesa que hubo en Madrid y de más de una beldad se ha dicho que tomaban baños de leche para conservar la hermosura su su tez.

No se trata ahora de ese baño, sino de uno puramente médico.

Un doctor que reside en el Sur de Africa dice que ha descubierto un nuevo método para curar enfermedades, y al cual llama "lacteopatía".

Chocóle la facilidad con que la leche absorbe los gérmenes venenosos donde quiera que se la pone, y creyó que de igual manera absorbería los gases y gérmenes nocivos del cuerpo. Ha puesto en práctica su idea y afirma que ha curado a infinidad de personas atacadas de viruelas, fiebres, difteria, reblandecimiento de la médula, etc., con sólo envolver a los enfermos en sábanas bien empapadas de leche.

Las coloca sobre colchones cubiertos con sábanas, coge una de éstas lo bastante grande para envolver el cuerpo, la calienta, la satura con leche también caliente y envuelve al enfermo en ella manteniéndole así durante una hora. Después le esponja bien y le mete en un baño de agua caliente.

Declara que en un caso grave de viruela en que la erupción había brotado y por completo, la sábana mojada con leche absorbió el veneno tan perfectamente, qe al día siguiente la erupción había desaparecido y el enfermo entraba en la convalecencia.

Cemento para pegar loza.—

Uno de los cementos más fáciles de hacer en casa, se compone de cal y clara de huevo. Se mezclan amnos ingredientes, y aplicando después la mezcla a los bordes que hay que pegar, se mantienen las dos partes juntas hasta que la pegadura esté seca. Debe hacerse muy poca mezcla cada vez, pues se endurece muy pronto.

POUDRE DE RIZ

FEMINOL

(Polvos de tocador)

HERMOSURA Y DISTINCIÓN

Se consigue con el uso diario de los Polvos "FEMINOL".



CALIDAD y Perfume Superfinos y los más adherentes al cutis. Son refrescantes, deliciosos e inofensivos. Perfumados con las esencias naturales de la

ROSA, JAZMIN, HELIOTROPO, VIOLETA Y DIAMELA.

No paspan ni queman el cutis.



Gran Premio y Medalla de Oro. Exp. Int. (Sec. Higiene), Milano 1917.

Gran Premio y Medalla de Oro. Exp. Int. (Sección Higiene), Barcelona 1917.

Crema FEMINOL

El producto de mayor garantía para las damas.
Contribuye al embellecimiento del cutis sin ultrajar la piel.
Exenta de toda substancia nociva e irritante.

Contra las paspaduras y manchas de sol.

Contra los vientos y aires húmedos.



"FEMINOL" es la última creación para contribuir al embellecimiento e higiene del cutis, sin ultrajarlo ni predisponerlo a enfermedades cutáneas. "FEMINOL" permite la libre respiración del cutis, embelleciéndolo gradualmente, restaurando su frescura y lozanía juvenil.

Centenares de certificados de celebridades médicas comprueban su bondad.

Dr. JUAN BILLOCH
Médico cirujano
Certifico que el "FEMINOL" da buenos resultados en algunas afecciones de la piel y contribuye a la buena conservación del cutis.
(Fdo.) Dr. Juan Billoch.
Belgrano 1038.

Dr. E. B. P. RAMIREZ
Médico de los Hospitales Pirovano y de Niños
Certifico que la Crema "FEMINOL" no contiene ningún producto químico que sea nocivo para el cutis.
(Firmado)
Dr. E. B. Pereira Ramírez.
Giribone 84.

Dr. AMERICO ROCCO
Jefe de Clínica Médica del Hospital Italiano
El "FEMINOL" es una Crema que usada sobre el cutis, reune las mejores propiedades como suavizante de la epidermis, a más de ser completamente inofensiva por no contener substancias nocivas.
(Fdo.) Dr. Américo Rocco.
Chacabuco 1086.

Crema a $ 3.50 la caja; polvos a $ 1.80 la caja.

En todas las buenas Farmacias, Droguerías, Perfumerías, y Tienda San Juan, Maison Lingerie, Tienda El Siglo, Tienda La Piedad y demás importantes tiendas de la República o directamente de E. Lembeye, 24 de Noviembre 1124. Bs. Aires.

FEMINOL

Visite nuestra Exposición en la Galería Güemes de esta Capital.

En Montevideo: CRANWELL Hnos.



Colaboración científica

Vulgarización sobre tuberculosis



por el Dr. Pedro A. GUERRERO

SUMARIO: La tos gástrica y emética.—Signo de gran valor diagnóstico. — Su mayor frecuencia en los jóvenes.—Su independencia de las enfermedades del estómago propiamente dichas.— Inconveniente que trae para la nutrición del enfermo. — Experiencia de Magendie. — Elemento de juicio para evitar su confusión con otras variedades de tos.

XII

Suelen andar muy unidas la tos seca de la tuberculosis incipiente que estudiamos en el artículo anterior, con la tos gástrica del mismo origen, que pasamos a esbozar en éste. En un caso como en el otro, sería fácil afirmar el diagnóstico real, si a la observación del trastorno funcional: la tos, pudiéramos añadir la comprobación evidente de la alteración física: tubérculos en los pulmones. Ahora bien, la existencia de infiltración tuberculosa en uno o en ambos órganos, da lugar a manifestaciones especiales de significación variable y cuya apreciación sólo puede hacer el médico, luego de prolijo y, en ocasiones, repetido examen; desde que hemos supuesto a nuestro lector profano en medicina, le está vedado inmiscuirse en lo que no es de su incumbencia y contentarse con la observación parcial del síntoma.



Se le llama gástrica porque se le supone de reflejo estomacal, y se la califica también de emética cuando además de tener su estímulo y punto de partida después de la ingestión de alimentos, se completa con la devolución de los mismos; es decir, cuando produce vómitos. Afirma Morton que esta variedad de tos constituye uno de los signos más ciertos de tuberculosis comenzante, a lo que podemos añadir que representa para los tisiólogos de mejor reputación un síntoma de importancia valiosa para formular el pronóstico de la enfermedad. Ya puede ir ensayando el lector las consecuencias por demás funestas que han de repercutir sobre el estado general, físico y moral del paciente, si porque come, tose, y porque tose, vomita. Por poco que esta situación se prolongue, a los quebrantos de la infección bacilar, propiamente dicha, se suman los inherentes a la desnutrición prematura ocasionada por el deficiente provecho de los alimentos.

Es curioso que esta variedad de tos sea independiente de estados dispépticos o de enfermedades del estómago, y también lo es que la técnica haya sido impotente para demostrar de manera irrefutable, por qué mecanismo el contacto de los alimentos con la mucosa gástrica produce tos, náuseas y vómitos en unos casos y en otros no; como también, por qué razones en el mismo sujeto ocurra en unas comidas y falte en otras. De todas maneras, conviene recordar e insistir sobre esta independencia del estómago, para no dar a la complicación proyecciones que no tiene; el estómago puede estar sano, constituyendo los vómitos un fenómeno motor, a que está obligado por actos mecánicos de los músculos espiratorios, torácicos y abdominales, lo que quiere decir, como lo hace notar claramente Germán Sée, que no es el estómago quien vomita sino la reducción de la cavidad abdominal, producida por la contracción de los músculos espiratorios, quien obliga la expulsión del contenido estomacal. Para que se vea el rol indiferente y pasivo que este órgano puede tener en los vómitos, nada encuentro más a propósito que recordar la experiencia de Magendie: este autor extirpa el estómago a un perro y lo substituye por una vegiga llena de agua, haciendo las suturas correspondientes con cuidado y luego inyecta un vomitivo de emético en las venas del animal. Pues bien, el perro evacua el contenido de la vejiga, por la boca, en vómitos repetidos, cual si tuviera su órgano natural y no el artificial e inerte adaptado por el experimentador.

La tos gástrica y emética se observa con particular frecuencia en los enfermos jóvenes, debiéndose esta eventualidad tal vez a la posición anatómica del esófago respecto del estómago: "el "vómito" es muy fácil en el niño, en el que el estómago está casi sobre el prolongamiento rectilíneo del esófago." (G. Etienne).

La complicación no puede ser más fastidiosa e impertinente, sobre todo, si los vómitos se presentan en la mitad de la comida o inmediatamente de terminarla, ya que obliga al enfermo a tomar medidas de precaución, si come fuera de su casa, y le mantiene intranquilo y sobresaltado cada vez que debe acercarse a la mesa. Otras veces, que son las más, el estómago aparenta una tolerancia perfecta durante las comidas del día, iniciándose el carraspeo y la tosecita así que el enfermo se acuesta después de cenar. Comienza entonces a funcionar el martillo pilón con la regularidad de un cronómetro, sucediéndose las quintas aisladas por intervalos casi iguales o por accesos en serie de dos, tres o más golpes de tos; aunque seca y pertinaz, poco molesta al enfermo en los primeros momentos, hasta que aumentando su intensidad el martilleo, obliga los cambios de postura, para buscar alivio a los accesos cada vez más penosos, hasta que al fin la expulsión de los alimentos, casi siempre inevitable, trae al enfermo la ansiada calma durante el resto de la noche y el día que le sigue, pudiéndose repetir los mismos fenómenos después de cada cena. En general los alimentos devueltos se presentan intactos, cual si el jugo gástrico no hubiera tenido acción ni siquiera contacto con ellos; por su parte el paciente queda tan aliviado y tranquilo después del vómito, que no es raro verles alimentarse de nuevo con singular apetito, pocas horas después de terminado el episodio.

Conviene recordar al lector que no debe embarcarse de lleno en el diagnóstico de tuberculosis por la sola observación de estos hechos, por evidentes que parezcan. Hay otros procesos de enfermedad con manifestaciones semejantes, que se cruzan en el camino como otras tantas causas de error. Sin ir más lejos, podría presentarse la coincidencia de una afección pulmonar cualquiera acompañada de tos, con otra enfermedad del estómago en el mismo sujeto, seguida de vómitos cada vez que se ingieren alimentos y entonces no tendríamos aquello de que: "tose porque come y vomita porque tose", sino que el enfermo tiene tos por su influenza o por su bronquitis, etc., y vomita por indigestión o por úlcera del estómago, etc. Los alcoholistas suelen tener sus pituitas matinales caracterizadas por regurgitaciones, náuseas o vómitos muy a menudo acompañadas de accesos de tos, pero que nada tiene que ver con la tuberculosis. Donde se tienen accesos de tos violentos, complicados con vómitos alimenticios, es en la coqueluche o tos convulsa; pero esta enfermedad tiene un ciclo evolutivo tan característico, que en general es difícil de confundir con la variedad de tos que estudiamos: en primer lugar, que por su fácil contagio establece un estado epidémico en la localidad, muy conocido por las familias; luego porque en la inmensa mayoría de los casos se trata de niños de uno hasta seis o siete años y finalmente por la fisonomía especial pero uniforme de su invasión, evolución y terminación, tan conocida hasta por los mismos niños.

El paternal gobernador de Kansas

Presta dinero a los chicos para que críen cerdos

Ya está dicho: "El paternal gobernador de Kansas (EE. UU.), presta dinero a los chicos para que críen cerdos". Entre nosotros, el director del instituto agronónimo de Villa Casilda, lanzó la idea de iniciar clubs de niños criadores de cerdos. Pero no hubo ningún gobernador paternal que hiciese lo que el de Kansas. Bien, es verdad, que este es un gobernador de otra clase que los nuestros. No se llama más que Arturo Capper, y no desciende del ilustre conquistador don Rodrigo Iñiguez de Trapisonda. Cuando muchacho, era tipógrafo del "Daily Capital", de Topeka. Hoy es gobernador de Kansas, y propietario... del "Daily Capital", de Topeka.

Si el gobernador Capper presta, con fines industriales, dinero a los chicos, será para que vayan aprendiendo a desenvolverse en la vida, y si se lo presta para que críen cerdos, será porque la cría del cerdo conviene al estado de Kansas más que cualquier otra al alcance de un muchacho. Debemos creer, en efecto, que el gobernador Capper no da puntada sin nudo. Ignoramos si la cría del cerdo sería lo más indicado en la República Argentina, y suponemos que mientras convenga a tal provincia, a tal otra le convendrá la cría de otro animal, y, tal vez, la del gusano de seda o el cultivo de alguna planta. Para la Capital Federal, por ejemplo, convendría más que otra cosa, que el intendente prestase dinero a los muchachos para que alquilasen los terrenos baldíos de su barrio, y cultivasen en ellos verduras, hortalizas o flores.

El gobernador Capper instituyó su obra el año pasado, poniendo a la disposición de los muchachos de Kansas la suma de tres mil dólares. Era condición que cada prestatario comprase con el dinero una chancha, puerca o cochina, de pura sangre, cualquiera que fuese la raza. Si alguno de los muchachos ganaba un premio en una feria, fuese de condado o de estado, el gobernador se comprometía a doblar de su peculio el importe del premio. En cuanto a condiciones de otro orden, el gobernador prestaba el dinero con la sola y única garantía de la firma del muchacho, y reembolsable en término de un año.

Ciento dos muchachos solicitaron y obtuvieron préstamo. Sólo uno no pagó, y éste fué porque murió su chancha. En cambio, los otros, realizaron buenas ganancias. Uno, del condado de Graham, llamado Roy Kuntz, compró en 15 dólares una chancha Poland China, que nunca había criado y sólo pesaba 150 libras. El animal le sacó nueve cerditos, de los cuales vendió seis en 150 dólares, calculándose en 60 el valor de los restantes. En cuanto a la chancha, que él había adquirido barato por estar flaca, la vendió en 45 dólares, tanto por haber engordado como por haberse demostrado apta para cría. Después de haber pagado su deuda, le quedaban a Roy más de 180 dólares en el Banco, tres cerdos en el corral y tenía todavía la probabilidad de ganar aún algún premio.



El gobernador de Kansas (EE. UU.), Mr. Arturo Capper, que habilita a los muchachos de su jurisdicción. El gobernador Capper es un antiguo tipógrafo, y hoy es propietario del diario donde trabajaba.

Mejor le fué a Ray Jones, del condado de Reno. Su chancha Hampshire es posible que gane el record de prole. Dió en la primera lechigada once cerdos, y crió nueve. El muchacho vendió cuatro en cien dólares, y es razonable calcular que saque 20 por cada uno de los otros. Después de aquellos nueve la chancha le dió en una segunda lechigada otros diez, los cuales, al destete, valdrán diez dólares por cabeza. Por la chancha le han ofrecido sesenta.

Vernon Foster, del condado de Harper, pagó 45 dólares por su chancha, que le dió seis lechones, los cuales fueron vendidos al peso: 15 centavos la libra, pesando cada uno 215. El precio era superior en cinco centavos al corriente en el mercado, por tratarse de animales puros y destinárseles a cría. Vernon padre compró la chancha en 46 dólares 35 céntimos, precio de mercado. Descontando los gastos de manutención—60 dólares—le quedaron al muchacho, después de pagar al gobernador, 126 dólares en el Banco, ganando cinco por ciento de interés. Ocurrió que, durante una jira, el gobernador visitase el pueblo de Vernon. Terminados los discursos de recepción en la plaza, el chico se adelantó solo al tablado, se presentó él mismo y le hizo entrega de un cheque de 45 dólares y algunos centavos, y de una memoria y estado de sus trabajos y negocios. Hubo prolongados aplausos.

Algunos muchachos, debido a accidentes u otras causas, no consiguieron criar lechones; pero, habiendo engordado el animal adquirido, lo vendieron a mayor precio, quedándoles todavía utilidad, después de descontar la manutención. Excepto aquel cuyo animal se murió, casi ninguno dejó de ganar algo, y más de la mitad pasaron a nuevo ejercicio, teniendo por lo menos 70 dólares de ganancia en el Banco. Por término medio, consiguieron criar seis lechones hasta edad de mercado, y muy pocos criadores sobrepasarían este record. Quince participaron en ferias de condado, y todos ellos consiguieron los precios más altos de las razas que presentaban. Excepto en el caso de Ray Jones, no se menciona sino la primera lechigada. La segunda acrecentará las ganancias de muchos.

En vista del éxito, el gobernador Capper resolvió aumentar los empréstitos para el nuevo año, hasta la suma de 12.000 dólares, decidiendo hacerlos a cinco muchachos por cada uno de los 105 condados de Kansas.

Publicamos el retrato del gobernador Capper. Tiene cara de hombre inteligente y bondadoso. Ninguno de nuestros gobernadores se le parece mucho.

MALA DIGESTION

COLITIS, ESTREÑIMIENTO, DISPEPSIAS, DOLORES Y ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO, HÍGADO, RIÑONES Y VIENTRE

sanan rápidamente con un Nuevo Método Físico-Dietético, que está efectuando las curas más extraordinarias que se conozcan hasta la fecha, como lo atestiguan numerosas personas distinguidas restablecidas a una perfecta salud en corto tiempo.

Todo enfermo debe pedir, sin demora, los libritos que envío por correo y que enseñan el método.

Las debilidades de los hombres y las dolencias de las mujeres son causadas por afecciones del aparato digestivo. colitis, mala digestión, etc., que se curan completamente.

Con mi Método Natural, hombres y mujeres en el último estado de Debilidad y Abatimiento han vuelto a tener Fuerza y Alegría. Enfermedades de 10, 20 y hasta 30 años han sido curadas en pocas semanas.

Si está usted cansado de medicinarse, sin éxito, investigue mi Tratamiento. Si nadie ha podido sanar sus males, pida mis libritos, que le indicarán cómo puede curarse, en su casa, sin una gota de drogas ni venenos. MI TADO GARANTIDO. Envíeme su dirección y le despacharé los libritos METODO ES TAN PRACTICO Y POSITIVO QUE LE DARA UN RESULdonde quiera que usted viva, en las ciudades o el campo, dentro y fuera del país y a todas partes donde llegue el correo. NO DEJE SU PEDIDO PARA MAÑANA O PASADO, PORQUE ESTA OFERTA ES VALIDA POR POCO TIEMPO SOLAMENTE.

Los libritos son gratis para toda persona enferma.

Dr. H. K. MAHON - Venezuela, 670

BUENOS AIRES

Levadura de Frutas GIBSON



Rara vez ocurre que el mejor remedio para un padecimiento sea al mismo tiempo una bebida deliciosa: tal es el caso de la Levadura de Frutas Gibson.



Elixir de belleza, este champagne de frutas conserva el cutis fresco y limpio de granos, empeines, eczemas, etc., evitando las infecciones intestinales.

Dadla a los niños débiles, inapetentes, irascibles, anémicos, y a los que sufren de la piel: sus efectos son maravillosos.

CUIDADO CON LAS IMITACIONES

Pedir Levadura de Frutas Gibson

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON

168, Defensa, 192 - Sucursal: Florida, 159 - Pasaje Güemes

El gran fumista Leo Taxil

El 19 de abril último, — escribía en 1897 M. Edmond Frank en "L'Illustration", de París, —ante una numerosa asamblea reunida en el anfiteatro de la Sociedad de Geografía, M. Gabriel Jogand-Pagés, llamado Leo Taxil, abjuraba solemnemente el catolicismo, al que no menos solemnemente se había convertido hace una docena de años.

Cuando en 1889 M. Leo Taxil dió su primer gran golpe, gozaba ya de cierta notoriedad, debida a la publicación de toda una biblioteca especial, consagrada a la propaganda anticlerical. Súbitamente, después de quince años de ruda labor, hace pública retractación, se confiesa, oye la misa, comulga, y va a arrojarse a los pies del Soberano Pontífice.

—Hijo mío, le pregunta el Papa, ¿qué deseáis?

—Santo Padre, morir aquí, en este momento, a vuestros pies. ¡Esa sería mi mayor dicha!, responde el prosternado penitente.

—Nada de eso, le responde León XIII, con benevolente sonrisa. Vuestra vida es todavía muy útil para los combates de la fe.

Ahora bien, la pretendida conversión de M. Leo Taxil, que tan justa sensación produjo en el mundo católico y en el librepensador, no era más que el prólogo de una comedia, de una colosal farsa en varios actos, concebida y preparada por un mistificador de más inventiva que



Leo Taxil, que se dió a sí mismo el título de rey de los "fumistas" contemporáneos.

preocupado de su dignidad. He aquí el plan, resumido muy brevemente.

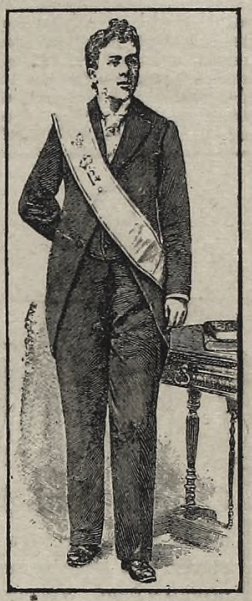
Primer acto.—Simulacros de arrepentimiento y de penitencia, prácticas piadosas propias a la edificación del clero y capaces de captarle toda su confianza. Difusión de libritos contra la francmasonería.

Segundo acto.—Invención del "Paladismo" o Alta Masonería "luciferiana", divulgación de los ritos secretos de las logias y traslogias del mundo entero, votadas al culto de Lucifer.

Tercer acto.—Entrada en escena y en acción, de Miss Diana Vaughan, supuesta ex luciferiana de alta categoría, convertida al catolicismo, que revela en sus memorias los diabólicos misterios de la secta maldita, y que recibe, también ella, la bendición pontifical, y mantiene una activa correspondencia con los más eminentes miembros del clero.

Cuarto acto y desenlace.—Velada del 19 de abril de 1897, celebrada en París, en la sala de la Sociedad de Geografía, y anunciada con gran ruido. Figuran en el programa: 1.º Rifa de una máquina de escribir ofrecida por Miss Diana Vaughan; 2.º "Doce años bajo la bandera de la Iglesia", conferencia por M. Leo Taxil; 3.º El cuento del Paladismo, conferencia con proyecciones luminosas, por Miss Diana Vaughan.

Se abre la sesión, pero con gran contrariedad del público, compuesto de sabiamente combinadas dosis de sacerdotes, de verdaderos católicos y de librepensadores (el organizador, según él lo dijo después, había "preparado" su auditorio), el personaje más impacientemente aguardado, la misteriosa, la extraordinaria heroína, hasta entonces reservada entre bastidores, y cuya problemática existencia motivó tantas polémicas, y que los escépticos se atrevían a tratar hasta de mito, miss Diana Vaughan, en fin,... no aparece en la escena. Solo M. Leo Taxil, en correcta "tenue" de conferencista, ocupa la tribuna. Con una impudi-



Miss Diana Vaughan, en traje de "gran maestre e inspectora general de los triángulos luciferianos del Paladismo".

(Continúa en la siguiente página).

Wear Gossard CORSETS They Lace In Front

Como demostración de gusto estético en la mujer ninguna prenda de su vestir es tan importante como el corsé. Es tan personal que hace resaltar el grado de elegancia de la señora que lo lleva. El efecto que causa un traje depende en gran parte del corsé: la estética del vestir está supeditada a la armonía de líneas del cuerpo.

Cuando los corsés eran de confección, sin tener en cuenta los diferentes talles femeninos; ni cuando eran confeccionados a medida para las elegantes, que las más de las veces obtenían resultados negativos, a pesar de pagar precios exorbitantes, la ciencia médica era en un todo contraria al uso de la tal prenda por considerarla nociva a la salud.

Pero la creación del corsé GOSSARD desterró toda protesta, por demostrar prácticamente que debido a la proligidad de su confección y su diseño adecuado se le considera beneficioso a la salud.

Las mujeres que usan corsé GOSSARD llevan el cuerpo en equilibrio natural y las caderas, espalda y senos sujetos sin privar los movimientos naturales.

Por su acordonado delante es una reminiscencia de la gracia de los modelos griegos.

El corsé GOSSARD elegido con proligidad y probado con detenimiento es superior a los corsés hechos a medida por que la clienta ve desde el principio exactamente lo que va a recibir.

Las calidades alcanzan desde el artículo corriente de uso diario al más lujoso y de exquisitos detalles para suntuosas ocasiones.

Pida catálogo donde encontrará el corsé adaptable a su cuerpo.

The H. W. Gossard Co. Inc.
BUENOS AIRES, FLORIDA, 601

Representantes en:
Necochea: Sra. de VECINI. — Alsina 26.
Tres Arroyos: Sra. de MAYOLAS.

"El gran fumista Leo Taxil".—(Final)

cia serena, con un rico humor meridional, denuncia su impostura, y vacía hasta el fondo su saco de malicias; explica complacientemente como, desde hace doce años, ha estado engañando y mofándose del clero, y burlándose de todo el mundo. "Señoras y señores, dice en tono perorador, recibid la confesión de mi crimen. He cometido un infanticidio. El Paladismo está ahora muerto, completamente muerto. Su padre acaba de asesinarlo."

En cuanto a Miss Diana Vaughan, la pseudo convertida, continúa M. Edmond Frank, no la ha asesinado sino a medias: si ha muerto con el Paladismo, de que fué la encarnación, subsiste y se trae a maravilla bajo la forma de una joven, de profesión dactilógrafa, es decir, virtuosa de la máquina de escribir, secretaria y cómplice de M. Leo Taxil, con el módico emolumento mensual de 150 francos. Cuando el congreso antimasónico de Trento, Leo Taxil había llevado de París, como documento auténtico, un retrato representando a la invisible americana en su uniforme oficial de "gran maestre e inspectora general de los triángulos luciferianos."

"La más colosal mistificación de los tiempos modernos", es como el propio Leo Taxil califica su empresa, y en su acceso de modestia, no vacila en discernirse el título de rey de los "fumistas" contemporáneos.

Lluvias de azufre.—

Se observa alguna vez en primavera, sobre todo en los primeros días de la estación, que después de un aguacero, los charcos que se forman en las calles o a los lados de los caminos aparecen ribeteados con una estrecha faja de color amarillo pálido. Una vez que el agua se evapora, queda allí el mismo ribete, presentando entonces el aspecto de una materia pulverulenta muy parecida al azufre, tanto que ha dado lugar al nombre con que en algunos países se ha bautizado a estos aguaceros, denominándolos "lluvias de azufre".

Examinada, sin embargo, esta materia, al microscopio, se ve que aparte del color, no tiene ninguna semejanza con aquel cuerpo, y que sólo está compuesta de finísimos granos amarillos del polen de los pinos. A diferencia del de otras plantas, que suele estar formado por una sola célula, consta el de los pinos de tres, una central, más pequeña, en donde se contienen los principios fertilizantes, y otras dos mayores, adosadas a ésta y llenas de aire. Estas últimas, aligerando el peso de la primera, la capacitan para ser trasladada por los vientos a considerables distancias, pues es sabido que en los pinos, las palmeras y otros árboles, se verifica la fecundación por medio del viento. Y como quiera que el polen se produce en cantidades enormes, ocurre muchas veces que remontándose en la atmósfera, es arrastrado por las lluvias, dando lugar al mencionado fenómeno.

Hace ya algunos años, ocurrió en Wáshington una de estas lluvias, con tal cantidad de polen que llamó poderosamente la atención. Estudióse el hecho detenidamente, y por la investigación se vino en conocimiento de que por aquella época (hacia mediados de abril) los pinos en floración más cercanos a la capital, estaban en Alabama, Georgia y las Carolinas. Como quiera que a la lluvia precedió un fuerte viento sur, se dedujo en consecuencia, que éste había arrastrado el polen a través de millares de kilómetros, habiendo sido luego precipitado sobre la tierra por la tormenta.

Un viajero célebre que murió por un lápiz.—

Aunque a primera vista parezca asombroso que un lápiz sea la causa de la muerte de una persona, ha ocurrido, en efecto, que tan inofensivo objeto ha privado a la ciencia de uno de sus miembros.

Viajando por el interior de Africa el sabio alemán Vogel, llegó a un Estado cuyo salvaje jefe, al ver que el viajero se negaba a entregarle su magnífico caballo, amotinó contra él a los indígenas, presentándole como un peligroso hechicero "que escribía con una pluma sin tinta".

Excitada la imaginación del populacho, se lanzó sobre el pobre viajero y lo mataron con la mayor crueldad.



Cuando Sunlight

ayuda, el lavado resulta un placer. La tarea se hace pronto y bien. Vd. puede usar el Jabón Sunlight sin temor, en los tejidos más delicados.

SUNLIGHT JABÓN

PRUÉBELO.

DIABETES

Cura rápida, racional y científica

SIN REGIMEN ESPECIAL

Acción reguladora de la célula hepática—Disminución rápida de la glicosuria—Supresión de los accidentes de la diabetes con las

TABLETAS ANTIDIABETICAS del Dr. CAIVANO

Precio de venta $ 3.— la caja

En Farmacias y Droguerías

Depósito: Productos Químicos Super; Paraguay, 1501; Bs. As. Pedidos por teléfono: U. T. 4012, Juncal.

SUSCRIPCIONES

Las personas que deseen recibir EL HOGAR todas las semanas y que no tengan facilidad para su adquisición en los puntos donde residen, encontrarán suma conveniencia en tomar una suscripción, de acuerdo con los detalles impresos en la primer página de texto.



Roberto Gieschen y Cía.
Cangallo, 1383
BS. AIRES
CARLISLE CROCKER & Cía.
Calle Rincón, 426
MONTEVIDEO

EL REGALO
PARA EL NENE



debe ser útil, práctico y bonito, debe propender a que el bebé se desarrolle sano, contento y robusto, debe dar satisfacción a la madre y llevar la alegría al hogar, debe ser, pues, uno de los

COCHECITOS PLEGADIZOS "SIDWAY"

Son los que absorben todo barquinazo violento gracias a su asiento elástico ajustable a medida que el nene gana en peso. El "SIDWAY" es el mejor cochecito plegadizo que se fabrica; es la felicidad del mundo infantil.

GESELL & Co.

AVENIDA DE MAYO 1431 BUENOS AIRES

LA BELLEZA PERFECTA

no basta para que una dama sea atrayente en una reunión.

ODO-RO-NO

impide que los efectos del sudor con las molestias y la humillación que trae aparejados, destruyan ese suave encanto que tanto aprecian las señoras elegantes.

EN CUALQUIER FARMACIA O PERFUMERÍA HAY UN FRASCO PARA VD.



Depositarios:
ODO-RO-NO Parlour—Viamonte, 627 BUENOS AIRES
Juan Novaro—Ituzaingó, 1270 MONTEVIDEO

VELITAS DE NOCHE DE PRICE



Incomparables por su seguridad y salubridad. (93 RECOMPENSAS) La luz ideal para dormitorios y cuartos de niños

PRICE'S PATENT CANDLE CIA LTDA.
Londres, Liverpool, Manchester, Glasgow.

EL SOL



por Mauricio LEVEL

Le encontraron una noche de invierno junto a una alquería, y como por su media lengua no pudieron saber cómo se llamaba, le pusieron el nombre de Paradieu.

Hasta los doce años estuvo en el Hospicio; pero un día se escapó carretera adelante.

Desde entonces vivió al azar. Jamás permanecía mucho tiempo en un mismo punto, temeroso quizás de que descubriesen su paradero o guiado tal vez por un vago instinto que le arrastraba hacia los amplios horizontes, hacia los campos que florece el estío, hacia los bosques espesos que cantan eternas canciones con música y palabras que sólo pueden entender los que se duermen en las espesas sombras de sus árboles.

Creció y se hizo hombre. Un día le despertaron los gendarmes al borde de un barranco, y le detuvieron por vagabundo. Se averiguó que pertenecía a la quinta de aquel año, y que pocos días después debía ser soldado. Alguien le dijo:

—Has tenido suerte de que te hayan encontrado... Una semana más y te hubiesen declarado prófugo.

Paradieu no sabía a ciencia cierta por qué había tenido suerte, ni mucho menos lo que la palabra prófugo quería decir; pero como era bondadoso y tímido, dijo sonriendo:

—Sí; he tenido buena suerte.

Se dejó llevar al cuartel, sin oponer la menor resistencia.

El invierno fué muy crudo.

—Estoy al abrigo—se decía viendo los árboles desnudos y los campos cubiertos de nieve.—Tengo una cama; la estufa está bien encendida... Me encuentro aquí perfectamente.

Pero al llegar la primavera, cuando los árboles empezaron a verdear, cuando vió lucir el sol, el cielo despejado y las mañanitas claras, se apoderó de él un extraño malestar.

Se puso muy triste, preocupado, nervioso. Por la tarde, después del rancho, huía hacia el campo. Pero aunque fuese muy lejos no podía perder de vista las casas de la ciudad, y veía los tejados rojos, las chimeneas de las fábricas, oía las cornetas del cuartel, y todo esto le impedía gozar de los vastos horizontes, de la música de los árboles, y se decía a sí mismo:

—Tú no has nacido para llevar esta vida... Necesito volver a coger el cayado y salir andando... Sí... pero ¿y si me meten en la cárcel?

No pudo resistir más, y un día salió a paseo, como de costumbre, a las cinco; compró en una prendería un pantalón viejo y una blusa, tiró por el puente el uniforme y la bayoneta... y no volvió al cuartel.

Sin embargo, ya no era su libertad igual a la de antes; había aprendido a temer el castigo y a respetar las leyes. No se atrevía a entrar en los pueblos; temía a los hombres y huía de ellos. Hasta que un día, al volver el recodo de un camino, le detuvieron los gendarmes.

Se le formó sumaria y fué condenado a cinco años de cárcel, por deserción y destrucción de prendas militares.

No llegó a comprender el horror de su castigo hasta que, al descender del coche celular, penetró en la cárcel.

Quiso darse ánimos y se dijo:

—No estoy completamente perdido, puesto que aún puedo ver el cielo. Mientras se vea el cielo y el sol, hay esperanza... Si no, me moriría.

Pero al cabo de veinticuatro horas empezó a sufrir horriblemente. El cuartel era casi la libertad; allí podría salir a la hora del paseo y correr por el campo. Hasta haciendo la instrucción (le sacaban a una gran explanada) podía pisar la hierba y podía mirar lo que en otro tiempo constituía su mayor dicha: el espacio. Mientras que en la cárcel era preciso pasarse todo el día en el taller, constantemente vigilado.

Se hizo huraño y rebelde. Comprendiendo su impotencia, oponía a todo la fuerza de la inercia, rebelde y terco.

Debía estar de aprendiz durante tres meses. Al cabo de ellos le pusieron al trabajo. Pero él dijo:

—No sé hacerlo.

—Pues si mañana no ha terminado usted su faena, y bien terminada, se le impondrán cuatro días de calabozo.

Contestó con la mayor calma:

—Pues es casi seguro que no estará.

—Bueno; pues entonces, al calabozo desde ahora mismo.

Le llevaron. Oyó cerrarse la puerta tras él, el ruido de las llaves en la cerradura, y se quedó solo en la más completa obscuridad. Lleno de ira se arrancó varios puñados de pelo.

¡Ah, bandidos! ¡Cómo supieron dar con el peor de los suplicios! ¡Le habían arrojado a la sombra absoluta! ¡A él, para quien la luz era la vida! Le habían ido quitando el sol poco a poco; primero, en el cuartel; después, en la cárcel y en el taller, hasta que al fin, como aun le quedaba un poco, casi nada, lo justo para no morirse... se lo habían arrebatado todo...

Sin embargo, a fuerza de mirar reparó en que entre los ladrillos debajo de la puerta penetraba un vago resplandor del día.

Parecía venir del fondo del corredor.

—Si la luz llega hasta aquí—se dijo,—es señal de que el cielo no debe estar lejos. ¿Cómo verle? ¡Ver el cielo! ¡Aunque sólo fuese un pedacito... un pedacito muy pequeño... pequeño...

Metió las manos en los bolsillos y tocó una cosa lisa, un pedazo de espejo que pocos días antes se había encontrado en el taller.

—¡Calla! ¿Qué es esto?

Empezó a dar vueltas al objeto para averiguar lo que aquello era, hasta que de pronto dió un grito.

La casualidad había hecho que el rayo de luz se proyectase en el cristal. En su mano se miraba un trocito de cielo; pero tan azul, tan límpido, tan brillante, que parecía una estrella reflejándose en el fondo de un pozo.

Su alegría fué inmensa. No se atrevía a hacer el menor movimiento, temeroso de que se perdiese el maravilloso reflejo. Le asaltó la más extraña de las ideas.

—Aquí—se dijo—se está mejor que en el taller. ¿Que hacía frío, que estaba obscuro?... ¡No, puesto que tenía un trozo de cielo en la mano!... Además, estaba solo... Podía pensar, llorar o reir a su gusto, sin tener siempre encima la mirada dura del vigilante. Prisión por prisión, prefería aquélla.



Hizo todo lo posible para que no le levantaran el castigo, mostrando su rebeldía.

Aquel pedacito de cielo entre sus dedos le bastaba para soñar. Cada día, al levantarse, se apresuraba a mirarlo.

—Hoy hace buen día—murmuraba.

O bien:

—Está nublado... Va a llover.

Su imaginación se hacía más poderosa cada vez; vivía para sí solo una vida intensa y profunda, y si por casualidad el paso de un pájaro rasgaba su cielo, creía ver todos los nidos de los bosques, oir el canto de las aves que hacen vibrar las ramas.

Una mañana en que estaba sumido en su contemplación, el vigilante abrió la puerta y le llamó.

—Venga usted, Paradieu.

Este no le oyó.

—¿Es que se ha vuelto usted sordo? ¿Tendré que sacarle a usted a la fuerza?

Como era dócil se dispuso a seguirle; pero la luz le deslumbró y se detuvo un momento, tratando de ocultar el espejo.

—¿Qué es eso que esconde usted?

—Nada... nada.

El vigilante le abrió la mano, y al ver el minúsculo espejo le dijo:

—¿Qué quiere decir esto?

—Es mi sol.

—¡Pues venga!

Paradieu cerró con fuerza la mano.

—¡Basta ya! — exclamó el vigilante.

Le dió un manotazo en el puño cerrado, y el espejo fué a hacerse añicos en el suelo.

Una oleada de sangre subió a los ojos del preso. No dijo una sola palabra; dió un paso, sus manos atenazaron la garganta del vigilante, éste no pudo luchar siquiera, vaciló su cuerpo y cayó inerte. El

(Continúa en la siguiente página).

"El sol".—(Final)

preso se inclinó casi hasta tocar el cadáver con la boca, llena de espuma, y le dijo:

—¡Me has robado mi sol!... ¡Me lo has robado... me lo has robado!...

Después se puso de rodillas, recogió temblando los pedazos de aquel pedazo de espejo y se echó a llorar como un anciano o como un niño.

Dibs. de Hohmann.

La longevidad y el estado civil.—

El doctor Stark, ha publicado los resultados de constantes investigaciones hechas para conocer la influencia del matrimonio sobre la duración de la vida humana. Resulta de su trabajo que entre la edad de veinte a veinticinco años mueren más célibes que hombres casados. La desigualdad en la mortalidad disminuye durante los años que siguen, pero sigue la ventaja en favor de los casados. De modo que desde veinte años hasta el fin de la vida, la edad media de los hombres casados es de cuarenta y nueve años y medio, al paso que la de los célibes resulta de cuarenta años. En otros términos, pasada la edad de veinte años, los hombres casados tienen probabilidad de vivir diez y nueve años y medio más que los célibes.

Una mitad próximamente de los célibes mueren antes de llegar a la edad de treinta años; por el contrario, la gran mayoría de los hombres casados mueren entre sesenta y ochenta años.

Por lo que respecta a las mujeres, la diferencia de la duración de la vida entre las casadas y las solteras es menor que en los hombres; sin embargo, resulta en definitiva ventajosa para las casadas.

Las mujeres casadas mueren en mayor número que las solteras durante tres períodos quinquenales de la vida, a saber: de quince a veinte años, de veinte a veinticinco, de veinticinco a treinta; pero toman, digámoslo así, su revancha de treinta a cuarenta años, período en que las solteras mueren en mayor número.

De cuarenta a cincuenta años la ventaja vuelve a estar por las solteras; después de esta edad continúa constantemente a favor de las casadas.

Los oficios saludables.—

Así como hay una porción de profesiones que fatalmente abrevian la existencia de quien se dedica a ellas, hay otras que constituyen verdaderos tratamientos médicos.

Entre los obreros que trabajan en tender el asfalto en las calles es general que no hagan ni un día de cama en todo el año, por grande que sea la inclemencia del tiempo; y sabido es que el asfalto se coloca casi siempre en invierno por ser ésta la estación más favorable para su endurecimiento.

Los operarios de las fábricas de electricidad y los que trabajan en locales donde se genera gran cantidad de electricidad, disfrutan de una vitalidad extraordinaria y que viene llamando desde hace mucho tiempo la atención de los médicos.

Estos prescriben con frecuencia visitas diarias de varias horas a las fábricas de gas a sus enfermos del pecho.

Los trabajadores de las minas de sal disfrutan de una absoluta inmunidad contra el reuma.

Quizá la ocupación más sana es la de trabajar en los pozos y en las refinerías de petróleo. Los obreros que están en ellas no tienen nunca enfermedades de la garganta, difteria, ni siquiera catarros. Los efectos curativos de los vapores de petróleo son tan maravillosos, que a las refinerías acuden centenares de enfermos para curarse.

No hace mucho, un célebre tenor de ópera que llevaba mucho tiempo de sufrir una afección aguda a la garganta, se refugió en una de estas refinerías de petróleo y se pasó en ella una porción de meses hasta que se curó, cosa que no había conseguido antes a pesar de haberse gastado una fortuna en médicos y en viajes.

Una tempestad extraña.—

En la Tierra del Fuego, tan extraña bajo todos conceptos, se presenta un fenómeno meteorológico verdaderamente singular, que recibe en el país el nombre de "williwau". La costa de aquel país está cortada por profundos "fjords", rodeados de altas montañas. En el fondo de estas gargantas es donde tiene lugar el "williwau". Una especie de murmullo sordo se oye a larga distancia, y de pronto, sin otro síntoma preliminar, un terrible golpe de viento azota la superficie del mar.

Es verdaderamente curioso que este viento no levante olas, sino que arrastra el agua en forma de un polvo muy menudo, como si fuese una lluvia horizontal. Por fortuna, el fenómeno no dura más que diez o doce segundos, e inmediatamente le sigue una calma completa; ningún barco podría resistir semejante golpe de viento ni siquiera durante medio minuto. Al "williwau" acompaña generalmente un descenso barométrico bastante considerable.

Baños ultracalientes para evitar catarros.—

Los baños calientes en exceso que los japoneses toman a diario han sido siempre motivo de asombro para los europeos, los cuales no aciertan cómo aquella gente no padece casi nunca de constipados, siendo así que según nuestras teorías, los baños calientes predisponen a ellos.

En todas partes hay baños públicos en el Japón, y rara es la casa que no tiene también su baño particular.

Este no se parece a los europeos. Consiste en una tina alta, con tapa, y de forma ovalada. Atraviesa uno de los extremos un tubo de cobre, dentro del cual se mantiene carbón encendido, y de ese modo se consigue calentar rápidamente el agua hasta ponerla a una temperatura que con dificultad resistiría un europeo. Cuando el agua está así, el japonés se mete en su tina, se sienta para que el agua le llegue hasta la barba, tapa para evitar la evaporación y el enfrimiento, y se dedica a cocerse concienzudamente durante varios minutos.

Cuando empezaron a ponerse allí de moda las cosas europeas, los japoneses, creyendo de buena fe a nuestros higienistas, desecharon los baños calientes para sustituirlos con los templados, y hasta se dictó una ley reglamentando los grados que debía tener el agua de los baños públicos. No agradó al pueblo aquella innovación, y fué necesario nombrar una junta de médicos japoneses y europeos para que estudiara el asunto. El dictamen resultó favorable a los baños ultracalientes, que fueron declarados, no sólo inofensivos, sino beneficiosos en alto grado.

"La temperatura elevada del agua—decía el dictamen—abre los poros de la piel y los limpia aun sin necesidad de jabón, y así se consigue mantenerla limpia y sana, lo cual no se logra ni aun con grandes lavados cuando el agua está fría o tibia". Y añadía que a medida que está más caliente el agua hay menos peligro de coger un enfriamiento, y que cuando se siente venir un constipado o un catarro, la mejor manera de evitarlo es tomar un largo baño todo lo caliente que se pueda resistir.

No hay duda de que un baño muy caliente o muy frío, es preferible a un baño templado cuando se trata de aminorar los efectos del cansancio o la irritabilidad de los nervios, así como para despertar el apetito. Los partidarios de los baños muy calientes, declaran que éstos sirven durante el invierno para impedir los constipados, y en verano para conservar el cuerpo fresco durante muchas horas.

Un poeta fué coronado burlescamente.—

En la segunda mitad del siglo XV, Baraballi, detestable poeta que tenía la fatua pretensión de rivalizar con el Petrarca, alcanzó tan triste celebridad que el papa León X, para hacer de él sangrienta burla, le aconsejó que se hiciera coronar en el Capitolio como se había hecho antes con el cantor de Laura.

Entusiasmado el necio poeta cayó en la red que se le tendía.

Hiciéronse ridículos preparativos para la fiesta, y se obligó a Baraballi a montar un elefante que le conduciría al Capitolio.

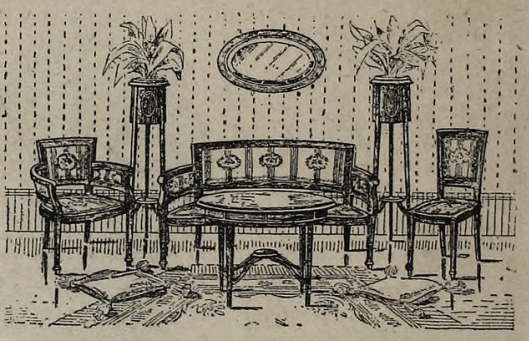
A todo accedió el poetastro, quien, al pasar por un puente a lomos de la enorme cabalgadura, fué arrojado al río por ésta, a la que hostigaba la burlona multitud.

Hecho una sopa y medio sordo por los silbidos de los que tomaron a su cargo el "coronarle", regresó a su casa el poeta coplero, que hasta entonces no se dió cuenta del escarnio que con él hacían sus compatriotas.

LA PROVEEDORA de las 14 PROVINCIAS



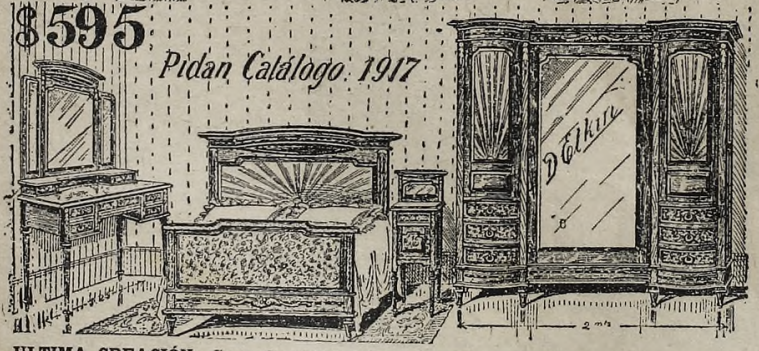
DORMITORIO roble floreado, norteamericano, macizo, 3 cuerpos, mediano, las 7 piezas. . . . . $ 255



HERMOSO JUEGO DE SALA, estilo inglés, con incrustaciones de ébano, las 8 piezas, pesos . . . . . $ 185

$595

Pidan Catálogo 1917



ULTIMA CREACIÓN. Gran dormitorio bombé, cedro y caoba o roble floreado, 10 piezas . . . . . $ 595

El mismo dormitorio, 3 cuerpos (sin ser bombé) . . . . . $ 525

D. ETKIN

2741 - RIVADAVIA - 2745

OTORGAMOS CRÉDITOS CAPITAL E INTERIOR

CAMPAÑA - FLETE GRATIS

no distando más de 7 horas de la capital.



El sport más grato y atrayente

para damas y caballeros, y el más de moda para practicarlo en los salones, en el "hall", o en los jardines del hogar propio como en los "pic-nics" y reuniones sociales al aire libre, es sin discusión el sport de tiro con

RIFLES y CARTUCHOS

CALIBRE 22

Se experimentan con este ejercicio múltiples satisfacciones y se adquieren alabanzas merecidas cuando la tiradora o tirador consigue sobresalir por su seguridad y destreza en el dominio del blanco.

Pero el placer de este deporte no es real y completo si no se usa el rifle de precisión

WINCHESTER

Hay tres clases diferentes de rifles de repetición WINCHESTER calibre 22 y cuatro modelos distintos de los de un tiro. Entre esta variedad le será seguramente fácil a Vd. elegir el rifle que le convenga. Los cartuchos Winchester calibre 22 son cargados con pólvora sin humo, con pólvora "Lesmok" y con pólvora negra.

Su armero los tiene.

La Compañía WINCHESTER es la organización más grande y completa que existe en el mundo de expertos en armas de menor calibre. Ella hace un rifle que no ha podido ni puede ser igualado por ningún otro fabricante.

De la WINCHESTER no sale ni un solo RIFLE cuyo caño se aparte un milésimo de centímetro de la línea recta ni que varíe un centésimo de milímetro en su espesor y diámetro.

La obra mecánica del WINCHESTER está basada sobre los mismos principios de la relojería fina.

WINCHESTER REPEATING ARMS Co.

NEW HAVEN, Conn., E. U. de A.

Representante en Sud América: EDMUNDO H. DURGIN, Avda. de Mayo, 1354

BUENOS AIRES

CATÁLOGOS

Se remiten gratis a quien envíe al representante en esta capital, este cupón.

NOMBRE. . . . . .

CALLE. . . . . Núm. . . . .

CIUDAD. . . . . .

F. C. . . . . .

Para la gente menuda

29º Concurso de "El Hogar" -- 100 Premios

La Abuelita invita a todos sus nietos y amiguitos de "El Hogar" a iluminar la escena infantil que va en esta página, empleando para ello el procedimiento que mejor les parezca: acuarela, lápices, pastel, gouache, óleo, etc. Una vez coloreado el cuadrito debe recortarse con el cupón que va al pie, remitiéndose bajo sobre a:

LA ABUELITA — "El Hogar" — Maipú 393

La admisión de cartas se cerrará el 31 de enero a las 12 m., publicándose el resultado en el número correspondiente al 8 de febrero.

Cada niño puede enviar la cantidad de cuadritos que desee.

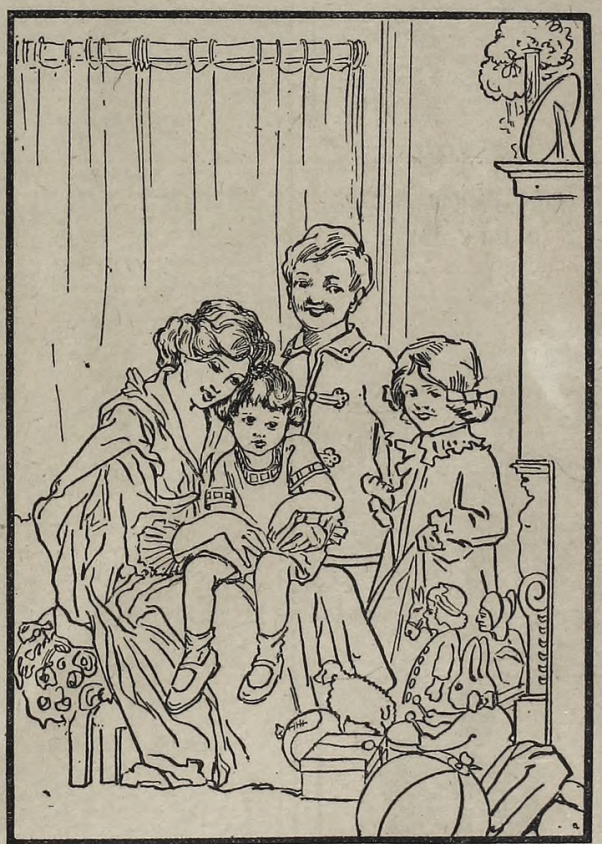
Los premios a distribuirse entre los vencedores son:

100 HERMOSOS PREMIOS

Los premios pueden retirarse dentro del mes siguietne a la clausura del concurso. Pasado ese plazo, el ganador no tiene derecho a la recompensa.

El correo de la Abuelita. — No siéndome posible, por razones de espacio, contestar en esta página a los millares de nietos que diariamente me escriben, ruego a los buenos amiguitos de "El Hogar" que desean recibir respuestas adjunten a sus cartas el franqueo necesario (una estampilla de 5 centavos para la República Argentina y de 10 centavos para el exterior). Tendré mucho gusto en escribir a mis queridos nietos.—**LA ABUELITA.**

Córtese por aquí



Nombre .....

Domicilio .....

Población ..... (2)

Proveedores patentados de S. M. el Rey de España

Muchas de las salsas de calidad inferior que se venden ahora en Sud América son imitaciones espurias de la

SALSA
LEA & PERRINS

Para asegurarse de obtener la única verdadera

SALSA
" WORCESTERSHIRE "
DE ORIGEN

búsquese primero que la firma de LEA & PERRINS aparezca en blanco diagonalmente sobre la etiqueta en todas las botellas.

Cambiándole la cara a una mujer

(Del "Household Friend")

Cualquier mujer que no esté satisfecha con su tez, puede cambiársela y tener una nueva. El pequeño velo mortecino de cutícula vieja es un estorbo, y debe quitarse para hacer aparecer la piel vigorosa y nueva que hay debajo, dejándola respirar.

Hay un remedio casero viejo, muy sencillo, que puede hacer este trabajo. Cómprese cera pura mercolizada en una botica, y aplíquese por las noches como cold-cream, lavándola por la mañana. La "mercolida" absorbe toda la piel muerta, y deja un cutis saludable y hermoso, y tan fresco como el de un niño. Naturalmente desaparecen todas las imperfecciones de la epidermis, tales como: pecas, manchas, palidez, barrillos, tostaduras de sol, etc., etc. Es de uso muy agradable, efectivo y económico. La cara, tratada por este procedimiento, parece inmediatamente muchos años más joven.



EXQUISITO
DELICIOSO
ECONÓMICO

Consultorios de "El Hogar"

Todos los lectores de "El Hogar", tienen derecho a formular consultas de carácter general, o referentes a las distintas secciones que figuran en la siguiente lista, en la seguridad de ser solícitamente atendidos, dirigiéndose cada pregunta a los directores de las secciones respectivas, e INCLUYENDO UNA ESTAMPILLA DE CINCO CENTAVOS PARA LA RESPUESTA.

Cada carta debe referirse especialmente a una sola sección y debe tener como máximo TRES PREGUNTAS O CONSULTAS.

MEDICINA

Esta sección está dedicada exclusivamente a contestar, por carta, todas las preguntas que se hagan relacionadas con la ciencia médica y orientar a los lectores sobre las dudas que las enfermedades les susciten, siempre sin indicación de tratamiento cuando se requiera el examen médico.

Escribir a

"Sección Medicina"
"El Hogar"—Buenos Aires

ASUNTOS LEGALES

Complemento ineludible de toda publicación moderna informativa es una sección sobre asuntos legales que se interponen en los problemas de la vida. Personal competente y de autoridad en la materia resolverá diligentemente toda consulta que se dirija a

Doctor Héctor A. Burgos
"El Hogar"—Buenos Aires.

LABORES FEMENINAS

En esta sección, a la que siempre hemos dedicado especial preferencia, nuestras lectoras pueden encontrar una información amplia y autorizada sobre todo género de labores modernas, gustos artísticos y cuanto se relacione con el adorno del hogar, consultando por carta al

Señor A. Asplanato
"El Hogar"—Buenos Aires.

BELLEZA

Cuanto satisfaga la más vital exigencia de la mujer moderna, que es el cultivo de la belleza, es preferentemente atendido por esta revista. Nuestras gentiles lectoras, para conseguir la información que necesiten en este ramo y en el de la higiene que provee al perfeccionamiento físico, deben dirigirse por correspondencia a la

Doctora Equis
"El Hogar"—Buenos Aires.

TEMAS ESCOLARES

Todo lo que atañe a la educación infantil, y a asuntos relacionados con la administración escolar, debe constituir una seria preocupación para las familias. En esta sección tendrán los lectores los datos y referencias de carácter técnico e informativo, que les interesen, consultando por carta a

"La Señorita Palotes"
"El Hogar"—Buenos Aires.

CORREO INFANTIL

Nuestros pequeños lectores, los niños, tendrán siempre en "El Hogar" un amable y cariñoso mentor, si dirigen sus confidencias y preguntas, por correspondencia, a la que tanto se complace en atenderlos:

La Abuelita
"El Hogar"—Buenos Aires.

LA MESA Y LA COCINA

Se contestará toda pregunta de nuestros lectores, sobre arte culinario, economía doméstica, y cualquier otro de los muchos problemas de este género que diariamente se le presentan a la mujer hacendosa, escribiendo a

Consultorio Culinario de "El Hogar"
Buenos Aires.

MARCAS Y PATENTES

Los procedimientos legales para gestionar Marcas de Fábrica, Patentes de Invención, etc., y otras informaciones al respecto,

PRACTICAS Y USOS SOCIALES

Todo lo relacionado con la etiqueta y el arte de conducirse en sociedad será debidamente atendido por la conocida autora del "Código Social Argentino", a quien debe ser dirigida la correspondencia pertinente, remitiéndose las consultas a la

Señorita Sara H. Montes
"El Hogar"—Buenos Aires

MUSICA

Todo género de informaciones técnicas, biográficas, etc., relacionadas con este arte tan cultivado, serán prolijamente atendidas (con exclusión de juicios críticos) en respuesta a los pedidos que se hagan por carta dirigida al

Señor Julián Aguirre
"El Hogar"—Buenos Aires.

CONSEJOS A LAS MADRES

Cualquier consulta que interese, con respecto al cuidado y crianza de los recién nacidos, alimentación de los niños, así como cuanto se refiere a la confección de prendas y todos los menesteres que convengan al sano y robusto desarrollo de los bebés, será solícitamente atendida, dirigiéndose en carta bien detallada a

Mater
"El Hogar"—Buenos Aires.

VARIAS

Los lectores de "El Hogar" encontrarán en esta sección toda información de orden general ajena a las diversas secciones de esta revista, exponiendo sus consultas concretas y claras sobre el tema que les interese y dirigiéndose a

Consultorio General de "El Hogar"
Buenos Aires.

MODAS

En esta sección tendrán nuestras lectoras la información que mejor resuelva los deseos y predilecciones de la mujer moderna. Consulten sobre confecciones, vestidos, moldes, adornos, etc., y cuanto atañe a los atributos de la elegancia en el vestir impuestos por la moda, dirigiéndose por carta a la

Señorita "Mary"
"El Hogar"—Buenos Aires.

ARTE, TEATRO Y LITERATURA

Los que, sobre cualquiera de estas tres ramas, deseen tener referencias de obras, autores, datos biográficos, antecedentes literarios, consultas sobre libros, etc., etc., pueden dirigirse por correspondencia al director de esta sección:

Señor Bernardo H. Montalvo
"El Hogar"—Buenos Aires.

SPORTS

Los aficionados a los modernos sports, pueden obtener las informaciones que deseen sobre cualquiera de éstos, dirigiéndose por correspondencia al encargado de la sección:

Señor José C. Susán
"El Hogar"—Buenos Aires.

INDUSTRIAS

Datos generales sobre el desarrollo industrial del país, procedimientos industriales y químicos, recetas, fórmulas, etc.,

pueden conocerse dirigiéndose por correspondencia al director de estas secciones:

Dr. H. Rodrigo, "El Hogar" — Buenos Aires.

"GETS IT"

ES EL REMEDIO MAS SIMPLE PARA EXTIRPAR CALLOS

El nuevo método fácil, seguro y sin dolor para librarse de los callos y de la piel encallecida.

No hay ya duda alguna de que el remedio más notable que jamás se haya conocido para quitar con absoluta seguridad los callos es el "Gets it". Moléstese solamente dos o tres segundos en aplicar unas gotas de "Gets it" sobre cualquier callo y desde ese momento ese callo ya está anulado para siempre. Comienza en seguida a desprenderse del dedo.



"Yo me libré de todos mis callos por el remedio "Gets it". Nunca falla su eficacia."

Este es el nuevo método más simple y más seguro que se ha descubierto para librarse de los callos y de la piel endurecida. No hay el peligro de que se pegue a las medias.

Los emplastos o los anillos de algodón que se venden comunmente para este fin, empeoran los callos y causan una presión dolorosa en ellos. Usando "Gets it" no existe esa presión. No se necesitan más emplastos que irritan los dedos, ni los vendajes que hacen un fardo de ellos. Usted puede librarse de los callos sin usar navajas peligrosas ni tijeras. "Gets it" nunca falla en cumplir su obra. Es siempre seguro y nunca perjudica la carne sana. Ensáyese "Gets it" esta misma noche y comprobará cómo sus callos o piel endurecida desaparecerán. Fabricado por E. Lawrence & Co. Chicago, Illinois, E. U. A. En venta en todas las farmacias y droguerías.

Depositarios Generales:

MENDEL & Cía.

Belgrano 561 — Buenos Aires

En Asunción:
G. PERONI
Benjamín Constant esq. Ayolas

En Montevideo:
BANKIER y LYNN
Rincón 689.

De la Epopeya Andina

La patrona y la bandera del Ejército de los Andes

En el aniversario de su proclamación y bendición

por GONTRÁN ELLAURI OBLIGADO

Se cumple hoy el aniversario de aquella fecha inmortal, en que el Capitán de los Andes, siguiendo el noble ejemplo del vencedor en Tucumán y Salta, introdujo,—como escribe un historiador,—en el ejército de su mando, las pláticas religiosas, dando a sus tropas un ideal moral.

Con efecto: tal día como el de hoy del año de 1817, un mes antes de dar comienzo a su titánica cruzada libertadora de Chile y luego de la "Junta de Jefes", convocada con ese motivo, y en la que prestaron su voto en pro de tan magna idea, Balcarce, Soler, Las Heras, Zapiola, Escalada, Necochea, Guido y tantos otros de aquella espléndida falange de guerreros tan bravos como creyentes, el general San Martín, designaba a la Santísima Virgen del Carmen, Patrona y Generala de su ejército, disponiendo que la ceremonia oficial de la proclamación tuviera lugar el día 5 de enero, conjuntamente con la que debía realizarse en esa fecha, de la bendición y el juramento de la bandera de los Andes, (1) que en casa de la dama chilena doña Dolores Prats de Huysi, emigrada en Mendoza desde la reconquista española de 1814, bordaran tan cariñosa y patrióticamente las niñas argentinas Mercedes Alvarez, Margarita Corvalán y Laureana Ferrari, esposa después esta última del bizarro coronel don Manuel de Olazábal.



El general José de San Martín.



Imagen de N. S. del Carmen, que se venera en el templo de San Francisco, Mendoza, y que fuera proclamada, por el general San Martín, patrona del Ejército de los Andes.

II

Conocida la antes dicha resolución del generalísimo, el pueblo de Mendoza, desbordante de entusiasmo, procedió a dar mayor brillo a la ceremonia.

La ciudad fué decorándose profusamente de banderas, colgaduras y trofeos de armas.

A la entrada de la Iglesia Matriz se levantó un altar para que sobre éste, engalanada con los colores de la patria, colocárase la imagen de Nuestra Señora del Carmen, del convento de San Francisco.

En el mismo altar se hallaba la bandera del ejército que, después de bendecida, se le entregaría, a fin de que le sirviese de guía en su homérica cruzada a través de un continente, redimiendo pueblos...

III

Llegó, por fin, el tan deseado día.

La plaza Mayor y sus calles adyacentes se habían convertido en punto de reunión de la alta sociedad y sus bellas y elegantes damas, en cuyos semblantes se leía el más noble y patriótico entusiasmo.

Pero dejemos narrar los detalles al benemeritísimo general Jerónimo Espejo, uno de los testigos presenciales de tan memorable cuanto simpático acto:

"La calle que en esos tiempos se llamaba de la Cañada, por su extensión y anchura era por donde el ejército debía transitar desde el campamento,—ha escrito en sus interesantes Memorias, (2)—se cubrió toda de grandes y caprichosos arcos de las más vistosas telas

(Continúa en la siguiente página).



La bandera del Ejército de los Andes.





"De la Epopeya Andina".—(Final)

y cintas, follajes y ramilletes de flores artificiales y naturales, como que todavía se estaba en plena primavera.

A las 10 de la mañana apareció el ejército en uniforme de parada, mandado por el mayor general Soler, acompañado del estado mayor; a caballo recorrió esa ancha calle entre los vivas y aclamaciones del pueblo entusiasmado y del estruendo de las campanas de ocho iglesias que, a un mismo tiempo repicaban.

La columna hizo alto al llegar a la esquina del convento de San Francisco (noroeste de la plaza), para esperar que saliera del templo Nuestra Señora del Carmen. Salió la procesión encabezada por el clero secular y regular, presidiéndola el capitán general, acompañado del gobernador intendente, del Cabildo, los empleados, los más distinguidos ciudadanos, siguiendo majestuosamente la marcha hasta la iglesia Matriz, donde en un sitial cubierto con un tapete de damasco, estaba doblada la bandera en una bandeja de plata. En este momento entró al templo una guardia de honor al mando de un capitán.

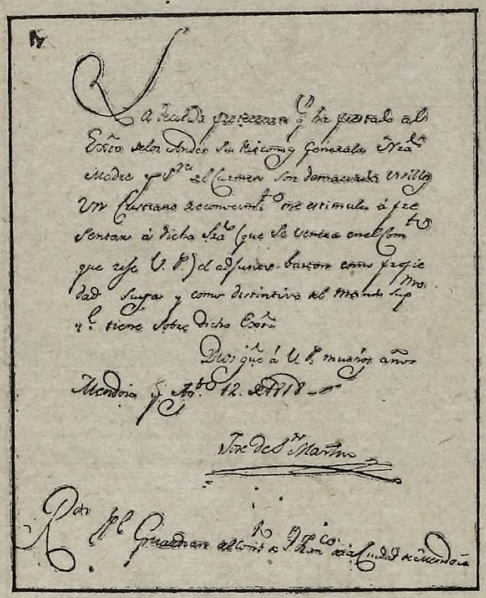
Así que se cantó la "tercia" y al entrar al altar los celebrantes, el general San Martín se levantó de su asiento y subiendo al presbiterio acompañado de sus edecanes, tomó la bandeja con la bandera y la presentó al preste. Este la bendijo en la forma de ritual, bendiciendo también el bastón del general, que era de un hermoso palisandro, con puño de un topacio como de dos pulgadas de tamaño (3), acto que fué saludado con una salva de 21 cañonazos. El general por su mano amarró la bandera en el asta y colocándola de nuevo en el sitial, volvió a tomar su asiento. Siguió la misa hasta el Evangelio.

Terminada la misa con un "Tedéeum laudamos", la procesión volvió a salir con el mismo cortejo hasta un altar, que se había preparado sobre un tablado al costado de la iglesia, que miraba a la plaza, y al asomar la bandera y la Virgen, los cuerpos presentaron las armas y batieron marcha. Al subir la imagen para colocarla en el altar, el general le puso su bastón en la mano derecha, y luego, tomando la bandera se acercó al perfil de la plataforma, donde en alta y comprensible voz pronunció las siguientes palabras:

"Soldados: Esta es la primera bandera que se ha levantado en América", la batió por tres veces, y cuando las tropas y el pueblo respondían con un "¡Viva la patria!", rompieron dianas las bandas de música, de cajas, clarines, y la artillería hizo otra salva de 25 cañonazos.

Después de escoltar la imagen hasta la iglesia regresó la tropa al compamento, donde por la tarde, y con gran pompa también, se juró la bandera, iniciando la ceremonia el general San Martín, quien, formando cruz con su espada y el asta, pronunció estas palabras:

"Juro por mi honor y por mi patria defender y sostener con mi espada y con mi sangre, la bandera que desde hoy cubre las armas del Ejército de los Andes."



Facsímil de la carta dirigida con fecha 12 de agosto de 1818 por el general San Martín al R. P. Guardián del Convento de San Francisco de Mendoza, ratificando la donación de su bastón de mando a la imagen de N. S. del Carmen, patrona del Ejército de los Andes.

IV

Así se consumó, hace ciento y un años, la ceremonia de la proclamación de la Patrona y de la bendición de la bandera del famoso Ejército de los Andes, que había de guiar los pasos gloriosos de sus aguerridas huestes, en su titánica peregrinación de libertad desde el Plata al Chimborazo.

Enero, 1918.

---

(1) Esta bandera, cual gloriosísima reliquia, se conserva hoy en la casa de gobierno de la provincia de Mendoza.

(2) "El paso de los Andes".—Biblioteca Nacional.

(3) El bastón, por voluntad del general San Martín, se encuentra en poder de los padres franciscanos de Mendoza, así como la carta cuyo facsímil publicamos.



Vuestra tez

Cuanto más delicada y fina, mayormente está expuesta a las rudas influencias de las estaciones. Tanto en las playas como en las grandes ciudades, y en las serranías, como en los establecimientos de campo, la tez sufre del influjo del sol y de los vientos, y otros diversos factores contribuyen al desmejoramiento del rostro. El uso constante del

Agua Nupcial

ES EL MAS SUGESTIVO AUXILIAR PARA TODA MUJER HERMOSA

es el mejor talismán para desafiar todos los enemigos estivales, como lo saben por experiencia las señoras que lo usan para mejorar y hermosear su cutis. Este es el irreemplazable benefactor de la hermosura, un verdadero regenerador y tónico insuperable de la piel, un precioso auxiliar de la belleza femenina y un constante guardián contra todas las afecciones cutáneas, tales como **Barros, Espinillas, Pecas, Manchas de Viruela, Paño,** etc. de la cara. Además de todas las ventajas que reune el

AGUA NUPCIAL

une a su fragante perfume la inapreciable cualidad de comunicar al cutis la blancura y la suavidad, anhelo del bello sexo.

Las más encumbradas damas y las eminentes actrices usan el **AGUA NUPCIAL** invariablemente, en todas las estaciones del año, para conservar la belleza y hermosura de la primera juventud.



Depositarios: ***CONTI y Cía.***

2618, Corrientes, 2618 — BUENOS AIRES

en el Uruguay: ***José J. Vallarino e hijo***

429, Sarandí, 431 — MONTEVIDEO

De nuestra cosecha y la ajena

EL DRAMA AQUEL Una comisión de padres y alumnos que gestiona la reposición de la señorita Rosario Vera Peñaloza, ha publicado una memoria en la que se hace la enumeración e historia de los importantes servicios prestados por dicha señorita. Entre ellos figura la reorganización de la escuela normal de Córdoba. El documento recuerda aquel triste suceso a raíz del cual la escuela fué intervenida. Por consejo del interventor la señorita Vera Peñaloza fué llamada para reorganizarla; y no obstante, se ha querido hacer circular que ella ocupaba la dirección al ocurrir el suceso. Este último había producido honda sensación en los círculos sociales, literarios y docentes de la ciudad de Córdoba. Dos profesores de la casa, la señorita María Haydée Bustos y el señor Carlos Romagosa, habíanse suicidado. El drama nunca será olvidado en Córdoba, y está destinado a ser parte de las tradiciones de la ciudad. La señorita de Bustos, perteneciente a una distinguida familia, era una de las bellezas de la sociedad cordobesa. El señor Romagosa era caballero de prestigios varios y uno de los escritores de aquel tiempo. Llegaron al sepulcro por un camino de rosas y espinas. El doble suicidio fué el desenlace inevitable de una novela de amor. El señor Romagosa, que era un pesimista de la vida, dejó escrita una carta en la que aludía a un viejo artículo suyo sobre el suicidio. El artículo citaba al final los siguientes versos, que el señor Romagosa recordaba haber leído en alguna parte:



La señorita María Haydée Bustos.

No maldigas el alma que se ausenta
dejando la memoria del suicida:
nadie sabe qué fuerza, qué tormenta,
lo arroja de las playas de la vida.

¡No fueron estos mismos los versos que más tarde plagió en su carta de adiós un pobre muchacho que quería suicidarse, y que se suicidó, en efecto, creemos que en el Rosario!

LA "QUEMAZON" Don Santiago Gianturco, de Mercedes, nos envía los versos que a continuación reproducimos, de H. J. Delmonte, describiendo las clásicas "quemazones" de la Pampa y el asimismo clásico procedimiento para combatirlas. Dicen así:

Una pequeña chispa cayó sobre la paja,
y surge el fuego en lenguas con un rezongo lento.
El pasto, como yesca, bajo la acción del viento
crepita estruendoroso, se enciende y resquebraja.
La llama toma cuerpo. Nada su vuelo ataja,
y salta cabrilleante cual loca de contento;
el humo arremolina y el rápido elemento
ya brinca hasta las nubes o hacia los suelos baja.
Del fondo de los campos acude el paisanaje
y lucha cuerpo a cuerpo con sin igual coraje.
Bajo sus golpes salta la chispa en ramillete,
mientras al otro extremo bajo el cuchillo expira
la res que inmola el gaucha para extinguir la pira
a rastras de la cincha de algún airoso flete.

BARBA AZUL En Francia se sigue un proceso a cierto Víctor Saglier, de 54 años de edad, bachiller en ciencias y letras, licenciado en lenguas hombre perteneciente a una familia honorable, antiguo conseero de la legación de Siam, y ex secretario general de un gran diario parisién. Casado en 1896 con la señorita Sabina de Marcay, la abandonó al cabo de algunos años, y se fué a vivir con María Lefévre, antigua nodriza de sus hijos. Procediendo en complicidad con ésta, en 1907 se casó en Alemania con una antigua gobernanta de sus padres, Paulina Wevers viuda de Herr Bilstein, importante cervecero de la ciudad de Bona; pero como la cervecera se reservó la gestión de sus intereses, Saglier volvi a Francia, donde contrajo varios enlaces sucesivos: en 1913, en Busdeos, con la señorita Pascaud; en 1915 en Nantes, con la señorita Sabourin; en 1916, en Neuilly, con la señorita de Montauzan. Después de cada casamiento, desaparecía con la dote.

LENINE He ahí el hombre de quien parece que tantas cosas dependen, figurando entre ellas la vida del zar y de los grandes duques. Ellos se sentirán inquietos, recordando que el verdadero nombre de Lenine es Ulyanof, y que un día fué ejecutado por el zarismo cierto Alejandro Illich Ulyanof, que era precisamente hermano de Lenine. Sin embargo, la revolución rusa no se ha manifestado todavía sanguinaria, y se ha resistido a levantar patíbulos. La sangre derramada lo ha sido sólo en combates librados entre los maximalistas y los generales que acaudillan la reacción absolutista. Probablemente la cabeza que corrió más peligro fué la de Korniloff, y vemos que se ha salvado hasta la fecha.



Lenine.

Korniloff, según se recordará, hizo ametrallar en masa a los soldados que no querían combatir. Segó las vidas sin piedad, y destituyó al general Gurko porque no quiso obedecer la orden de ametrallar él también.

CLEMENCEAU ANECDOTICO El correo de París habla de Clemenceau.

Durante su anterior jefatura del gabinete, recibió un día la visita de un protegido de cierto encumbrado personaje, que iba a pedirle un empleo en el ministerio del interior. Clemenceau, cuya aspereza es proverbial, tenía en aquel momento cara de muy pocos amigos. Estaba consultando un legajo, y ni se dignó levantar la cabeza. El postulante, encogido y desanimado, se encontraba de pie en su presencia, sin acertar a componer una actitud. De pronto, Clemenceau, cuya intención, por lo visto, era enviarle de algún modo al infierno, abandonó el sillón, y clavando la mirada en los ojos del desventurado, enfaminó a él sus pasos, y le soltó esto en el rostro:

—Sois más feo que un esfuerzo.

—¡Ay de mí, señor,—le contestó el otro—habláis exactamente como mi ropero de luna!

Clemenceau soltó el trapo y le concedió el empleo.



El Clemenceau de Rodin. (De un busto publicado por la prensa de París en ocasión de la muerte del gran escultor, acaecida precisamente al hacerse Clemenceau cargo del poder)

Clemenceau es médico, pero desde que, hace 40 o 45 años, fué por primera vez elegido diputado, abandonó completamente la medicina. Sin embargo, las circunstancias le obligaron un día a intervenir en un caso. Era en el senado, y M. Guyot-Dessaigue fué acometido de un ataque de apoplegía. Clemenceau corrió en su socorro, y se puso a auscultarlo con atención verdaderamente profesional. Sin duda no entendió ni palote de lo que pasaba dentro de M. Guyot-Dessaigue. Con todo eso, dijo muy doctoralmente al incorporarse:

—No será nada. Dentro de una hora lo veremos en pie.

Al postsiguiente día se celebraron en París las solemnes exequias de M. Guyot-Dessaigue.

No sólo anécdotas. El correo de París nos trae el método de vida de Clemenceau. Se levanta a las tres de la madrugada. Escribe hasta las 6. Toma un ligero desayuno, hace media hora de gimnasia sueca, y luego viene una ducha fría. Vuelve a escribir hasta las 10, y de 10 a 12 despacha con su secretario y recibe a las personas a quienes ha dado cita. A las 12 en punto, almuerzo, seguido a veces de una breve siesta, pero ordinariamente de un rato de jardín. Las horas de la tarde las dedica a las tareas políticas y de gobierno y a su despacho de director de "L'Homme Libre". No cena más que huevos, y a las 8 de la noche se acuesta. Clemenceau nunca ha bebido más que agua, y no fuma desde los 20 años. Tiene hoy setenta y seis.

Un tema de Clemenceau:

¿Se recordará que Clemenceau fué también algo autor dramático? En todo caso también nos lo recuerdan. De las dos piezas que escribió, una era una obrita en un acto, cuyo tema vale lo que un clásico tema de folklore. Se titulaba el "Velo de la Felicidad". Trátase de la ilusión piadosa, y a menudo pueril, que nos hace ver las cosas como las quisiéramos o como debieran ser, el dulce y fácil optimismo que deja en profundas sombras las realidades entristecedoras. Un letrado chino goza del privilegio de ser ciego, y se crea un mundo quimérico, donde nada que no sea perfecto existe. Pero un médico, por medio de un irónico filtro, le hace gozar del don de la vista. El pobre letrado descubre en seguida todas las miserias, todas las vergüenzas y todas las taras de la vida, y entonces clama por su antigua ceguera.

Se sabe con qué odio contra la censura política llegó Clemenceau al gobierno. Es que ella le había jugado muy malas partidas, especialmente una vez que Clemenceau quiso jugarle una a ella. Fué como sigue. Tratábase de demostrar que la censura carecía de criterio, de sentido común, de sal en la mollera, y que lo que ella suprimía en París lo dejaba pasar en provincias, y viceversa. Clemenceau principió a publicar dos ediciones de su diario, "L'Homme Enchaîné", una de ellas en provincias, en Tolosa. ¡Qué éxito si en "L'Homme Enchaîné" de Tolosa salía algún artículo cuyo espacio dejase en blanco la censura para el de París! Pero Clemenceau no había contado... ¡con el teléfono! Todas las noches, la censura de París, al recibir las pruebas de "L'Homme Enchaîné" se ponía en comunicación con la de Tolosa.

—¡Hola! ¡Tiene ahí las pruebas de "L'Homme Enchaîné"? ¿Sí? Vea la segunda columna de la primera página. Yo suprimo el tercer párrafo.

—¿Segunda columna, primera página, tercer párrafo? ¡Perfectamente!... ¡Ah, oiga! Yo también suprimo.

—¿Dónde?

—Segunda página, primera columna, cuarto párrafo.

Y por la acción conjunta de ambas censuras uno y otro "Homme Enchaîné" salía como no digan dueñas. ¡Qué hubiera sido si a Clemenceau se le ocurre editar, por ejemplo en Marsella, una tercera edición de su diario?

CARESTIA DE LOS AUTOS EN FRANCIA Es curioso conocer los altos precios a que llegaron los autos en Francia. Ciertas marcas se venden de 90.000 a 125.000 francos; las marcas inferiores de fabricación nacional han subido de 9.000 a 18.000, y las buenas de 40.000 a 60.000.

Gran ocasión para que fabricásemos autos.

ESOS GORRIONES Según dicen los chacareros, los gorriones constituyen, hace tiempo una nueva plaga de la agricultura. ¿Cómo así, cuando hace veinticinco años los gorriones casi no habían salido del perímetro de la Capital Federal? Los muchachos porteños, hábiles en el manejo de la gomera y del alambre les llevaban una guerra de exterminio, no sólo en las quintas, sino también en las calles, hasta muy dentro de la ciudad. Era así como, a muy pocas leguas de esta última los muchachos campesinos nunca habían visto todavía gorriones, y en los límites del municipio los chingolos defendían aun sus posiciones. Pero la policía, aconsejada por los periodistas, suprimió las gomeras, y el célebre progreso edilicio pronto no dejó cancha para revolear un miserable alambre sencillo. Tanto mejor para los gorriones. Cuando los muchachos traviesos y raboneros no los persiguen, y si todas las condiciones les son favorables, una sola pareja puede convertirse en diez años, en una bandada de 270 millones. Algo de esto ha pasado. Los gorriones se han internado lejos por la pampa, han desalojado a los chingolos y a las cachirlas, y los chacareros dicen que matan a estas últimas. ¡Ah tiempos aquellos, de las rabonas, de las guerrillas, de las gomeras, de los alambres! Solían sonar las nalgas de los transeuntes, podía costarles un ojo de la cara, pero, ¿cuánto no iba ganando en ello la agricultura?



La nueva plaga.

EL SOCIALISMO DE Mr. WILSON Cuando, hace una semana, el gobierno de los Estados Unidos asumió el control de los ferrocarriles, se ofreció la duda de si no acabaría por apropiárselos. Mr. Mc Adoo hizo al respecto una declaración ambigua, pero que no negaba esa probabilidad. Y el "Globe" de Nueva York decía que no es necesario ser adivino para comprender que los ferrocarriles jamás volverán a ser administrados por particulares. Esto nos recuerda las antiguas ideas de míster Wilson, que aunque sumamente moderadas, eran ideas socialistas. Desde que subió al poder las abandonó por completo, y en todo el mundo fué desde entonces tenido por el campeón del individualismo. ¿Volverá él ahora a sus teorías de antaño? Decía él antes que los Estados Unidos habían caído en manos de las grandes organizaciones anónimas del capital. El pueblo trabajaba a sueldo de estas organizaciones, y la mayoría de los ciudadanos eran sus siervos. Los pequeños capitalistas estaban vencidos de antemano, y la clase media se veía cada vez más estrujada y oprimida. Las leyes de este país, decía, no impiden que el fuerte aplaste al débil. La libertad económica, en fin, había dejado de existir. También la libertad política. Las máquinas de ambos partidos (democrático y republicano) estaban dirigidas por las mismas personas, las cuales eran, a la vez, los directores de las grandes organizaciones anónimas del capital. Hemos modificado en absoluto nuestras condiciones económicas, decía Mr. Wilson, y con ello ha cambiado la organización total de nuestra vida. Como este orden nuevo no se ha hecho para la conveniencia del promedio de los ciudadanos, habrá que preparar una nueva organización social. El antiguo orden cambia. Cambia ante nuestros propios ojos, no tranquila y silenciosamente, sino con el estrépito y el tumulto de una reconstrucción. La sociedad intenta una renovación tan radical, que únicamente los consejos honrados y la cooperación generosa pueden evitar que se convierta en una revolución. Vamos a la reconstrucción de la sociedad económica, como en otro tiempo se fué a la reconstrucción de la sociedad política, y aun hoy esta misma sociedad política puede sufrir en su procedimiento una honda transformación.

¿CUANTO DEBE GANAR UN DIPUTADO? Según datos que dió a conocer el doctor Justo durante la discusión del proyecto (rechazado) para reducir a 1.200 pesos las dietas de los diputados y senadores, en Inglaterra los miembros de la cámara de los comunes perciben sólo una suma anual equivalente a 4.580 pesos de los nuestros. En Austria, "ese país importante", como con cierto empacho le llamó el doctor Justo, se les paga por sesión, a razón de 10 pesos. En Hungría ganan 2.400 anuales. En Francia, 6.800. En Alemania, 1.795 En Suiza, menos de 9 pesos por sesión En los Estados Unidos ganan 17.625, que es todavía un poco menos que entre nosotros.

TAMBIEN UN LOPEZ El general Díaz, nos dice "Pico de la Mirándola", no es el único italiano con apellido español. No nos extraña, sobre todo cuando, hace pocos años todavía, uno de nuestros compañeros en la prensa, joven italiano, descendiente de una antigua familia veneciana se llamaba Vergara, como cualquier vasco Vergara. Pero dejemos hablar a Pico de la Mirándola. Uno de los modernos autores dramáticos italianos, dice, se llama Sabatino López, lo cual es tan español, y aun más popular, que el Díaz del generalísimo. Sabatino López es autor de muchas y muy celebradas obras, puestas en escena por los mejores artistas italianos, como la Duse y Zacconi.



Sabatino López, célebre autor dramático, de nacionalidad italiana.

El jardín de nuestros poetas

¡Paso a la vida!

por Mariano MACIÁ

Un nuevo año... un nuevo pensamiento,
un nuevo batallar con fe perdida,
un nuevo despertar del sentimiento,
y un nuevo suspirar... ¡paso a la vida!

La vida hermosa que en destellos arde,
o bien la triste de pesares llena,
la que de bienestares hace alarde,
o la que tiene por sitial la pena.

Todo es lo mismo; pasa cual vestiglo
arrastrando el olvido en su carrera,
y dejando a su vez sigla tras siglo
el recuerdo fugaz de su quimera.

¡Un año más... qué importa a la existencia
un año que se va y otro que empieza,
si llevan como germen de su esencia
la fría realidad de su tristeza!

Días eternos que en eternas brumas
alentaron con soplos del desierto,
y arrastraron envueltas con espumas,
las cenagosas aguas del mar muerto.

Días y noches en tropel confuso
que corren cual satélites errantes,
llevando entre sus ráfagas difuso
el anhelo de pechos sollozantes.

Un año más que, como un mar furioso
diluirá en sus olas la existencia,
con vaivenes de abismo proceloso
que a los náufragos hunde sin clemencia.

¡Un año más... qué importa que se empiece,
un año más... qué importa que se acabe;
si al fin, la vida misma no merece
que nadie la maldiga ni la alabe!

Un nuevo año... un nuevo pensamiento
un nuevo batallar con fe perdida,
un nuevo despertar del sentimiento,
y un nuevo suspirar, ¡paso a la vida!

El año que viene

por Constantino AGUIRRE

Aunque eres un enigma te imaginamos bueno,
brindándonos olivo por siempre y por doquier;
cual si de las alturas el mártir Nazareno
nos indicase el rumbo sagrado del deber.

Retornen los soldados al tibio, grato seno
y arranquen los martillos el canto del taller...
Europa que florezca... A veces en el cieno
germinan bellas plantas que suelen florecer.

Que vengan con tus días los días de ventura
pagando los pesares sufridos, con usura
—¿o siempre fué la dicha tan sólo una ilusión?—

y mientras las campanas repiqueteen: ¡Gloria!,
escribe en áurea página de la solemne Historia
el himno de los pueblos clamando redención!

Pastoril

por Hebe FOUSATS

Vésper mueve las luces de su heliaco orto
tras los álamos; suenan perezosas esquilas.
Es la hora de Horacio,
las zampoñas murmuran su pastorela bíblica.

El camino empolvado finge un largo cometa
hacia el confín hespérido; como una nube blanca
sobre el fondo rosáceo
del Poniente, palpitan andando las cabañas.

Hay amor de una vida legendaria en el valle.
Formas abordonadas entran en el crepúsculo;
enigmáticamente
los montes se azulean como a través de un humo.

Y al balido contestan los balidos del eco...
El pastoral coloquio va ritmando una égloga
pacífica. Parece
que viajan los rebaños hacia otra Nochebuena.

Del dolor

por R. BUCCICARDI

¡No ejecutes Chopin, te lo suplico!
Deja al "nocturno" que su llanto duerma
y que el ritmo doliente, acongojado,
en el ámbito inmenso desvanezca;

¿No recuerdas acaso, que esa música
en su hondo reproche y sutil pena
entraña de mi alma sus dolores,
... y al ayer evocando, lo despierta?

Y presenta los ratos delirantes
de ternuras y dichas pasajeras,
donde el alma confiada y soñadora
rimó la flor falaz de la quimera...

En los mágicos lagos del ensueño:
—lagos eternos de pasión suprema,—
que vagando en sus aguas la ternura
bordó la sombra de la diosa pena!

Esa música dice, en sus arpegios,
cantos pasados de ilusiones muertas
y sus notas son lágrimas surgidas
al conjuro elocuente de las teclas...

¡No ejecutes Chopin, te lo suplico!
Del "nocturno" doliente el canto cesa...
¡y permite, virtuosa, que mi acento
de tu alma lilial un eco obtenga!



EL TABACO MÁS FINO Y COSTOSO DE LA HABANA, mezclado sabiamente, hace que los cigarrillos Reina Victoria sean una delicia para los fumadores expertos.

LOS CIGARRILLOS REINA VICTORIA SON DISTINTOS a los de las demás marcas, porque el secreto de su delicadeza — la mezcla del tabaco fino de La Habana— es desconocido por los otros fabricantes.

LA SUPERIORIDAD DE LOS CIGARRILLOS REINA Victoria se destaca sobre todo por la comparación. Compárelos usted con los de cualquier otra marca sea cual fuere su precio. Compárelos usted en fragancia, en gusto y elaboración o bajo cualquier punto de los que uno debe fijarse para determinar la calidad de un cigarrillo. Entonces comprenderá usted por qué los cigarrillos Reina Victoria son considerados supremos en calidad.

Página de la leyenda áurea

por Bernardo G. de CANDAMO



Era vasta la pieza, elevada de techo; recios, formidables los muros; el pavimento de madera crujiente. En uno de los testeros destacaba, sobre el blancor de la pared, la mancha obscura de una estantería de nogal, bien surtida de libros a cual más venerables: libros de oraciones, breviarios, la "Summa Teológica", el "Flos Sanctorum", alguna vieja novela romántica y tal cual volumen de poesías, ya religiosas, ya declaradamente profanas. Un bargueño antiguo, ornado de incrustaciones metálicas, de aplicaciones resplandecientes, al lado del estante, mostraba su hechura castiza. Sobre el bargueño, un crucifijo de ébano sostenía la blanca forma de un Cristo de marfil. Luego, esparcidos por los muros, encuadrados en marcos dorados, en marcos negros, protegidos por verdosos vidrios, gran cantidad de grabados: agua-fuertes valientes, enérgicas; tiernas escenas amorosas entre caballeros muy pulidos y corteses y damas muy recatadas y muy honestas; pasajes bíblicos y algunas estampas alegóricas con sus leyendas en el bello francés del siglo XVIII, que bien decían "Rien ne plait tant aux belles que le courage des guerriers", o bien aseguraban que las bellas sabían recompensar a las intimaciones de los galanes discretos y enamorados con el más puro y más ideal de los amores.

Sentado cerca de la ventana, el señor cura párroco de Cartujín lee en su breviario. Espejean con fugitivos relámpagos luminosos las gafas que cabalgan sobre su nariz aquilina. Los labios sumidos barbotean confusamente, con un continuado rezongueo, los conceptos latinos. De vez en cuando dirige una mirada hacia la verde campiña o recorre de un rápido ojeo los viejos muebles de su estancia, muebles llenos de recuérdos, y en los que hay algo de su vida, de su vida monótona y lánguida, de su pobre vida sin pasión y sin amor.

El señor cura de Cartujín, D. Fernando de Casa-Cruz, era un hombre alto, seco, nervioso. Su vida era ejemplar; sólo dos aficiones, tercas como vicios, habían inclinado su espíritu: la lectura y la caza; y a la caza y la lectura dedicaba todos sus espacios de vagar. Los domingos, luego de haber dicho su misa y de haber pronunciado su pequeña plática, montaba en el pobre rocín, pacífico, manso, lento, y se alejaba del pueblo en busca de emociones, prometiéndose una caza copiosa, abundante.

A la noche, en su casa, cogía un volumen de la biblioteca y dejaba pasear libremente su imaginación por los floridos campos de las amables leyendas o de las románticas narraciones.

D. Fernando sólo vivía para esas dos aficiones: la caza y los libros. Miraba siempre con ternura inefable aquellos estantes repletos de volúmenes.

Allá en la penumbra, envuelta en los crespones impalpables del crepúsculo, que iban haciendo cada vez más compacto su tejido, erguíanse los estantes, y al recordar las historias, las aventuras, los amores trágicos, los amores místicos, las páginas de prosa ascética y conventual, las risueñas páginas en que se narran vidas de vírgenes, que se dirían vidas de flores, D. Fernando veía poblarse la sombra de figuras vagorosas: héroes, gentiles amadores, damas sonrientes, y en la altura, ingrávidas y flotantes, las etéreas imágenes de ingenuidad y pureza que fueron flores de fragancia suprema en el supremo jardín de Jacobo de Voragine.

Leía D. Fernando en su breviario, a la indecisa luz del atardecer; iba a sumirse el paisaje, que a través de los verdosos y emplomados vidrios se veía.

Y de súbito asalta a don Fernando una honda preocupación: piensa en San Julián, en el buen San Julián, cazador estupendo. Por una selva de sombra y de misterio pasaba el formidable cazador. Iba allá, por entre la espesura de la selva hosca, Julián a caballo. Y un día sus manos, teñidas por la sangre inocente de las víctimas, se abatieron sobre los cuerpos de sus padres.

D. Fernando pensó que había sido cruel. En su amor al ejercicio de la caza, no había reflexionado en el dolor que él, el bueno, el apacible párroco de Cartujín, sembrara a su paso por los campos verdes y húmedos. Entonces tuvo un sentimiento de piedad profunda para todas las criaturas y para los hermanos pájaros, y de sus ojos cayeron sobre las páginas amarillentas del breviario, redondas, pesadas, dos lágrimas...

Los sombreros de castor y de terciopelo



que son los que marcan el grado más alto en la moda del presente verano y los

velos de hilo lavables

que son los más prácticos, los ofrece la CASA ARGENTINA SCHERRER a precios incomparables.

676—Modelo muy elegante, en castor, con el ala de paja tagal, colores rosa, celeste, bleu, azul, gris, rubí, verde oscuro y negro, pesos. 7.50
El mismo, en blanco . . $ 8.50
295—Velo de hilo, blanco, calidad fina, lo más elegante . $ 2.50





068—Elegante modelo en terciopelo negro, con la copa trabajada en cinta de gros . . . . $ 14.—
430—Velo de seda, con ramazón, lo más nuevo, en colores azul, marrón, bronceado y negro, pesos 2.50

671—Lo más nuevo en sombreros de castor, colores rosa, celeste, bleu, azul, gris, rubí, verde oscuro y negro . . . . $ 8.50
El mismo, en blanco . . . „ 9.50
294—Velo de hilo, con ramazón, muy sentador, color crema y blanco . . . . . $ 1.50

En sombreros, tenemos, además de éstos, un variado surtido en modelos de diversas clases.
En velos ofrecemos una inmensa colección, desde $ 15 hasta $ 0.50.

—

CASA ARGENTINA SCHERRER

161, SUIPACHA, 185 — BUENOS AIRES.

HEINZ

Comestibles Norteamericanos

De pureza garantizada



Los comestibles que se venden con la etiqueta "HEINZ" son siempre los mejores productos que se pueden elaborar.

El nombre es una garantía de selección de materia prima y experta elaboración.

Los encurtidos de "HEINZ" son uniformes, deliciosos y estimulan el apetito.

Pepinitos y encurtidos, surtidos, en vinagre, sazonados con especias.

Pepinitos y encurtidos, surtidos, dulces, Chow Chow y Pepinos en salmuera, todos de sabor y gusto superior.

Lo más populares productos de "HEINZ"

Las siguientes variedades de Comestibles, son especialmente recomendadas para la buena mesa de todo hogar.

Heinz Baked Beans (Porotos blancos cocinados al horno). Porotos blancos seleccionados cocinados con carne de cerdo y condimentados con salsa de tomates.

Heinz Tomato Soup (Sopa de puré de tomates, preparada con crema, no tiene carne).

Heinz Tomato Ketchup (Preparado de tomates frescos seleccionados) Es el condimento Norteamericano más superior que existe para la mesa.

Heinz Spaghetti (Spaghetti) cocinados con queso y listos para servir (acondicionados en lata).

Estos y otros Comestibles de "HEINZ", se venden en los principales almacenes y fiambrerías.

THOS. DUNCAN & Co.
Calle PERÚ, 765 — Buenos Aires

ERNESTO SURGEY & Cía.
Calle CONVENCIÓN, 1321, Montevideo

Agentes Distribuidores de

H. J. HEINZ Co., PITTSBURGH U. S. A.

Juegos de ingenio

Queda abierto un concurso de juegos de ingenio con cuatro premios distribuídos en la forma siguiente: 1.º, de $ 20 m|n. a la persona que envíe el juego que obtenga menor número de soluciones; 2.º, 3.º y 4.º, de $ 10 m|n. cada uno, para las tres primeras personas que nos remitan el mayor número de soluciones durante el mes. Este concurso quedará clausurado el 1.º de febrero, y su resultado se dará a conocer el 15 del mismo. Los juegos y las soluciones deben enviarse con esta dirección: "Concurso de juegos de ingenio de "El Hogar", Maipú, 393, Ciudad".

(1) Logogrifo jeroglífico, por An Ton

Rojo	Negro	i
143	567	2

(2) Metátesis, por Antonio

1234 Ciudad europea.
1432 Verbo.

(3) Logogrifo jeroglífico, por B. L.

DIOS EGIPCIO

1 2 3 4
1 4 3 2
6 1 4 2

(4) Charadístico, por María Ofilia Moreno Caro

1.ª 2.ª adverbio	3.ª 4.ª tiempo verbal
Todo: NOMBRE FEMENINO	

(5) Comprimido, por Leo

ICO

(6) Charadístico, por D. F. L.

2º. 1º. Paño	2º. 3º. Sin valor
Todo: ESPAÑOL ESCRITOR.	

(7) Metátesis, por Zigomar

La 1234 está cortada al 3412

(8) Cadena, por Antonio Martínez

* * *
* * *
* * * * *
* * *
* * * * *
* * *
* * * * *
* * *
* * * * *
* * *
* * *

Sustituir los asteriscos por letras, de manera que horizontal y verticalmente se lea: 1.º, nombre de mujer; 2.º, verbo; 3.º, perfume; 4.º, cantidad; 5.º, en geografía; 6.º, nombre de mujer; 7.º, verbo; 8.º, apellido; 9.º, árbol; 10, tiempo verbal; 11, animal.

(9) Semi-metátesis, por Carlos Ruiz

1 2 3 4 5	Dios Persa
5 4 3 1	Esencia
3 4 2 1	Tapia
2 4 3 1 2	Murmullo

(10) El misterio de la doble cruz, por Pasajero del Hurón

0	vocal
6 7	nota
1 0 3 0	tejido
0 8 3 5	animal
4 0 1 0	para cubrir
1 2 4 5 3 2 8 0	en la nigromancia
1 0 8 0	de las frutas
3 5 4 0	en música
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	adjetivo femenino
9 0 2 3	en historia sagrada
3 0 4 0	en la leche
4 2 3 0	en el jardín
2 3 9 0	imperio americano
8 7 9 0	sin agua
0 8 7 5	en la higiene
6 0 4 0	roedor
6 7 4 5	tiempo verbal
9 7 6 5	sin cantidad
6 0 3 0	batracio
1 2 4 5	instrumento de viento
9 0 8 0	vivienda
8 2	nota
0	vocal

(11) Intercalado, por Ocaso

ON NOTA VI

(12) Comprimido, por Angel C.

ADOA

KILL
EN 3 DIAS NO DEJA VIVA NINGUNA CLASE DE CUCARACHAS
DEVOLVEMOS EL DINERO AL QUE NOS PRUEBE QUE NO DA RESULTADO
Marca registrada

EL KILL
No deja viva en 3 días ninguna clase de
CUCARACHAS
NO ES VENENOSO
Devolvemos el dinero al que pruebe que no da resultado. Pídanos instrucciones y se las remitiremos por correo.
Se vende en todas las farmacias, droguerías, almacenes y ferreterías.
Unicos introductores:
SALVATORI Y VIEU
FLORIDA, 18—U. T. 3433, Av.

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO
Despues de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestion
VICHY
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT
VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS
ÉTAT

LAS MOSCAS


Para combatirlas en cualquier parte que se hallen, no existe procedimiento mejor que el uso del conocido matamoscas
"DAISY"
Este aparato, que simula una bandejita con flores margaritas, presentable en cualquier habitación, mata millares cada día y dura toda la estación de verano.
No dejarse engañar con imitaciones. Exíjase que cada bandejita lleve la palabra "DAISY".
Precio de venta $ 0.70 cada uno.
BALSAMO ORIENTAL Callicida infalible
Venta en Bazares, Ferreterías, Almacenes y Farmacias
Agentes: MEDINA y Cía., Importadores de Ferretería.-865, Rivadavia, 869. Bs. As.

VINOS
TIRASSO
Los mejores de producción nacional

PEINES "KROKO" LA MEJOR MARCA



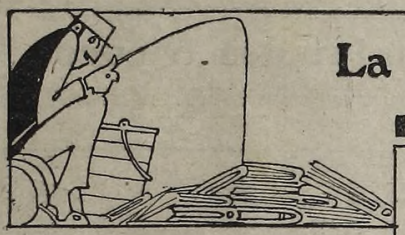
—¡Qué gran idea! ¡Ya está!...
—¿El movimiento continuo?
—Casi mejor que eso... daremos pasado mañana un baile festejando los Reyes, y a ver si así pescan las chicas un novio este año.
—¡Pero estás loco! ¡Sin arreglar la casa!
—Eso es lo de menos. Hablaré en seguida a Longobardi, Bolívar 280, y ya verás como en un "santiamén" la deja convertida en un Edén.

LA OCASIÓN
SAN MARTIN, 120


La casa que vende más barato que nadie ALHAJAS PERLAS y BRILLANTES y compra alhajas y pólizas pagando el más alto precio.
SAN MARTIN, 120
U. Telef. 6180, Avenida

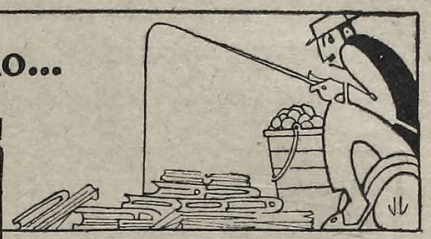
"CHRISMOL"
(Parafina líquida para uso interno)


LAXANTE
ESPECIAL
PARA
Señoras y Niños
El "Chrismol" se vende con gusto de Menta, Limón y otras frutas y también en forma de CÁPSULAS y JALEA
Allen & Hanburys Ltd. Londres.



La paja en el ojo ajeno...

por PESCATORE DI PERLE



Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".
No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Cada envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".
Esta semana corresponde la áurea moneda a la persona que firma "Edmunda", domiciliada en Rosario.

"La Prensa", del 23 de diciembre, a propósito de la llegada de un señor Garro a Tucumán:

Todos los empleados de la casa de gobierno y de la municipalidad, fueron vaciados en la estación.

¡Pobrecitos!... Bien es verdad que, tratándose de burócratas no perderían gran cosa retornando al vacío.

—

"¡Malditos sean los que maltratan a los niños!" Esto dice "Mundo Argentino" en todos sus números, y lo repito yo, al enterarme de ciertas canciones que los pedagogos enseñan alevosamente a la gente menuda.

Un inocente chico, de mi particular amistad, me llega en tren de consulta para que le explique el significado de este canto escolar:

Entremos a la escuela
dispuestos a estudiar,
entremos al egregio
templo del trabajar.
Entremos que allí sólo
impera la razón,
la paz, y nunca el dolo
oprime *el corazón.*

Y el chico, claro está, arguye con irrefutable lógica:

—Entónces hay que llamar al "restaurant" templo *del comer*, y al cuarto de baños templo *del bañar*, ¿no es cierto?

—No, hijo mío (esto del "hijo mío" es una metáfora). Lo que sí te aconsejo es que a las cabezas de ciertos pedagogos las llames "melones del *disparatar*".

—¿Y qué quiere decir "egregio" y "dolo"?

—Egregio significa lo mismo que insigne o ilustre. Son adjetivos que se aplican, no a los templos, sino a las personas, o bien a cualquiera que no sea el autor de aquella canción. En cuanto a "dolo" no es una antinomia de paz, como cree el payador en cuestión. Es sinónimo de fraude y engaño, cosas que no suelen oprimir el corazón, precisamente.

—¿Y "antinomia" y "sinónimo", qué quieren decir?

—Pregúntaselo al filólogo de "La Prensa".

—

"La Razón", de Montevideo, del 22 del pasado mes, a propósito de Luxburg, el de las malas palabras:

"About sparing" ha dicho el "von" que se halla recluído en hospital alemán afectado de agotamiento nervioso.

Y añade más abajo el inocente colega:

"About sparing", como "Spurlue versenkt", pasarán a la historia con esa desgraciada inmortalidad con que han de perdurar las últimas palabras del imperialismo alemán.

Todo lo cual es muy cierto, salvo lo del "Spurlue", que no sé qué es, y lo de "about sparing", que es una frase inglesa.

"La Razón", de la vecina orilla, va a eclipsar pronto a la nuestra.

—

Lean este avisito, de "La Prensa" del 25, los eternos descontentos que se lamentan del encarecimiento de la vida:

Casa moderna, 2 ascensores, 6 hab. y 2 de serv., confort, alq. 20 $, Charcas 1...

¡Aún quedan filántropos en el barrio del norte!

"El Demócrata", de Nogoyá (Entre Ríos), del 22, en una nota semioficial:

Es de esperar que la lluvia caída recientemente producirá gran bien al campo quemado.

En Nogoyá son optimistas. Nosotros — más exigentes — hubiéramos preferido la lluvia en el instante preciso del incendio.

—

"Caras y Caretas", del 22, en una nota sobre la casa de juego del Real de San Carlos.

Las excursiones dominicales *se hacen con gran éxito los* domingos.

Sin embargo, es posible que las excursiones *dominicales* tuvieran más éxito los jueves. Todo es cuestión de probar.

—

Ya, en diferentes ocasiones, he tenido el honor de advertir a mis lectores que en "La Prensa" no saben una paparrucha de geografía. En el número del 24 encuentro un nuevo argumento.

Helo aquí:

El Ecuador *y Francia*
París, diciembre 23.—El cónsul de San Salvador *en esta capital dió ayer en la escuela especial de importación y exportación una conferencia sobre su patria y los lazos que la unen a Francia.*

En este caso sólo puede salvar su responsabilidad "La Prensa" atribuyendo el error al propio cónsul de San Salvador y a su incurable dipsomanía. (Hay que emplear palabras finas).

—

Y ahora, naufraguemos, ¡oh, alma!, en el proceloso mar de la dulce poesía.

Entérese el lector de este ingenioso acróstico publicado en "El Día", de Catamarca, del 22 de diciembre:

Eres lisonja de amor
Reunida en tu rostro hermoso
No tienes, si no el reposo
En las fibras del sentir.
Sea tu canción primorosa
Toda armónica y destello
Involucrando con ello
Notas de aurora y de rosa
Amor que siente al decir.

A. Rivas.

Me apresuro en advertir al lector que este A. Rivas nada tiene que ver con el Duque de Rivas, ni con el bardo galaico J. Ribas Montenegro, ni, en fin, con ninguna persona que tenga los sesos en su respectivo sitio.

—

"Caras y Caretas", del 22, reproduce en sus páginas una "Leyenda turca", en la que leo lo siguiente:

Selika surgía de las aguas, envuelta en negra túnica; negro *era también su velo de* púrpura...

Hay poderosas razones, entonces, para dudar sobre cuál era el color del caballo blanco de San Martín...

—

"La Nación", del 18, en su página 6:

...haciendo un examen imparcial prescindiendo de su situación política, no podían negarse, caballescamente, *a que se usara de ese último recurso para poner a salvo el honor de la provincia de Mendoza.*

Hace muy bien "La Nación".

En tratándose de asuntos políticos, todos los términos de origen zoológico resultan pocos.

—

"Mundo Argentino", del 12 de diciembre, en su "Página amena" (¿las demás no lo son?), al pie de un grabado:

—Noto que no te ríes de mis chistes.
—Es que profeso un gran respecto *a los ancianos.*

Nobilísimo sentimiento. Pero bueno es, también, profesar un gran respeto respecto a la ortografía.

—

De Cuyabá (Brasil) me envían un programa del "Cinema Parisién", en el que leo:

En 1.ª recita de assignatura subirá á scena o emocionante drama em 5 actos sob o titulo "A tomada da Bastilha ou A Revolução Franceza. Epocha: 1870".

Nuestros bravos vecinos andan mal de fechas, porque "A tomada da Bastilha" fué algo antes, si no mienten las crónicas.

¡Ah! Para ver tal curiosidad cobran por un "camarote com 6 cadeiras" la friolera de 135.000 reis.

Será cosa de ir a Cuyabá (Brasil).

Los reyes del cine



Max Linder y Carlitos Chaplin se han hecho grandes amigos durante la permanencia del primero en los Estados Unidos. La fotografía que reproducimos fué tomada después de la grave enfermedad que sufriera el popular actor francés.

Tretas, ardides o trucos de hombres taimados o cucos



Era don Eugenio Ibán
pescador, pero holgazán.



Pero, eso sí, don Eugenio
era hombre de mucho ingenio.



Con un sencillo aparato
pescaba y pasaba el rato.



Mientras leía el "affaire" Bolo
Bajá, aquél pescaba solo.



Sin trabajo ni desvelo
vaciaba el Riachuelo,



riéndose con los dolores
de los peces de colores.



Perillán el atorrante
tiene instintos de brigante,



pero como es listo, un truco
inventa y fabrica un cuco



que da un formidable susto
al plutócrata don Justo.



En su socorro anhelante
corre el taimado atorrante.



Haciendo honor a su nombre
Justo gratifica al hombre,



y éste salta muy contento
de tener tanto talento.

Palabra de honor


FIRESTONE
FIRESTONE
FIRESTONE



El mejor presente de los reyes modernos es actualmente un coche "**STUDEBAKER**" de tipo especial.

Esta es la opinión general de todos los entendidos

PIDAN CATALOGO "H"

D. B. RICHARDSON, Representante, Av. de Mayo 1235

THE STUDEBAKER CORPORATION OF AMERICA

Concesionarios en el Uruguay: COATES Hnos., Sarandí 452, Montevideo